中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話
編輯部：弍六七八九
採訪部：二五二五二
營業部：弍四弍九六
廣告部：二弍一六〇
社長室：弍五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十弍號

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版精簡一大張）
新聞紙類登記零七六四號

諾沙旺將軍領導組反共政府
寮國再發生政變
宣佈廢止憲法撤消親共之蘇佛瑪內閣
全國寮軍已在新政府控制下

【永珍十一日美聯社電】據此間所接獲之無線電台消息稱：由諾沙旺將軍所領導之寮國反共武裝部隊，經已對帶有左翼色彩之蘇佛瑪親王永珍政府發動一項革命。據來自寮南素旺陸軍總司令部之廣播稱：以諾沙旺與邦烏姆親王（係寮國一個政治主要人物）為首之一個革命政府，經已成立。該廣播謂，諾沙旺經已担任寮國陸軍（大部份係駐於永珍以外地區）之指揮，憲法亦被取消，戒嚴令亦業經頒佈。該等廣播指稱蘇佛瑪政府開門對共黨由北部進攻之門戶，并謂共黨所領導之部隊，曾在寮國北部桑沙里與桑怒等省襲擊寮國陸軍哨站。據星期六以邦烏姆名義在電台發表之一項公報稱：「寮國人民刻正自相殘殺，以前從未發生之恐怖行動，經已發生。」據稱，「為使寮國獲得和平與安寧，保持獨立、國王與宗教以及寮國人民之自由起見，吾人份屬革命份子，由今天起，經已廢棄權力，并廢止憲法與現政府」。用邦烏姆名義發表之另一項公報，謂「全國各地現已施行戒嚴令」。第三項公報，則謂求人民「保持鎮靜并充份與軍方合作」。第四項公報，則下令寮國四個軍區司令「保持對所有部隊之明確控制，與發展軍紀與各項條例」。該等之廣播，未有詳細提及此項與「反寮行動」。但該等廣播，列舉在桑沙里三個地區，與桑怒省五個地區，係越盟當前發動進攻之地方。該電台并力謂，共黨曾在接近永珍之川壙與他曲等省份，異常活動，并曾在南部「破壞西多橋樑」。該等廣播未有提及任何計劃俾奪取永珍，但據傳諾沙旺在北汕（離永珍約八十哩）擁有甚多向其效忠之部隊。關於對諾沙旺該項突然行動，并未由永珍直接獲悉若何反響。

【永珍十一日路透社電】一個叛亂之寮國親王，經已在反對蘇佛瑪親王最近所成立之政府一項出人意料之新的「無線電政變」中，宣佈寮國各地實施戒嚴令。渠係前陸軍總監邦烏姆親王，渠昨日在素旺電台所廣播之一項宣言中宣稱：「渠經由廢止政府一切憲法權力經已奪取政權。」在寮國行政首都永珍之皇室政府，在一項正式公告中答謂，該一項政變，實無理由係屬確當。據邦烏姆親王在素旺電台宣佈稱：自蘇佛瑪親王當權以來，國家經已陷於增加緊張情勢之狀態，而非係獲得和平。另據永珍政府發表公告謂：「蘇佛瑪親王自成立其內閣以來即已經不延緩其工作，使與巴特寮領袖接觸，結果引起戰事將於九月七日獲得結束。」「政府國內閣將不宣佈該革命委員會，係處於叛亂狀態。」該公告並謂：「政府茲促請該委員會委員，與特別促請其愛國份子，眾人所共知之邦烏姆親王，終止該一項主動。」該公告並謂，此舉將徒然有助於寮國之敵人而已。

寮國可能發生流血
親共總理蘇佛瑪昨揚言
使用武力抗拒反共政府

【西貢十一日美聯社電】據永珍電台本日宣稱：寮國總理蘇佛瑪親王，於星期六宣佈全國處於緊張狀態，并授權總司令高級統帥拉特空尼將軍，使用武力，俾在可能內從速在全國各地恢復和平。據該中立主義總理在此間所收聽之一項廣播稱：「為保證全國武裝部隊總司令拉特空尼將軍之一切行動起見，余茲簽名此項文件。」該電台并謂在素旺之諾沙旺革命委員會，於星期六宣佈決定不承認該寮國王室政府與國家憲法。據該電台宣稱：蘇佛瑪曾請求各國駐永珍外交官長參加一項會議，俾將上項事情通知彼等。該總理曾向彼等說明渠過去曾設法使到諾沙旺將軍同返永珍。數天之前，永珍電台曾宣佈在鑾巴喇邦之第一軍區司令曾保證向政府效忠，顯示彼等不管諾沙旺發表聲明，刻正糾集陸軍方面之支持。一般相信，諾沙旺仍控制寮國大部份陸軍。

美警告中共
不可干預
寮新政府

【華盛頓十日合眾國際社電】美國務院今晚在實際上警告中共勿干涉寮國發生之新革命。美國務院發表一聲明謂：如有任何一外國或其代理人對此糾紛局面乘機利用，則立刻引起美國關注。

【永珍十一日美聯社電】此間美國大使館方面人士宣稱：諾沙旺將軍經已脫離寮國新政府，并在寮國之素旺城設立其革命政府。該方面人士引述來自素旺之消息，謂諾沙旺經已担任陸軍之指揮權，并廢止憲法與頒佈戒嚴令。該方面人士謂，迄今為止，未有報導發生戰事，并謂永珍（係歷時兩週蘇佛瑪親王中立政府之所在地）之局勢，顯係異常寧謐。據大使館高級方面人士（彼等拒絕發表其姓名）宣稱：該等消息，係由素旺電台於星期六所廣播之公報形式所發表者。該方面人士謂，國務院係於星期六晚在華盛頓根據該等公報發表一項聲明。此間所收聽之廣播，謂該項運動之組成，係在於使到「一國家恢復和平與安寧」。據該方面人士宣稱：一項公報報導，越盟部隊曾在北部若干地區襲擊寮國陸軍哨站，并指摘蘇佛瑪政府「聽任越盟進攻吾人之國家」。該等無線電消息，係用前陸軍總監邦烏姆親王之名義而發表者。該方面人士謂：邦烏姆親王刻與諾沙旺分担該項領導權，但諾沙旺無疑係具有推動一切之權力。此間官方人士未有立即置評。

紐約時報評論稱
對軍法審訊雷震
應加以冷靜考慮

【紐約十一日美聯社電】紐約時報今日認為「中華民國應對以軍法審訊雷震之事，一再次冷靜加以考慮」。該報之社論謂：「一中華民國如在台灣犯下一種給予北平支持者以頗爲樂之錯誤，則中華民國之友人，便會感到沮喪。上週拘捕雷震，似屬一種錯誤。據悉雷震行將在軍事法庭受審，尤為人關注。此間中華民國之友人，希望中國當局對此事再作冷靜考慮。」

被革職之魯穆巴
竟反對停火
聯軍已組成休戰代表團
剛果軍隊兩月未領薪餉

【布魯塞爾十一日美聯社電】據比利時電台於星期日宣稱：被革職之剛果總理魯穆巴，已拒絕喀扭加省、喀塞省與基伏省之邀請，並未實施停火。停火之宣佈，乃聯合國駐利奧波德維代表於星期日晚發出者，該代表稱聯合國停戰代表團，將即刻啓程前往喀扭加。

【利奧波德維十一日美聯社電】一個聯合國軍事代表團，經於星期日離開首都，俾設法停止喀塞省東南部及喀扭加之內戰。該一由四位軍官所組成之代表團，將在瑞典籍之康勃斯中校率領下，乘一架聯合國飛機出發，俾在喀扭加首都伊利沙白家明設立總部。彼等將配備直升機及裝有無線電之吉甫車。當聯合國採取行動，以制止剛果進一步之流血之際，魯穆巴政府宣稱：「在喀塞或喀扭加，并無停火情事。」魯穆巴政府在兩項公報中，曾抨擊聯合國宣佈設立一個休戰區之公報稱之舉措。魯氏稱：「余再度請求聯合國當局停止所有對剛果內政之干涉。政府不久將以其本身之手段，恢復秩序。」魯氏稱：渠之政府并未與聯合國談及停火或剛果陸軍之薪餉問題。查聯合國曾於星期六日宣稱：聯合國已開始以薪餉發給饑餓及不安之剛果士兵，其中甚多已有兩個月未領得薪餉。「魯氏則稱：「直至七月底爲止，政府已依期發給薪餉。」另一項公報，則斷然否認聯合國發言人將全國陸軍領袖牽涉在內之聲明，該項公報，乃陸軍參謀部所發表者，其中內容，曾談及聯合國宣言剛果陸軍會發出停火命令之說明。據宣傳部長卡雜亞拉稱：「政府及陸軍已能掌握局勢。」另一閣員稱：剛杜拉將軍已遭解職，由青年暨體育部長密波洛接替。另據宣傳部次長波林巴稱：「密氏係協助剛杜拉將軍之人，彼兩人已掌握局勢。」一魯穆巴發言人宣稱：一個代表魯穆巴政府之代表團，將於星期日啓程前往紐約，俾向聯合國安理會提出魯氏之案件。同時，卡沙伏布所任命之總理伊里奧，據悉刻正派遣外交部長邦波科代表渠出席安理會。

寮共指諾沙旺
接受美援
千五百萬

【東京十一日法新社電】北越河內之寮共「巴特寮」電台評論一稱：寮反政變集團首領諾沙旺將軍，已獲得美援一千五百萬美元，美方並已增派軍事顧問至寮，以支持反政變集團。寮共又謂泰國將與反政變集團採取一部合行動。」

高息樓出售
萬元餘　租二百餘元
高息海景新唐樓出售
粗幼電齊各路巴士經過
地址土瓜環銀漢街28至42號（即海心廟對面）
接洽處中環怡和大廈八十六號
電話　三〇五八九　假期八二四八六七

DE LUXE TUGARIS SWISS
Seadragon
得其利是
金牌海龍游水表
真金字鑽石閃光面
● 每表底均鑲有海龍立體標誌，保証防水。
● 每表配用立體K金字，字體新穎。
● 表面採用最新旋螺閃光面，美觀奪目。
● 色金表配原庄K金片鍊，全鋼表配原庄不銹鋼鍊，舒暢耐用。
TUGARIS SEADRAGON
60寶石

Toray 特頭綸*／羊毛混紡呢絨
Toray TETORON* POLYESTER FIBRE blends

節省時間和勞力

"Toray 特頭綸"* 是由石油和煤製成的一種有魅力的新纖維，如將"Toray 特頭綸"*和羊毛混紡起來，就能够發揮兩者固有的特長，而成爲完全新穎的混紡呢絨。

"Toray 特頭綸"*/羊毛混紡呢絨是不會起皺，不走原樣，易洗快乾，對光線和藥品性(耐酸)甚强，經一次熨好的褶條，幾乎永遠不會消失，質量亦輕……其特色之多，不勝枚舉，不獨能節時省力，還能時常保持和新縫製時一樣，完全挺亮雅觀。

種類豐富並有精彩無比的顏色和欵式

男女西服，西褲，褶襇裙等有適於各種用途的製品，其優良的感觸、精彩的顏色和欵式，定能使你感到滿意。

七種著名的商標—是保證品質的代名詞

● DAIDO POPS　大同毛織株式会社
● SHINETEX　大東紡織株式会社
● DAIWABO　大和紡績株式会社
● NISSAKU WORSTED　伏原紡織株式会社
● KANEBO　鐘淵紡績株式会社
● TETOLE　日興毛織株式会社
● TOATEX　東亜紡織株式会社

"Toray 特頭綸"*/羊毛混紡呢絨，在日本是由上列的七家毛織廠織成之七種商標爲最優良的製品。

這七家毛織廠不論任何一家，在歷史傳統與技術水平均爲日本超一流的專門廠家，以製造"Toray 特頭綸"*的東洋麗絨公司爲主體混成一氣，不斷的纖維研究欵式技術及服務精神，故能隨時供應需求。

*Toray 特頭綸是什麽

"Toray 特頭綸" 是東洋麗絨公司取得卜內門化學廠的專利技術而製造 Polyester 纖維的中文商標，英文是叫做 "Toray TETORON"。

如蒙垂洽請寄……
東洋麗絨股份公司大阪辦事處出口部

Toray
日本最大化學纖維廠家
東洋麗絨股份公司
總公司：東京・三井大厦　電報掛號：TOYORAYON TOKYO
大阪辦事處：大阪・三井大厦　電報掛號：TOYORAYON OSAKA

美國務院鄭重指出
共黨將動亂帶至非洲 製造種族偏見與仇恨
哈里曼斥責蘇聯違背美蘇諒解

【華盛頓十日合衆國際社電】國務院今晚抨擊共黨國家，在把動亂及蘇俄支配帶至非洲之努力中，惡毒地製造在非洲之種族偏見及仇恨。國務院謂：共黨集團國家，現正從事「一種處心積慮之惡毒運動」，在剛果及整個非洲製造新緊張。」國務院抨擊所謂一封由國務卿狄隆致與美大使落巴拉克之信，內促請美大使設法破壞剛果總理魯穆巴，乃「共黨製造之」一件粗劣贗品。國務院謂：此「下流文件」之攝影副本，曾於九月四日由迦納駐剛果大使，分發與剛果及各界人士。落巴拉克本人今日見到此一副本時，馬上在利奧波德維爾發表一項聲明抨擊此「文件」乃屬一種「粗製濫造之贗品」。該封偽造信件勸告落巴拉克在透露渠與魯穆巴之政敵（尤其是安特略祖加總理莊比之人士）接觸方面，必須謹慎。該函暗示莊比接納蘇聯援助之金錢，以及在魯穆巴被推翻時接收剛果。國務院曾於一週前指摘一項偽造文件，正在拉丁美洲散發，內謂：華盛頓發出命令，指示美大使館如何推翻古巴加斯特羅之古巴政府。國務院新聞官達爾里謂：「以美國政府而言，此種惡毒捏造，屬一個錯誤。」渠謂：關於在剛果之偽造文件，「共黨似乎十分願意損害及破壞自由非洲之命運，俾替克姆林宮在共產世界之運動中獲得利益。」達爾里謂：渠無直接證據指出該函係共黨偽造者，惟「從共黨曾經使用之戰術及該函之原文觀之，則事情至爲明顯」，渠指出該函對落巴拉克之稱呼及使用歐洲式而不用美國式，從此可見該贗品之粗製濫造矣。」渠又指出該函並無貼上一「安全機密」印條。

【利奧波德維爾十日合衆國際社電】前駐剛果美國大使哈里曼，今天告訴蘇聯駐剛果大使耶科夫列夫，謂蘇俄在剛果之軍事援助，已違背美、蘇兩國與聯合國之諒解。哈氏剛代表民主黨總統候選人甘迺迪，前往非洲從事一次實地調查旅行。渠稱：渠與蘇大使耶科夫列夫歷時四十五分鐘之會談，乃極爲「坦誠」者。

【聯合國十日美聯社電】蘇俄今日知會聯合國，謂佐林將於明日或星期一由莫斯科飛來此間。渠謂：渠六入將於星期一返回莫斯科。蘇俄外次庫茲湼佐夫

【聯合國十日合衆國際社電】美國今晚稱：美國不能對蘇俄在剛果採取違抗聯合國意志之行動而袖手旁觀。美國代表華茲華斯在蘇俄代表團聲稱反對秘書長韓馬紹所提出之最新建議之後，發表上述之聲明。

美助理國務卿柏丁稱
中俄共雖有歧見 惟並未發生分裂
不可因此認爲蘇俄傾向和平

【阿拉巴馬州伯明罕十日路透社電】主理公共事務之助理國務卿柏丁，今日在此間稱：刻有證據指出蘇俄及中共現正在南亞洲、拉丁美洲及非洲各自爲其勢力而競爭。但柏丁謂：現時關於戰術之歧見，仍屬政治決裂，過早。」柏丁又謂：「兩國之若干行動，如在南亞、拉丁美洲及非洲者然，甚至在表面似是互相配合，但實際上各爲謀自己勢力而競爭。」柏丁謂：世界報紙中俄共爲「戰爭不可避免」一問題，新發生之思想政見，已發表太多歧見，渠謂：「余對此不欲置評。惟願提出警告，切勿因此而認爲蘇俄頭目傾向于和平，蘇俄宣傳極可能從彼等與中共之紛爭中尋求若干好處。彼等可能將抵抗彼等愛好和平之姿態。不過，雖則彼等對於核子戰爭之恐怖情況，比中共知道得較多，但彼等對於共產征服自由世界之各種鬥爭，與中共同樣地具有決心。」

【華盛頓十日中央社專電】新聞分析家毛勒說：蘇俄和共匪的分裂，仍屬「幻夢」，任何確立的政策，當不能以此爲基礎。毛勒並警告世界聽取中華民國的消息。他說：中華民國一直有深入中共區的最新情報路綫。在今天波城詢問報的專欄中，毛勒說：就美國而言，莫斯科和共匪間的「和平共存」和對策略上的爭執，是表示目標上的差異，只要蘇俄和共匪的目標，仍爲毀滅自由世界，我們就不能因此而有了行動，或只是因爲不重要的細節，除非共匪在它們的分裂，或則在它們的共同政策或更改它們的分裂，在此之前，它們的爭論只不過給那許多以解釋爲生的西方人提供可宣的材料而已。」毛勒雖然承認莫斯科「消息報」和北平「人民日報」之間的論戰的眞實性，但他問道：「爲甚麼這種爭論是任何嚴重分裂的預兆呢？」假如自由世界國家間的歧見，如英美的論爭一樣，並不就……

莫斯科電台廣播
蘇對中共援助 刻正逐步增加

【倫敦十一日合衆國際社電】據莫斯科電台今天廣播稱：蘇聯對中共之援助，刻正逐步增加。此項廣播並不提中共與蘇聯間之爭辯。該項廣播稱：蘇聯對中共之重工業及冶金工業，曾不斷而且刻仍供應對中共之國民經濟建設及重建企業所必需之一切物資。

美前駐古巴大使稱
卡斯特羅政權 實爲共黨附庸

【華盛頓十日中央社專電】前任美國駐古巴大使說：古巴的卡斯特羅政權，比共產黨還要等而下之。該政權是個「共黨附庸」。前任大使史密斯是於八月卅日在參院司法委員會的國內安全小組委員會作證時，對卡斯特羅政權如此形容。那是在卡斯特羅政權正式承認中共匪僞政權的數天之前。當被問到他心目中對卡斯特羅控制下的古巴政府是個共產政府時，是否有任何懷疑時，史密斯答稱：「我願更進一步說：我以爲該政權正在蘇俄影響之下……」

一個共產黨的附庸。」在聽取史密斯和他的前任加德納的證詞後，該小組委員會的主席伊斯特蘭和副主席陶德參議員，會同發表聲明說：「他們兩位的證辭……」

劉少奇荒謬談話 又極力抨擊美國

【東京十一日美聯社電】北平電台消息：中共主席劉少奇於星期六會見一批來自亞洲、非洲與拉丁美洲人民之「代表」時稱：「美帝」是「最危險敵人」，並係「世界所有愛好和平國家與人民之公敵」。渠謂：中共「不遺餘力，傾其全力……」劉少奇係在招待幾內亞總統杜爾與幾內亞政府代表團時發表談話……

北平電台宣稱
山東旱災空前嚴重
寒流早到影響秋收

【巴黎十一日法新社電】北平電台今日消息：不尋常之早霜，在中國大陸北部之許多地區對秋收有造成重大災禍之虞。北平氣象局已向預料將於日中發生早霜各地區之「人民公社」發出緊急通知。該項通知，警告此次早霜將對最近「大規模農業運動」期間所種植之農作物造成損害。該局謂：彼等將繼續發出關於寒流活動之各項警告。

【倫敦十一日路透社電】北平電台今晚稱：山東省之若干地區，已遭受旱災所打擊。該電台並未說明損失之程度。

法國衆議員訪華團抵台

【台北十一日中央社】法國衆議員訪華團一行八人，於九月十日自東京飛抵台北，作九天的訪問。他們除拜會政府首長和各界領袖外，並將赴中南部參觀軍事基地、工業建設、土地改革等情形，預定十八日離華。圖爲法衆議員訪華團到達台北松山機場和歡迎者合影。（中央社）

印尼華僑百餘 今日乘輪返國

【台北十一日中央社電】又有一批印尼僑胞，將于十二日上午坐「太平輪」回國。這批由東爪哇的泗水、茂物出發的僑胞，有卅三戶共一百十二人。僑務委員會今日表示：對于這一百多人的接待方式和細則就業就學工作，將向前兩天回國的一千四百多位歸僑統籌辦理。

東德總統 遺體火葬

【東柏林十日路透社電】據東德通訊社報導稱：東德總統皮克之遺體，經於今天火葬。蘇聯主席布里什涅夫曾參加此次國葬儀式，東德各地，則默念兩分鐘誌哀。

老克與共黨頭目 在海上商擬計劃
史蒂文生謂老克旨在宣傳

【莫斯科十日合衆國際社電】據「塔斯社」消息：載運赫魯雪夫與蘇聯出席聯合國一個「強有力」代表團之蘇聯輪船，本日在瑞典與丹麥可望見之處航行於海面。赫魯雪夫所乘「巴爾第加」號輪船已駛出波羅的海，並開入位於兩個北歐國家間之喀得加特海峽。據「塔斯社」一項通訊說，該輪上每一個人均「異常忙碌」，羅馬尼亞、保加利亞、匈牙利、蘇聯、烏克蘭與白俄羅斯共和國共黨領袖，正擬定對聯合國大會之各項計劃。據稱：克魯雪夫與羅外長及其他共黨官員，均忙於討論關於未來聯大之各項問題。「塔斯社」謂：匈牙利、羅馬尼亞與保加利亞代表團，「刻亦忙於工作」。

【紐約十日合衆國際社電】史蒂文生今晚稱：渠認爲蘇俄總理赫魯雪夫出席聯合國大會，將進一步加強蘇俄之宣傳。渠在記者招待會謂：「余認爲老克此舉，實……」

剛果總統卡沙伏布
正式通知聯國 另成立新政府

【聯合國十日美聯社電】剛果總統卡沙伏布今日通知聯合國，謂渠已組成一個排斥魯穆巴之新政府。卡沙伏布於其致秘書長韓馬紹之電報稱：渠已任命艾里奧爲總理及邦博科爲外長。反對魯穆巴之一位領袖卡朗吉則被任命爲內政部長。此項電報已分送安全理事會之各理事。

聯大的俄帝傀儡羣英會
曾虛白

克魯雪夫在斷然破壞高階層會議三個多月之後，突然又準備約齊了鐵幕國家的傀儡頭子們，到聯合國大會裏去，開一次鐵幕羣英會了，究竟他想搞些什麼鬼，論者紛紜，都沒有抓到要點。我以爲克魯雪夫要實現「和平」，並不是明知無效，借此宣傳的一套花招，而是非其實過不了難關的生死掙扎。因此，他這一次帶領了傀儡們到世界和平殿堂上來，是他生死掙扎的大戰役，他要全力以赴的。

我已經分析過，美U二型機事件之後，克魯雪夫在國內政治上受到挫折，反對派的勢力，在主席團裏，足以跟克魯雪夫分庭抗禮。克魯雪夫要挽救他在國內政治上的頹勢，唯一的辦法，祇有拿事實來證明他的「和平共存」的確比鐵腕武力威脅的策略來得高明；當然，他會使克姆林宮裏的共產黨人們了解，他所推動的「和平」，不獨不會讓步，並且不會讓西方國家作對等的協定。他會使西方國家在他的條件下接受「和平」，例如他會使西方國家在協定中的東德之下裁減正規軍，毀滅核子武器，而蘇俄卻可以在不受檢查的便利之中，化正規軍爲民兵，在偽裝地區儘量擴大核子武器的製造；這是一個例，可以一反三，表示他進行「和平共存」來完成侵略任務的巧妙。

克魯雪夫知道，祇靠理論，決不能鎮壓反對派的。因此，他在羅馬尼亞打了基礎，這一次要把一大羣鐵幕國家的傀儡頭子們帶到聯大去，表示擁護他政策者的聲勢是怎樣的浩大，然而，跟史達林一樣掩蔽不了那一套傀儡戲，怎樣人多也壯不大他的聲勢，究竟西方國家是最現實的傢伙，怎麼肯在克魯雪夫的條件下接受「和平」，他們要克魯雪夫拿出具體的辦法來。

說到這裡，我們就聯到克魯雪夫借聯大會場來開鐵幕國家高階層會議的主要陰謀了。聯合國是中共走不進去的場所，這次克魯雪夫帶着羅馬尼亞已經向他承認了身與的傀儡羣，到聯大去再把「和平共存」的調調吹打起來，顯明是向中共作和戰論爭最後的攤牌，很可能中共受了這樣的刺激，他們那一套跟資本主義國家不能共存的論調，會再來一次聲勢浩大的高潮。

我們要警覺，虛虛實實，實實虛虛，是共產黨最拿手的傑作。中俄共之間確有矛盾，並且這矛盾牽涉到兩個共產黨內部的鬥爭，是克魯雪夫當前最頭痛的一個問題。可是，陰險狠毒的共產黨，就是最頭痛的問題，他也會利用來做他騙術運用的現實問題……武器的。因此，我敢斷定，一個月來，中共主戰，俄帝主和這一套主奴分裂的戲化，確有它內部必然的因素，卻經過克魯雪夫的策劃中心把它渲染，加以擴大，表示克魯雪夫在怎樣的壓力下掙扎，以求「和平」的實現。於是，他保留最後高潮，準備到聯合國去開這一個鐵幕國家高階層會議，這一套措施，表面上看來，是對付頑強的中共，但骨子裏卻是麻痺西方國家騙取「和平」的本錢。

據美國情報人士方面透露，克魯雪夫跟西方要人私人接觸的時候，經常表示自己擁護和平實現的誠意，可是，遭遇到死硬派特別是中共的阻撓，實在處境困難。因此，他希望西方國家合作，能夠在柏林問題，裁軍問題等主要東西歧見上，給他一些讓步，幫助他提高對內的地位，才可以壓平激進派的叫囂，實現世界「和平」，東西雙方同得安全的實利。我相信這情報是正確的，並且正確地反映了克魯雪夫如下謀略的全貌：克魯雪夫想利用中共激進主戰的叫囂來威脅西方，兩害取輕，在他的勸誘條件下，接受「和平」，以換得他「和平攻勢」的勝利；克魯雪夫更想，在國際間取得了「和平攻勢」的勝利之後，就可以回過頭來，震懾中共左傾冒險的失當，並在克姆林宮裡重振他領導的權威。

克魯雪夫的這套陰謀是否能夠得逞，關鍵的中心，是中共的實力夠不夠做他們勸架的後盾。而地大，人口多，是中共最兇的嚇人武器。可是，中國大陸經他們竊佔十年之後，究竟成了怎樣一個局面，是要研究中共能不能構成世界和平主要威脅的一個中心課題。

研究中共情形的人都已經知道，中國大陸目前正遭遇到前所未有過的災荒，可是一般人還沒有注意到災情嚴重到怎樣的程度。我們根據共方報紙所透露的資料，給它做一個約略的估計，今年僅就旱災一部份來算，總面積已經達到五億多畝，倘若把水災、蟲災、旱災、雹災、風災一併算起來，總面積要達到八億畝以上，影響差不多擴及全國，受災的人數，多到無法統計。最暴露共報所暴露的災情，並不是今年突發的現象，而是十年以來，逐年加增的一種持續性的社會經濟病態，這災情的統計，是：民國三十九年，農田被災面積不過一億六千多萬畝，四十二年，就增加到兩億六千多萬畝，四十七年再增加到四億七千多萬畝，四十八年跳到六億五千多萬畝，今年竟突破了八億畝的大關。看這趨勢，大陸災情的發展，正像雪球滾山坡，越滾越大，最近幾年急劇加增已到了無法控制的危險狀態中。

再拿中共報紙資料加以研判，這種災情的持續，必然要發生三種嚴重的威脅：第一種嚴重威脅是全國普遍的饑荒，這種威脅，現在雖然對外封閉，可是，災象已成，家多少瓜菜代替糧食，可是，災象根本在制度，不是表面工作可以挽救得來的。饑餓的結果，必然是成千成萬人民的疾病死亡，把整個大陸變成餓鬼地獄。第二種嚴重威脅，是人民公社必然崩潰。目前中共維持農村人民公社的唯一方法，是加強政治鎮壓和嚴厲糧食配給；可是人民公社的能否繼續推下去，是要靠物質的供應，不能單靠政治壓力的。因此，災情嚴重必然會使人民公社因物質缺乏而支離瓦解。第三種嚴重威脅是中共經濟政策無法實踐，工業發展將由停頓而全盤放棄。共匪原有迅速發展工業，以充實共侵略實力的野心，但幾次碰壁之後，他們知道要發展工業，必先在農業上打好基礎。可是，受到最近災情的影響，共匪頭子像彭真等已經喊出「要把重點放在農業上」、「要壓縮工業基本建設，騰出一部份原料來支援農業」等等口號了。工業發展計劃是共匪培養他們侵略實力的主要政策，現在竟不得不斷然放棄，足見大陸共匪農業生產面臨著怎樣的危機。

以上分析，還祇根據共方報紙所透露的消息，加以研判，我相信共報透露的消息，一定比我的研判還要嚴重得多。

我現在要大家仔細想一想，這樣的面臨經濟崩潰危機的僞政權，能夠構成世界和平的主要威脅嗎？中共被搬出來做嚇人的幌子，克魯雪夫就是想借中國老虎皮做向西方國家進行勒索「和平」的本錢，我不相信，西方國家的執政諸公，仍會天眞到受他誆騙的吧！

勃魯克警告 慎防共黨侵略手段
認爲共黨力圖侵略

【華盛頓十日中央社專電】美陸軍部長勃魯克今天稱：共黨密謀並證明他們欲使用一切手段來達成共產化全球的目標。勃魯克明天在密蘇里州安沙吉納一個新的陸軍預備役中心落成典禮上發表的演說中，將指出共黨所使用的方法與途徑，「恐嚇、裁軍、威脅及率直的武裝侵略」。勃魯克部長說：「共黨軍隊仍在砲擊英勇的金門，共黨艦艇仍在國際公海上擊落美國飛機等」，共黨勢力最近對自由世界的行動，他並揭發共產黨的罪行，他說：「共黨已加緊利用自由世界希望和平的心理，他們已加緊利用「貧窮」人民渴欲對世界物質有較大的分享的心理，以及將中立主義成爲己用等。」

美國海軍估計：
須有九十艘核子潛艇 方能應付共方潛艇隊

【華盛頓十一日美聯社電】美國海軍估計說：美國需要擁有九十艘核子潛艇，方能應付共黨未來放射飛彈之核子潛艇艦隊。美國現有十艘核子潛艇在服役或在試驗中，另數十艘在興建中，以及今後數週間將增加兩艘。但負責把敵人潛艇在未向美國目標放射飛彈之前將之毀滅之人員謂：此必須被認爲一個開端而已。該等專家謂：當共黨開始把共自己之北極星型飛彈發展武器時，美國海軍必須在其反潛艇戰爭方面加緊向前推進。一般相信蘇俄已在派遣其第一艘飛彈核子潛艇服役之邊緣。現時之估測乃蘇俄可能具有一兩艘核子潛艇在試驗服役之第一個階段中，並具有一個核子潛艇在興建中。該等核子潛艇當然將加入四百五十艘普通潛艇艦隊內。

菲島報紙 重視雷案
轉載本報社論

【馬尼剌十一日泛亞社電】菲京華僑報紙，對於台北雷震案甚表重視，香港「工商日報」與「星島日報」九月六日有關此案之社論，以及「星島晚報」九月五日之「新評」，均已全文經此間僑報轉載，各報亦另有評論。

菲國防部長訪美歸來
謂美軍方同意 以新武器援菲

【馬尼剌十一日泛亞社電】菲國防部長桑道斯訪美四週後，昨日返抵此間。渠即赴醫院向加西亞總統提出報告，然後對記者稱：美國軍方官員已同意以新武器援助菲律賓。渠在華府與美國官員進行多次會談，所商主題包括如何增強菲律賓軍力之問題，包括火力上具有最大強火力之武器等。桑氏在與國防部官員一小時會談後謂：美國如果以導彈援菲，亦僅限於短程之防禦性飛彈，而非長射程之戰略性飛彈。桑氏又稱：菲律賓政府會對美國保證，菲律賓將絕對不會成爲古巴第二。

法國承認 塞內加爾

【巴黎十一日法新社電】據此間今天正式宣稱：法國已承認塞內加爾共和國爲一獨立國家，並將建議塞內加爾加入聯合國。塞內加爾共和國已於上月脫離馬里聯邦，並宣佈其本身爲一獨立之主權國家。按，馬里聯邦係由前法屬西非殖民地塞內加爾及蘇旦組成者。

魯穆巴被免職後，剛果國會反向他投信任票 剛果總理魯穆巴於被卡沙伏布總統解職之後，九月七日在剛果國會贏得一次信任投票。圖爲魯氏獲得信任投票之後，爲渠之助手所包圍之情形。（美聯社無線電傳眞）

東柏林警察封鎖邊界
西德內閣今開會 商採取反擊措施
將向莫斯科提出強硬抗議

【柏林十一日路透社電】東柏林警察今天在東西柏林邊界之所有檢查站，攔截西柏林人士，不准汽車行駛，同時，數以千計之市民，則在東柏林舉行民衆集會及遊行，以紀念納粹主義之受害人。據一位邊境警員稱：行人可以越過邊界，但渠等並未說明再度開放之時間。

【柏林十日路透社電】西德一政府發言人今天在波恩稱：西德內閣將於星期一召開一次特別會議，俾討論共黨最近在東柏林所施行之旅行限制。西德經濟部長艾哈德將代總理艾德諾主持會議。此間與市政府官員會談之報告，此次會議亦可能談及西德與西方盟國官員昨天所協議之可能採取反擊措施。據此間消息人士稱：該等反擊措施，包括有禁止東德人……

【巴黎十日法新社電】美、英、法西方三國政府，已同意對東德政府之最新限制，採取強硬抗議之外，並向莫斯科提出更爲強硬之反應。東德政府於九月一日宣佈，西德人於進入東柏林之前，必須先行出示證件。

南國照會中共 抗議誣衊中傷

【伯爾格萊德十日美聯社電】南斯拉夫星期日以一件照會交給中共，強硬抗議中共報章之「誣衊中傷」。南斯拉夫通訊社稱：中共代辦拒絕接受此項照會。……阿爾巴尼亞與南斯拉夫邊境，阿爾巴尼亞指摘南斯拉夫衛兵殺人，並殺死兩名阿爾巴尼亞人之「邊境事件」者。一批阿爾巴尼亞難民，曾於上週逃入南斯拉夫。另一項抗議照會，已由阿爾巴尼亞拒絕接受。

美退伍軍人司令
呼籲美國人民 不要理睬老克

【華盛頓十一日路透社電】美國退伍軍人協會全國司令麥克尼里，呼籲美國人民於本月底當蘇俄總理克魯雪夫出席聯合國大會時，對渠不予理會。渠謂：「克魯雪夫乃一個敵人之領袖，其希望毀滅吾人之生活方式。數星期之前，渠曾在巴黎會議侮辱吾人之總統。渠抨擊我國，對我國表示蔑視，吾人對于渠此次訪問，應該不予理會。」

美議員羅傑斯稱
大陸如苦獄 充滿了恐怖

衆議員羅傑斯在新聞通訊中稱：中共之公社，較之史達林及希特勒政權時代之生活更爲令人恐怖」。渠謂：「公社制度，是一種人民內心之整肅，而且在過去當中，除忠於中共政權之心理外，其餘一切之思想皆被有系統的破壞無存」。渠又謂：「當共黨於一九四九年攫奪中國政權之時，中國祇有一張王牌，中共統治者一個個都稱：『人民是中國之唯一自然資源』，但彼等已利用此一切力量及利用一切機會以玩弄此牌。中共一無窮人民現被「共匪」驅使在公社農場工作，與家庭隔絕，並每日被用共產主義教條「洗腦」。」

雷震夫人昨招待記者
否認雷與共諜案有關
指摘警備部違例透露刑事案偵察內容

【台北十一日泛亞社電】雷震夫人宋英女士，昨晚在「自由中國」半月刊社舉行記者招待會，對於台北一些報紙所列關於劉子英共諜嫌疑案，力予否認。宋女士謂：「自由中國」半月刊在香港支付，係由合法匯銀行每年結匯一次寄港，從來無自香港匯款來台之情事。……宋英女士則未加說明。夫被捕之初，警備總部停官人王和凡會親……係涉嫌叛亂，而出要在言論被叛亂，何以隔一日又謂索涉共諜案……

籌組反對黨負責人表示
對雷案將有聲明
並表示官方既謂雷案與新黨無關 反對黨將依原定計劃本月底成立

【台北十一日泛亞社電】台北英文「中國郵報」今日透露：台灣新反對黨之籌備負責人，將於今晚或明日，爲雷震被捕事發表重要聲明。此一聲明，將以「地方選舉改進座談會」之名義發表。其中除提及雷案外，尚將公佈新黨之籌組情形。「中國郵報」謂，新黨三名發言人之一的李萬居，昨日曾接見該報記者，指出台灣警備總部發言人一再強調「雷氏被捕與新黨無關」一節，令新黨之籌備人頗爲欣慰。李氏稱：新黨之籌備工作未因雷氏之被捕而受影響，反之，籌備工作比前更爲積極，以使新黨可早日誕生。李氏謂，新黨可望於本月底依原定計劃成立，其名稱爲「中國民主黨」。新黨之籌備人今晚在開會，討論「地方選舉改進座談會」之聲明文稿。

【台北十一日合衆國際社電】中國民主黨方面人士宣稱：該黨十五個領袖，曾在一私人寓所開會，商討雷震被捕後該黨之前途問題。

尼克遜發表談話
謂美國最爲强大

【芝加哥十日美聯社電】副總統尼克遜今日在此地稱：美國仍是世界上最強大國家。在政策、計劃及進步方面，吾人今日之目的亦各欲表現出美國爲最強國家。……

泰國總理府聲明
否認柬寮欲合併

【曼谷十一日泛亞社電】泰國總理府昨日聲明稱：報載有關柬埔寨與寮國合併成爲聯邦之消息，完全不確。總理府之聲明稱：泰國沙立元帥曾發表談話，謂泰國不贊成兩國合併成爲聯邦一節，完全不確，泰政府正努力尋求與柬國恢復友誼，及互相了解，此項不實之報導，可能影響柬國對泰之邦交。

高雄縣長藐視議會
全體議員罷議抗議

【台北十一日泛亞社電】台南部高雄縣議會，因縣長余登發拒絕答覆議員質詢，議員以全體罷議，以示抗議。此事發生於三天前，卒予因連日和解無成。省民政廳長陳錫卿對記者稱：動輒以休會表示抗議，並不是一個聰明的辦法。」同時在地方自治史上亦將「留下不良的影響」。渠希望縣議會與縣府間有所爭執，應循合法途徑，呈報地方自治上級機關，省政府，謀求解決，而勿自行休會抗議。

美國小姐已選出 今夏曾充救生員

【新澤西州大西洋城十一日美聯社電】來自執安州之美麗女郎南絲，安妮，菲林明，被選爲一九六一年美國小姐。美國歷史最悠久之全國選美會，昨晚已宣佈該位髮質眼睛均爲褐色之美人當選。南絲芳齡十八，今夏充任泳場救生員，以身裁發育均勻，故在星期五穿泳衣登台之初中，「馬到成功」。伊之三圍尺碼爲三十五，二十三、三十五吋，體重一百一十六磅，體高五呎六吋。伊後者依序爲加州小姐、北加羅林納州小姐。

泰禁俗人住佛寺

【曼谷十一日泛亞社電】泰總理府昨日發出佈告，呼籲公衆勿將佛寺作爲淨場所，甚至攜同女性入寺住宿。佈告稱：必須將規定住宿於佛寺者，應須取證件，但此項措施，須在絕對必要時爲之。該佈告中且指出在佛寺住宿之俗人日益衆多，並有公務人員利用佛門淨場所，……以免有「俗人」勿進入佛寺住宿。

台灣大猪逾千斤

【台北十一日泛亞社電】台灣去年發現九百餘斤之大猪後，現又發現一千二百斤大猪一頭，此大如水牛之猪，乃係中壢鎮居民魏祺所飼養，去年三月出生，身長八尺五寸，高三尺五寸。飼主魏君以茶作飼料，已有十餘年經驗。

中醫陳鐘示 治癒腰痛尿病案

[illegible]

尿病中醫陳鐘示寓

贈送尿病專書

本尿病研究專書內文恩錫啓，有無尿病症狀可索贈，……

社論

略論國家民族意識

——反共意識，不容有「殖民地意識」！

中國歷史上的內亂而勾搭有「外犯」那人物，構成國家民族恥辱的，當推宋代始。劉豫、張邦昌、李邦彥、秦檜之徒，挾外寇內，以外國人爲其主子，出賣國家民族利益，剛取其個人少數人的富貴，甚至類外來的勢力，建立起其傀儡式的代理政權。這一可悲可恥的歷史，顯已在今日中國重演，而第二次世界大戰後的分裂國家，乃至現在騷在世人面前的古巴、剛果、寮國等事件，都有着同樣的因素，這是一個可怕的事實。

在現代國家的國際關係上，自少不得國家與國家間的交往，但這却屬於一個國家的外交政策，而外交政策是基於本國的利益爲最高原則的，亦即是以雙方互利爲條件的，這是國家一種正當的權力與行爲。至於「國民外交」，則是絕對依據於國家外交政策，以有利於國家外交政策的推行，爲唯一行事根本，反是則爲「私通外國」，陷於「外犯」罪，這又是國民對國家的正當義務，無可踰越的常規。

我們回憶六十年前的義和團之亂，其起因雖於一些旁民奸宄之徒，利用外人特殊勢力，欺壓同胞，脅迫官府，儼然有他們國法外的特權，而外國人亦蔑視中國國權，濫事妄加干涉，在一個國家內，彷彿另有一個國家，馴至嚴重不法者，以外國人爲聽符，不以自己國家爲國家，不以自己國家的國法爲可畏，其善良者亦以自己國家無能，即不輕視，亦表失望，因而義和團乃得利用民族國家意識，起而倡亂，也因而引起八國聯軍入京，造成外國人進一步的大舉軍事干涉。這一頁可悲可恥的歷史，我們雖然痛恨外國的侵略主義者，但對於當時政府的顢頇，旁民奸宄之徒的狀良，一般民衆的忍辱和抑勸，認爲都應該負起責任來的。

由劉豫、張邦昌、李彥邦、秦檜，到六十年前那些旁民奸宄之徒，都是充滿了「挾外自重」的漢奸意識。他們在自私自利的中心思想下，無所謂國家民族意識，無所謂國家。這種意識，到了海禁開後，由於某些誤解，與一些「崇洋」論者的偏頗見解，更使得一知半解者，不察者，由排外心理，進而爲畏外媚外心理，這可以說是一種「殖民地意識」的表現。在六十年前有所謂「洋狀」，而自是以後，這種風氣，迄在流行。一些智識分子們不知取彼之長，補我之短，不知發揚本國的優點，祇知跨張外來的一切，凡屬外來的一切，都儘量提高其價值，即屬本國固有的優點，亦厭棄相視，鄙爲不足道，其見之言論者，不一而足，這不就是「殖民地意識」在活躍，這不就是以「殖民地意識」，打倒「國家民族意識」嗎？哀莫大於心死，這種「殖民地意識」的存在，不必說對於國家民族是非常危險的，可以說，今日的共禍，主要的原因，也是從這裡產生出來的。

我們得承認，當一個國家艱困之際，不能不容求與國的助力，在此時而加強對與國外交行動，是應該的，爲了來補大前提的利益，即使在這關係中，稍微利害，稍亦就某些方面有所犧牲，亦所不惜的。在國民外交方面，我們雖不能冀人人能夠做到鄭國商人弦高犒師的故事，但遵守國策，以國家利益爲中心的對外國友人發生關係，參入外交作用，則是無可或欲的原則，反之，如果因爲自己少數人不滿政府，而幹其離開國家立場的私人活動，甚而慫恿外人以優勢權力干涉本國政府，在外人面前攻擊政府，爲了取得外人的寵信而犧牲本國政府的信譽，從中取得自己的利益，這種行爲，直是出賣國權，通外叛國，無論專政時代，民主時代，都不會爲國人所容恕的。

我們更認爲：今日反共之爭，是中華民族對赤色帝國主義、新殖民地主義之爭，是爲了維護國家民族利益而與外來侵略者之爭，故應特別强調民族主義，特別高舉我們的國家民族意識。須知中國人的反共，其一任務，固是爲了世界人類的和平自由，但我們決不能忘記自己國家民族和平自由的一環，這一環是基本的，主要的。如果不認眞體認這一點，則中國的反共，可能變了爲執行其他國家的政策，爲其他國家防衛而反共，爲其他國家的意志而反共，這種反共，會有什麼意義嗎？

故不管形勢如何，世變如何，國家的獨立主權，獨立精神，一點損害不得。我們知道，在今日國勢低落，需要外援情形之下，可能有一些人會發生一種自卑感，甚至以外人的好惡爲好惡，以外人的喜怒爲喜怒，以求逢迎討好，貿取歡心，這種思想，個個要不得。因此，我們深望智識分子，有志之士，以身爲率，力挽頹風，共禍已可怕，再來一個要心病，不是更可怕嗎？

各地通訊

寮國古巴剛果等國動亂 均係國際共黨所爲

泰警察副總監乃巴碩抨擊共黨 請泰政府對共黨分子決予嚴懲

【本報曼谷航訊】最近利用郵政寄發攻擊政府的非法文件和散近寮國、古巴、剛果等地的動亂都是國際共黨分子在幕後策劃者，這是泰國警察廳副總監乃巴碩上將與記者談及非法分子之利用郵局寄發文件，攻擊政府之問題時所說的。例如目前之古巴、剛果，及與泰國毗鄰之寮國所發生紛擾，即係共黨蓄意造成之明證。乃巴碩上將說，這種惡棍行爲，係共黨之慣技，企圖在各國製造緊張局勢。因此，他强調泰國治安當局對這些不法分子將不稍寬貸，決予嚴懲。

又談及曾經被捕之若干前民代與郭人亦，巴碩上將說，現警方正在研究懲被捕者之名單，乃巴碩上將並發表意見說：警方前此拘捕之上述人等，係依照乃他時期所擬之名單執行，現警方於研討及偵查後，認那些名單並不怎樣公道。

爆炸美駐泰大使館 主犯判處徒刑九月

又月前美駐泰大使館炸彈案主犯乃汪猜，已於九月五日被軍事法庭判處有期徒刑一年六個月，因主犯直認不諱減刑一半，共九個月。

按乃汪猜於去月卅日被控上曼谷軍事法庭，罪名爲侮辱及恐嚇外交使節，以炸彈及信件擲於美大使館國內。軍庭受理後，於五日開庭審訊，因爲被告直認不諱，並請求軍庭從輕發落，由於被告認罪，無需審訊其他證人，軍庭乃隨即判處乃汪猜有期徒刑一年六個月，因直認減存九個月云。

越共黨又一暴行

每與南越國軍交綏潰敗逃竄時 恐秘密被洩竟將受傷共軍殺死

南越軍沂清剿共黨獲輝煌戰果

【本報西貢航訊】據南越當局公佈：南越共和國軍隊，最近在水草平原一帶，進行掃蕩共黨，曾發現越共另一極其殘酷及殘忍的行動，此即他們在每次與國家軍發生遭遇戰後，均將他們的傷兵，全部殺死。

上述消息又稱：越共之所以採取如此殘酷之行動來對付其同夥，這是由於他們在救護傷兵方面，遇到了種種困難，另一方面他們又欲迅速撤退，以逃脫國家軍之包圍殲滅，同時，他們又想斷此以避掉他們刻正處於嚴重缺乏藥物的審捷中。但一般均隱僞：越共殘殺共受傷之同夥，其主要的理由，還是想此澈底保守秘密，因爲他們深恐各傷兵一旦獲得國家軍救治，則將供出他們欲隱瞞之事情。

又據南越軍方公佈，自八月下旬在各地清剿共黨戰果如下：

陳安平縣的保安顯隊，於八月廿二日，包圍一個越共巢穴，越共被突擊下潰敗而逃，結果，保安隊擊斃越共五名，另獲僞四名，並當場搜獲大批文件。

同日平定省公安局在宣吉縣陲平邑，拘捕一越共。該越共身攜手槍及子彈十二發，據供稱，渠欲潛逃入該地區，擾亂治安。

又平定省長曾頒流多人，於八月廿五日赴宣吉郡，獎勵當地一批居民。他們曾勇捕一名越共危險份子，應獎金一萬元。

八月廿七日，越南共和國軍隊某單位，在巴冷西北六公里處，進行清剿行動，結果擊斃兩名越共，並擄獲共自人民處劫奪而來之用物與武器一批。

八月廿六日安川民衛團員和保衛鄉村曾年，在金甌西北區進行巡邏時，曾擊斃逃共一名和捕獲越共兩名，同時還搜獲一批越共陰謀破壞鄉村之重要文件。

八月廿八日，駐西寧某單位之越南共和國軍隊在巡邏中，曾捕獲三名正在暗中進行破壞活動之越共，是晚八時許，於獲得地方民衆之密報，共和越南軍隊又在西寧西北方，捕獲三名越共，和鹵獲得一批軍用物。

另據越新社消息：越南共和國軍隊，於八月廿六至廿八日，在隆盛、西寧及安川各省所進行的巡邏及清鄉行動中，計共擊斃八名越共，另俘虜五名。共和軍鹵獲步槍一枝，利刀一把及七枚手榴彈與各種文件。

此外，由於民衆的報告，承天省共和軍曾在距離桃譯十二公里的地方，破獲一個越共藏械地方，裡面藏有彈藥一大批。

【又訊】西貢軍事法庭於八月卅一日上午，審判被告武文同，范銀嶺與阮嘉瑞，被告黃文明，從犯。

控訴狀指控，被告武文同於一九五七年，謀殺龍和一居民名黃文稅者，並由被告黃文明，協助贓屍。

兩被告承認受越共之主使，而此罪結果，庭判被告武文同死刑；被告黃文明，則終身苦工監云。

山西中共規定 集中奴役農民

【本報訊】自中共一「中央」强調以農業爲基礎，並具體提出參加「農業第一綫」的勞動力必須佔到農村總勞力百分之八十以上的規定之後，山西省中共以該省滑縣「一吳村公社」管理區採用對租，作出了一項典型的算賬工作，通過算勞力賬和播種面積賬的資料，最近發出了一個全面的緊急「通知」，要求普遍採取六項措施，集中勞力，把農業生產任務按照按趕，搞時完成。

晉共「算賬」的結果，認爲「吳村公社」一對于勞力的使用是不適當的，參加「農業生產第一綫」的勞力究竟達到百分之八十沒有？還有無潛力可挖？通過理區幾個主要的負責共幹都不摸底，心中無數。於是晉中共代表「社」算了一下賬，結果是：投在第一線的勞力僅佔百分之六十六，而用於所謂工業、副業、後勤等部門的勞力竟佔百分之三十四。因此，晉共認爲這等賬算下來，「吳村公社」在使用勞力上是不合理的，而且違反中共的「原則」的。

晉共爲「糾正」此一大毛病（實際上是在求怎樣挽救農業潰敗的命運），經發出緊急「通知」，要求全省共幹遵照如下六項措施，「保證」對于勞力的集中奴役：㈠實行勞力綜合利用，亦工亦農，農忙則農，農閒則工；㈡重新檢查前段勞力計劃的執行情況，保證勞力集中起來；㈢食堂等後勤部門，在前段緊縮的基礎上，每人每天要抽出一部份時間參加田間勞動；㈣推廣土地捐農，間家的辦法；㈤學生放假時間，組織他們參加一定的勞動；㈥從工業和基本建設等方面，抽出一定數量的勞力參加田間勞動。

共幹被下放農村 又造成連串矛盾

共幹向黨組織提反對意見

【本報訊】綜合中共「人民日報」近月來消息：中共自從推行所謂「二五制」、「三七制」，要求各級共幹把大部份時間和精力放到「農業生產第一綫」之後，目前又發生了一連串的新的毛病。中共這種頭痛醫頭，腳痛醫腳，而醫好了腳，頭又痛起來的情況，表現在一切暴政措施上，莫不皆然。其基本原因還是在于整個政策的錯誤，是無法東塗西抹，是無法掩蓋其千瘡百孔的慘象的。

「人民日報」說：業經有難以數字表示的共幹，紛紛向黨組織提出強烈的反對意見，認爲把大部份勞動力調到「生產第一綫」，至少已發現有如下一些新的流弊：第一，領導共幹的責任，應該是掌握全面工作，但現在都跑到基層去了，根本忽略了全面的統一性，充共幹只給「第一綫」增加了一個比一般羣衆並不高明的勞動力而已，基本上是得不償失的。據舉例稱：有一些領導跑到「第一綫」花去很多時間，在「蹲點」、「解剖麻雀」，試問這不是「抓了點，丟了面」的做法嗎？第二，共幹們又說：領導共幹都跑到「第一綫」，搶去了基層共幹的領導權，它不僅使共幹組織的陷於破碎，以後更加深了共幹之間的矛盾，更使全面工作陷入事務主義中，放鬆了對政治思想領導。第三，共幹們又說，專門開會、聽報告、看報告，固然被斷爲官僚主義作風，但現在把會議搬到田頭、地邊、食堂、工棚，不斷地召開，豈不更使大家有「疲勞轟炸」之感嗎？

大陸將有早期霜凍 一般秋熟作物可慮

中共發出防霜通知

【中央社訊】大陸農業可能遭受一連串的風、旱、澇、冰雹等災害，現又面臨霜凍的威脅。中共「氣象局」最近發出一個防霜緊急通知說：從東北、華北到長江一帶地區，今年有提早出現霜凍的可能。一旦遭遇霜凍，將造成不可挽救和無法估計的損失。此外，颱風、暴雨、冰雹等災害，在某些地區仍有發生的可能，必須作好防霜的準備工作。通知中又說，今年一般秋熟作物……

中共經濟危機嚴重 削減各級機構經費

【中央社訊】由于自己蠻幹，加上天災人禍，中共現面臨空前嚴重的經濟危機。其主要者，厥爲是因糧食歉收，無法完成生產計劃。這直接打擊了中共財政的收入，間接影響其基本建設的開展。目前最顯著的跡象，已有如下二者：㈠各級僞機關均因經費困難，減縮開支，有些隊級機構且發生欠薪現象。㈡各基本建設單位，均奉命削減投資，非必要建設，一律停止施工，重要工程，也要進行排隊，以節省人力、物力、財力，用於支援農業。最近從運來的大陸報紙，均不斷呼籲各地建設部門「縮短基本建設戰線」，做好工程排隊，實施分批突擊，打殲滅戰」。

「山西日報」說：「最中心的環節，就是不要把基本建設戰線拉得過長，當前的重大任務是首先保證農業生產的迅速發展，各行各業都必須千方百計地支援農業。」

「黑龍江日報」說：「在一定時間內，人力、物力，總是有一定限度的。」又說：「進行工程排隊的過程，也是思想鬥爭的過程，在排隊的過程中，不償會有本位主義的阻撓——他們不顧輕重緩急，片面強調自己工程重要；因此，排隊的時候決心要大，不僅領導部門排，而且要組織各單位進行辯論，調動大家的積極因素，促進排隊計劃的實現。」

中共推行增產節約 強逼工人獻決心書

【中央社訊】中共爲了挽救工業生產的危機，瘋狂推行以搾取人民血汗和進一步勒緊人民褲帶爲中心的全面性的「增產節約」運動。

據「新華社」九日說，各地中共黨組織，爲誘脅羣衆接受這種迫害措施，現對各階層所進行「一系列的深入細緻的政治思想發動工作」，並在各城鄉的廠礦企業及街頭巷尾，大張旗鼓進行宣傳。該社並透露向各地廠礦工人進行這種迫害措施，據稱，在全面動員和思想教育之下，工人們均訂出「增產節約」的規劃，簽具所謂「保證書」，成羣結隊敲鑼打鼓送給中共，以表示「決心」。

馬來亞銀行業僱員聯合會 向資方提兩星期通牒

要求接受勞方不扣公積金原則 否則將採取最後一步罷工行動

【本報吉隆坡航訊】代表全馬來亞聯邦各地約三千名之銀行職工會全國銀行僱員聯合會的執行委員會，于七日與十家銀行代表談判退休獎勵金問題破裂以後，八日再召開緊急會議，決定給予僱主三星期通知，在不扣除公積金的原則下接受銀行僱員聯合會的建議，否則將採取進一步的行動——罷工。

該會八日與華僑銀行資方談判新金制及退休獎勵金的問題，談判的進展相當順利。據全國銀行僱員聯合會總秘書麗昌告記者稱，全國銀行僱員聯合會執行委員會八日召開一緊急會議，會議決定給予資方三星期的通告，在不扣除公積金的原則下接受銀行僱員聯合會的建議，否則將考慮採取進一步的行動。

他又說，八日與華僑銀行的談判，新金制及退休獎勵金的問題，我們深感滿意。新金制的問題基本上已獲解決，在二三星期以後，我們將要繼續商討退休獎勵金的問題。與華僑銀行談判的代表，有該會主席高米斯，總秘書麗昌，何萬劍，楊德才，林治基，李金龍。華僑銀行行方的代表團由該行……

南越兩宗瀛海奇談

鯨魚擊漁船巨鯨推船脫險 援助擱淺鯨魚漁民斷肋骨

【本報西貢航訊】據此間越文日報報導：於八月廿九日，有漁人黎孫、阮文寶等，於距離李山島四十公里處捕魚，當船抵距李山島四十公里處，突有一條大鯨魚游至，將該船擊翻，船上三漁人正在危殆萬分之際，突有一條大鯨魚游至，將該翻沉之漁船托住，然後游向岸邊（距離李山島約六十公里），始告脫險。三漁人稱：該夜之驚恐經過後，翌（卅）日晨，乃在廣義省平山縣平洋村上岸。

另據越文晚報報導：住於歸仁省社之漁人阮客（四十二歲），四日午出海捕魚時，見一鯨魚擱淺於沙灘上掙扎。渠即與數漁人於上前，合力將該鯨尾擲入水中，但當該鯨魚推回水中，尾部一揮，竟拍斷阮客之肋骨多條，使阮客當場倒斃。當各漁人將該鯨魚推至深水處，該鯨游去之後，才發現阮客已倒地，經送至西貢都城醫院施救，刻下，阮客之傷勢頗重，猶有性命之虞。

紐約僑胞歡迎「國姐」林靜宜

歐陽彥

【本報紐約航訊】首屆「中國小姐」林靜宜，這次來美參加「國際美人」選舉，雖落選，但受到旅美華僑和美國人士的熱誠歡迎。林小姐在選美會結束後，於八月廿四日抵紐約的前一天，紐約中華公所便發出通告，知會各僑團前往歡迎。所以，林靜宜在她的母親陪同下，於廿四日上午十時五十分搭乘美國航空公司飛機由芝加哥飛抵紐約國際機場，在場歡迎的有駐紐約總領事游建文、中華公所主席楊文伯、林西河堂主席林甘泉、僑團代表多人，由兩位林家小姐獻花及拍照，並接受中西記者的訪問後，然後乘車由機場駛返紐約市的林氏宗親林西河堂。即於是晚七時在南國酒家設宴宗親「國姐」洗塵，由林甘泉主席陪同林靜宜及林夫人赴宴，出席作陪的有總領事、洛杉磯及古巴的林西河堂主席，紐約僑領楊文伯、李覺之、梅友卓等，及林姓父老昆仲姊妹。除由主席林甘泉致歡迎詞外，馬領事、楊文伯亦先後致詞，祝祖林小姐代表祖國訪問僑胞的盛意。林靜宜於接受該堂所贈的禮物後，並應邀致詞，語多歡愉，大受歡迎。宴會至九時後才興盡而散。

廿五日中午赴我駐紐約總領事館拜訪游建文總領事，由後者設午餐茶會招待，林小姐並於席間接受各大通訊社新聞記者的訪問。據她告記者稱：中國這次舉辦「國姐」選舉，評判員包括有教育家、音樂家、醫生、美術界人士等，每一評判員對於各候選人的德、智、體三育和外在美、內涵美均在考慮之列，與美國選美會僅有四位女評判員的情形，頗有不同。林靜宜並認爲參加此類國際性選美會，可收國民外交之效，如中國再舉辦「國姐」選舉，她必將所得之經驗，提供參考。

林靜宜復於是日下午往拜訪美各機構及在華埠的各僑團。晚間出席中華總會館與各僑團聯合舉行的歡宴，應邀赴席的還有游建文總領事、「香港小姐」張懸雲、新聞界、各僑團代表及僑胞等百餘人，情況非常熱烈。由中華公所主席楊文伯主持宴會，並以上書「爲國爭光」的立軸一幅贈送林小姐，留爲紀念。

廿六日下午赴至德三德公所茶會，晚間福建同鄉會歡宴。廿七日中午接受多位僑領的招待午餐，下午出席華僑婦女會的歡迎會。廿八日，紐約衣館同業總會舉行遊河大會，參加的達三千多人，盛況空前。林靜宜和母親林太太，張懸雲等，都是特邀的貴賓，林小姐並爲主持多項遊藝比賽的頒獎。

廿九日上下午參觀、訪問及遊覽名勝。下午五時出席紐約總領事館假座中國大廈舉行的歡迎茶會，到僑領、各界人士及留美學生等二百餘人。卅日晚，紐約中國同學聯誼會在哥倫比亞大學國際俱樂部舉行歡迎舞會，由樂隊奏樂及遊藝節目助興，頗有一番歌舞昇平的景象。

林小姐並於卅一日上午由游建文總領事陪同，赴市府晉謁威格納市長，代表台北市長黃啓瑞致送禮物。

林小姐與其令堂，於九月二日下午搭機飛赴華盛頓，參加中華會館於九月三日至五日舉行的第二屆華埠選美會，預料屆時當有一番熱鬧。另外還有一項消息，似仍應超越地域範圍，向各位報導一下，那就是林靜宜將代表中華民國參加本年九月九日至十八日在西雅圖舉行的太平洋節國際會。她將以「中國公主」身份乘坐開道車參加九月十日舉行的盛會大巡行。西雅圖華埠主辦於十四日在於仁公園舉行的「中國日」，她將是其中的主要角色。又由十二日至十七日，她將每日均參加在於仁公園舉行的各國「公主」代表本國表演的時裝展覽節目，十七晚出席閉會的節目及大舞會。

祖國千萬同胞迎歸僑

旅居印尼千餘僑胞返自由中國懷抱

【合衆社訊】因不堪印尼政府迫害，而拋棄了家財和積蓄的一千多位僑胞，已於九日返抵自由中國。當載運印尼歸僑的輪船於九日徐徐駛近基隆碼頭之際，碼頭上軍樂和鞭炮聲震天動地，人羣歡舞着旗幟，標語，呼喊着歡迎僑胞們歸來。

船上的僑胞們呼喚得更響，手帕揮舞得更起勁。船雖然還沒攏岸，但船上岸邊，歡樂的情緒交流成感人的浪潮與畫面，海內外同胞的心，早已相互緊緊地擁抱得很近很近了。

這一片歡笑聲浪之中，也有不少人依靠船舷在飲泣，不少人企立在碼頭上偷偷用手帕揩去眼淚，當然，有的是多年沒踏上祖國的土地，對鄉土的思念，如飢如渴，現在一旦能回來，難免喜極而泣，有的則是因爲看到了睽違多年的親友，自不免彈下歡欣之淚。

可是也有人並非僅僅之因爲高興而哭起來的。印尼政府對我僑胞的迫害，甚至使得他們要集體拋棄在印尼創下的基業，返回祖國，回想起來，這實在不是滋味，有人則憤慨於中共作亂，造成國人的家族不能團聚，僑胞們離國的時候，國家是完整的，但想到現狀，當然感慨萬千。

還有的人心中的感觸，簡直辨不清是喜是悲？一位僑胞說得好：「印尼是我的家，祖國自然更是我的家。我離開印尼，回到祖國，但不知到底是離開了家呢？還是回到了家？」

畢竟海外的僑胞是回來了。祖國的溫情還在碼頭上便已像春天的陽光一樣，把一切憂慮、悲憤融化爲團結的歡笑和希望的喜悅，船一攏岸，祖國各界歡迎僑胞的大會上，海內外的同胞一致保證，團結奮鬥共同開拓祖國的光明前程。

對國內的同胞來說，一千餘位僑胞歸來，便是增長了一千餘份的力量，對歸來的僑胞來說，葉落歸根，恢復了大國民原有自尊，自信。今後的努力有了更明確而遠大的目標，更有了充分的安全保障。

天公也感於這樣有意義的歷史場面，一向多雨的基隆，九日這天却是艷陽當空，使得本來就被熱情所震染的人們，更是熱得冒汗。

祖國對歸僑安排的安排，殷爲僑胞所感激和稱道，他們一批批上了岸，便是享受到了「賓至如歸」的款待，要茶要水的，都有專人在照料。

尤其是下了船，一人一個便當，這是回到祖國吃的一頓飯，大白米飯，好大一塊排骨好香呀，沒有一個人不是吃得津津有味的。還有祖國的香蕉、汽水、香煙，僑胞還沒上岸，就有親友們給扔上船了，香蕉又大，又甜，吃在嘴裏，甜在心頭。

親友們見了面，高興得擁抱起來，一位老太太伏在來接她的兒子肩上抽泣起來，兒子說：「媽媽，不要哭，回到家了，不要哭了。」老太太一邊擦着眼淚，一邊說：「我不哭，在印尼受了那麼大委屈我都不哭，現在還哭什麼？我是太高興了。」

青年學生們是一個勁兒打聽學校什麼時候開學，都說：平時對唸書本是不怎麼有興趣的，但自從印尼排僑學校被封閉後，僑生們寧願呆在家裏，也不願上印尼的學校，對中共辦的學校更不屑一顧，多久沒念書，因此非常希望上學，尤其希望於祖國的學校。

老一輩的人自然關心安頓家小的問題，但他們相信一切都會由祖國安排妥貼的，無需他們操煩。

僑胞們說：能帶走的都帶走，一丁點兒也不留給印尼，從這些地方，也可以看出我僑胞的堅苦節儉的精神。

印尼僑胞這次一千餘位回來，都受到了印尼當局的刁難，和中共的破壞誣害，他們幾乎就回不成祖國了，可是憑他們的信念，不避一切惡語謗讒，終於回到祖國懷抱。

聽說尚有成千的旅印尼僑胞都希望回來，九日還不回來的僑胞中，便有不少人的家人還留在印尼，俟機歸國，祖國對他們勢必作有長遠而妥善的策劃安排。

無論如何，祇要是僑胞歸國，祖國都是歡迎的，而且必然會妥加照拂的，就從昨天抵臺灣的一千餘位印尼僑胞歸來的熱潮情形看，便足以用來告訴海外僑胞，只要你們願意回來，祖國的同胞都誠摯，敞開胸懷，伸出雙手，歡迎你們！

WHITEAWAYS

港九 惠羅有限公司

千諾道中十八——二十號

九龍金馬倫道電話大廈

美麗印花毛織衣料

惠羅公司本星期貢獻印花毛織衣料陳列在港九各店出售欵式新穎顏色美麗質地輕軟闊度三十六英寸敬請各界仕女即日蒞臨參觀選購

香港 馮氏大廈

九龍 電話大廈

惠羅公司

拉鍊的大革命

七彩牌 尼龍拉鍊

製造廠 東洋尼龍拉鍊股份有限公司

日本東京都中央区日本橋本石町三丁目六番地

日本註册號碼 第二二八二〇八／第二二八二〇九

香港代理 和泰行／余道生行四〇八室 電話 三三二〇六

經銷處 耀和／德輔道中 荟核行三一一室 電話 三三八九〇

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號 電話七七三一三一號

一、指導解決節制生育問題

二、指導解決婚後難孕問題

三、指導婚姻有關問題

星期一及星期二各指導所地址及時間列左：

（一）中央指導所（灣仔軒尼詩道一五二號）星期一、二，上午九時至下午四時。

（二）沙田指導所（沙田體育館內，每月之第一個星期一上午十時至十二時。

（三）大埔指導所（大埔新公立醫局內，星期一下午二時至四時。

（四）黃大仙指導所（黃大仙徙置大廈Y座，星期一下午二時至四時。

（五）教育指導所（西營盤醫院前新教育醫院門診部內）星期一下午三至四時。

（六）石硤尾指導所（大埔道石硤尾健康院內）星期一下午五至七時。

（七）尖沙咀指導所（彌敦道九龍母嬰健康院內）星期一、二，下午五時至七時。

本會全部診所名單，請閱星期日本報。就診者請剪此報。

（工）

中共能造原子彈嗎？

日本的藤林一郎說，中共的宣傳，並非完全係吹牛。不過許多外國人士，對此早已表示懷疑。

一位記者這樣報導：一位日本的核子科學專家認為，中共現有可能生產原子彈，因自去年底以還，中共的北平國立科學院所管理的核子反應器，有可能生產重要的原料如鈽二三九。

這位專家所作的結論，不少資料是根據中共的。此核子問題專家，係藤林一郎，近曾在東京東方半月刊著文，對於最近中共的若干宣傳，以為不盡是吹牛。

中共的宣傳包括：㊀今年元月，在東柏林的一名中共外交官說，他的政府可能在今年的某一個時期，在外蒙的沙漠中試驗一個小型的原子炸彈。㊁四月間，周恩來訪問緬甸的時候，說中共將在五年之內可以建成一艘原子潛艇。㊂在北平出版的中共軍方刊物「解放軍」，中共的空軍司令劉亞樓說：「即使沒有外界的援助，中國的工人和技師將在不久的將來，自行製造原子彈。」

該日本專家說：中共的核子研究成績係因蘇俄的援助。他將中俄共間的核子研究合作歷史，列成以下的簡表：

㊀一九五四年十月，中俄共簽訂第一次科學與技術方面合作的協定。

㊁一九五五年四月，中俄共簽了一項關於俄共協助核子能的協議。

㊂一九五六年四月，經俄國及其衛星國家的安排後，一所「聯合核子學院」在俄境都柏納建立起來，中共派遣了十一名科學家及技術人員前往受訓，其中包括了「反西格馬負超子」微粒一理論的發現者趙忠堯（譯音）在內。現在，趙忠堯已是中共的北平核子研究所的副主任。

㊃一九五六年六月，中俄共簽訂了關於為期十二年的科學與技術研究的合作。

㊄一九五七年十二月，中俄共簽訂了所謂「中蘇合作協定」，其中包括了蘇俄援助的五年計劃。

㊅在今年六月，兩者又簽訂了一系列的有關核子科學研究的合作協議。一九五五年六月在北平成立的核子研究所，是中共核子研究的里程碑。㊀一月間，偽科學與技術委員會成立，系統上則是周恩來的國務院下的一個綜合組織。㊁三月，聶榮臻主持的偽軍事科學院成立於北平，其任務為管理核子能應用於軍事方面的用途。㊂九月，科技大學成立於北平，現在已有一千六百名五年制的學生。㊃九月二十七日，中共的原子反應器與迴旋加速器開始使用。這原子反應器與迴旋加速器是一九五五年四月間簽訂的中俄共間的協定的結果。這座原子反應器能生產廿三種同位素，其中包括了鈷六十和鈉廿四。這些同位素目前都已應用於農業、醫學和工業上。

這位專家又說：大陸上蘊藏鈾礦，以北部的新疆、蒙古和東北，以及中部的河南、廣西等省最豐富。當然，上述地區同時也埋藏有其他重要礦藏如硼砂等，則至於西藏以及新開發的青海省的沙巴甲哈地區中。

中東局面再現緊張中

哈辛王備受約旦沙漠民族的擁戴

阿剌伯遊牧民族一致擁戴哈辛；深恶痛絕納塞爾，他們因為約但總理馬雅利被炸事件大動公憤，已有與納塞爾一戰之意。

•古原•

上週在約但總理馬雅利的官邸開過一個大會，有一個計時炸彈突然爆炸，當年青的哈辛王跟守衛的兵士辯爭，堅要進入現場一看的時候，又有一個大炸彈在瓦礫場中爆炸起來。但馬雅利和其他十一個約但人，因此丟了性命。

中東隨即發生一個新危機。哈辛王憤然把這事件歸咎於納塞爾的特務。開羅卻冷嘲熱諷地回答說，馬雅利之死是罪有應得的，哈辛王自己也有遭暗殺的可能。

在約但的沙漠中，阿剌伯的遊牧民族（是約但的主要實力）無不手執來福槍，要求對納塞爾採取行動。祇在數天之前，哈辛王曾親訪這些遊牧民族，試驗他們的效忠誠意。新聞週刊訪員柯林斯陪他同行。柯林斯把所見的情景，寫成一篇通訊如下：

在一塊廣大無垠的沙漠中，有一隊阿剌伯遊牧民族騎着駱駝行進，一面鳴槍卜卜，一面發出尖銳的呼聲。在哈辛王的汽車隊剛停車的時候，有一個駱駝騎者在哈辛王的身旁下了駱駝，祇把短劍一揮，就割斷了這駱駝的喉嚨，然後把他那沾滿鮮血的手在空中搖動，以示祈禱上帝保佑國王之意。有一個彎背白鬚的酋長執着哈辛王的手，高呼說：「我幫助你的曾祖父打過仗，也幫助你的祖父打過仗，我將來也要幫助你打開羅的那些（指納塞爾）。」一位酋長部下的兵士說：「北部口令是：大陽納塞爾」，說他是：「阿剌伯光榮的竊者，販賣者，同性戀愛者。」

穿了大元帥制服的短小精悍的哈辛王，對着歡迎他們的人微笑。在天空中有一隊飛機在飛舞，山邊有長行列的兵士，也發出呼聲歡迎哈辛王。哈辛王率領他的汽車隊，冒着一三〇度的酷熱，巡行了三百哩路，每到一處，跟他的沙漠酋長都停下車來，和他們敘談。他的汽車隊一共有十九部汽車，由一營陸軍在前面領路，所到之處，都受歡迎。

區，也就是約但的沙漠區，也就是哈辛的森米王國的核心，支持哈辛王抵抗國內外敵人的柱石，而且是約但的三七、五〇〇人陸軍（英國訓練）的人力供應源泉。這沙漠是不毛之地，由安曼向南伸展至阿喀巴港，有五萬阿剌伯遊牧人民在其中往來，尋覓水草來餵他們的駱駝和羊。

哈辛的森米族祖先，在第二次世界大戰之後，才北遷至安曼，並立起首都。後來跟阿剌伯遊牧民族的大族，如阿西卡族、荷威達族、太雅族等維持同盟關係。所以哈辛王在面臨新危險之際，就要向這些阿剌伯遊牧民族求助了。這是一種合時的旅行，在他返回安曼不久之後，他的總理馬雅利就給計時炸彈炸死了。這件事激動阿剌伯遊牧民族的公憤，因為馬雅利也是這一族的人。有五百個怒氣衝天的馬雅利族人誓必替馬雅利復仇。他們在卡勒克谷開追悼會，祈禱上帝保佑他們復仇。馬雅利族選出一個最高酋長，領導他們打仗。他們又遵守阿剌伯遊牧民族的傳統，在馬雅利的殯葬典禮之前，拒絕一切吊唁。

哈辛的陸軍部長比斯•馬雅利（已故總理馬雅利的姪兒）向這些酋長發出通告，請他們切勿自由行動，一切行動均須聽由陸軍，除非納塞爾派敵人在約但國內或國外發動新事端，否則這些阿剌伯民族就會按捺他們的怒火。然而哈辛這一次旅行，已發現他的沙漠人民向他效忠之心是極堅強的。

在卡勒克有一羣綠眼的兒童，是歐洲十字軍的阿剌伯人遺裔，向哈辛王的旅行車隊獻花。在太雅族的帳幕裡，由最高酋長耶斯把兩門生銹的土耳其大砲（在一九一七年獲）獻給哈辛王。哈密德族人高唱一支古老的勝利歌頌，還加添一節來讚頌哈辛王。大意說：「讓我們把你的祖父效過力的刺刀安上槍頭。哈辛啊！我們會打死那些阿剌伯的主的僭竊者，一如我們對待我們的敵人。」哈辛王每到一處，都致答說：「我們不怕戰爭，我們一定要掙扎，我們一定要建設本國。」

哈辛王當然不怕納塞爾，因為納塞爾在這些阿剌伯遊牧民族中爭取不到一絲一毫的人心。在實際上，有好幾百個阿伯遊牧人民在相距哈辛王的頭顱祇咫尺之遙揮舞他們的來福槍來致敬禮。最可笑的，這些來福槍都是納塞爾的，由納塞爾軍隊在一九五六年給以色列打敗而逃跑的時候遺棄於西奈半島，後來由這些遊牧人民拾獲。

國際剪影

陳妮女士享譽四十年

當你使用陳妮五號的香水時，你知道它的來歷嗎？

•尹定•

老當益壯的時裝專家

在巴黎近期的各次秋季時裝展覽會中，最能使報紙及買家哄動的是嘉比爾•陳妮的出品。她設計的美麗而古色古香的「小」服一再成為時髦裝的熱門貨色。

她能獲得這些成就，半點也不令人驚異，過去四十年來，她一直是女性時裝名師，雖然她自己不懂得用縫紉機，但却有「設計家的設計家」的稱號。她有自己成功的秘訣，就是：「我們不需大才，只需拔及一點靈感。」

這個渾號「可可」的服裝設計家的靈感，來自她的少年時代的生活。當她還是一個年輕漂亮，有趣的孤兒的時候，被一個富家子弟發現了，並被帶返奧維尼他的邸第中，一齊分享富裕的社交生活。幾年之後，她便獨自一試身手，那時在狄歐維爾開設了一家商店，專營帽子生意。不久之後，她的「可可」式帽子大行其道，而顧客們還要她造些「小」裝，好去和「可可」帽一齊佩用。她的商店成為二十年代解放婦女衣服束縛的聖區。她所設計的各種簡單服裝成了婦女們渴求的東西。那些能使人表露天真與孩子氣的服裝如寬身衫裙、寬領襯衣及毛衫、短裙等等都是由她一手介紹出來的。

「可可」本人也成為時裝，她的打扮和儀態也成了婦女模仿的對象。有一天，她穿了一雙男人用的騎靴，外衣上要馬搖，這地外衣竟成了後來婦女爭穿的新裝。二十年代中期，這個富家出身的孤女已成了富婆。她很富有，這些錢是「與自由的呼聲交鳴而來」，而為了配搭她自己的出品，她擁用一串價值七萬五千美元的珍珠，而且還為了使自己的設計得到戲劇化的效果，她也設計許多首飾與時裝，有「小黑天鵝」之稱。一年一度的「可可」風，雖然從未結婚，但一個一個傳出來。其中一個最熱烈的追求者是英國西敏公爵，他常常川來往了倫敦巴黎之間，傳遞情信，但是當「可可」正式求婚時，她却坦然拒絕了。她說：「西敏公爵夫人已有幾個，但陳妮只有一條身。」（上）

美國大選中罕見事件

肯納第之父成為問題人物

此次總統選舉中的重大的謎之一是民主黨候選人的父親約瑟•肯納第。為什麼他竟那樣的引起爭論？他怎樣發財的？在他的兒子被提名總統候選人中，如果他也有盡點力，他究竟做了些什麼工夫？他在這次競選中，以及在競選後，將擔任什麼角色？這裏是「新聞週報」解答這些問題的報導。

哈佛當年的第一個手是一個愛爾蘭裔的孩子，一時和沙狀頭髮的，波士頓的一個在民主政治中搞得很好的商人的兒子。這個孩子，最初是一個亂闖者，他學習跑踊和壓球，頗有成績。但他的麻煩在課堂裡。他攻讀銀行及財政學，僅可勉強應付得來。他的教練底諾文很担心。其中一位教授的教授們確商。這位教授說：「如果你想使他留在球隊，你最好把他趕到能夠及格的學科。」底諾文勸這孩子從銀行財政系轉入音樂系。

他於一九一二年畢業於哈佛大學，經過了四十八年（銀行和財政方面的經營，還有許多其他的經營），但只沒有音樂的約瑟，肯納第以現在的有四億美元或更多的財產，比五位洛克斐勒兄弟合併起來更富有。但比得上他的沒有一個。他的財產包括紐約人最多的房產、芝加哥的大樓以及至亞利桑那州的牧場——美國最大的大廈。

一位總統候選人之父，而成為問題人物的。事實上，甚至在約翰•肯納第獲得提名之前，他已是一個問題。在這區裡，民主黨人反對這個年青的人，不斷的指摘他的「老父」正在企圖用錢以使他獲得提名。而在民主黨大會激中，有人（沒有人知道是誰）把皮爾遜攻擊這「老父」的專欄文章的複印本，送到每一位代表的酒店房間裡去。

自那時候起，約瑟•肯納第曾經是那些向南方的基本主義者散發的傳單的目標：這傳單說他是世界上最富有的「私酒商」（南方的基本主義者當然是禁酒的）。在紐約市，其他的傳單，向猶太選民散發的，指摘他在第二次大戰期間，曾經是親納粹的、反猶的。

人人都談論約瑟•肯納第。但是，很少人對他知得很多。理由之一，是他於廿五歲時便已成為一個傳奇的人物，而且是美國最年輕的銀行長。另一個理由是「老約瑟」向來不歡喜他人的閒聞語，他的態度一向是「管他娘的」。只在幾天前，他在[illegible]和一個侄女安妮•關居避靜。

他去過在巴黎跟那位與他通電話的「新聞週報」記者說：「我不想把我自己牽涉入競選運動中，因為我認為那只會害了傑克。那就是我不肯在公開場合露面的唯一理由。」

他是有許多矛盾的。[illegible]

除此之外，只要她仍然欠我的錢，她不能跑掉的。一在那樣的一個人物的週圍，散佈出許多神話式的傳說，那是很自然的事。一個最老的陳說是：他「從赤貧而至巨富」。

他是一個氣力充沛而又豐碩的孩子（波士頓拉丁學校的其他畢業生：賓查敏•富蘭克林；愛默生及伯恩斯坦）。從哈佛畢業後，肯納第拒絕了做職業棒球員的邀請，相反的，不管教授們的意見，做了一個州立銀行稽查員。[illegible]

肯納第獲得了[illegible]債累累。幾個月後，當他與岳父[illegible]，以及支付在[illegible]的第一盤六千五百元的房子的第一期付款（小約瑟出生於一九一五年，約翰出生於一九一七年）。[illegible]

倫敦經濟學人報觀察

中共蘇俄尚無妥協徵象

目前，我們對於蘇俄計劃在本年十一月在莫斯科舉行一次共產國家高峯會議的傳說，似應抱審慎態度。當然，克魯曉夫亟欲迅速解決因戰爭可能性問題的不同看法所引起的與中共的思想分歧，若爭執雙方果有任何妥協，克魯曉夫不成問題是當而急之的舉行一個共黨國家大會，在會上以莊嚴的形式，把這個妥協肯定下來，「以昭大下」。

不過，本年六月在布加勒斯特的共黨國家會議上，未能就此一爭執達成協議，克魯曉夫或許另須曲折途徑尋求解決。

從另一個角度說：如果克魯曉夫公開發表聲明舉行一次共產集團高峯會議，那就清楚的表示，中共與蘇俄的一項諒解，已水到渠成。

就目前情形看來，無論是中共或蘇俄，都沒有預備妥協的表示，正好相反，雙方都在秣馬厲兵，打算再「辯證」一個回合。中共方面越來越清楚的表示，決不因為取得蘇俄經濟援助而放棄主張。而若干星期以前，在拉脫維亞等地方報紙上刊登的有關中共蘇聯思想論戰的文章，不但直呼中共之名，並用相當有分量的話暗示蘇俄會撤消對中共的援助。中共方面，在它的官方刊物「紅旗」上，一再強調自力更生，號召節約工業原料，發展小型工業等。

蘇俄方面也不示弱，在低潮了一個短時期以後，又恢復了對中共的攻討。八月廿六日，蘇共真理報上登了一篇伊•朱庫夫教授的文章，反駁中共一向所主張的應大力煽動新獨立的國家的革命，使在各該國家迅速建立共產主義政權的朱庫夫教授的說法，他認為如果以資產階級民族解放運動「不合社會環境」為理由而對之加以輕蔑，這是危險的宗派主義和宗派思想，而中共都被斥之為「違反列寧的觀點」。

現在，有這許多國家獨立，中共蘇俄之爭當然不會是學術性的，而爭執中心仍然在於戰爭是否可以避免的問題。最近出版的蘇俄理論刊物「共產黨人」又重申蘇聯的論點，並號召一切共產黨團結在「馬克斯—列寧」的路線之下，而這個路線，顯然是該由莫斯科制訂，而不是北平。

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段小字四十個 大字十個 每天一元 不折不扣
洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

利成 出售
1 下鄉道 九龍土瓜灣下鄉道二號至E號 電話：六六〇四三九 八九五五
2 花園街
3 大角咀 晏架街
4 利成大廈
5 高息 中區堅道18號地下 宇樓

上海街 杉樹街 海壇街 鉅昌建築公司
九龍城道 四川街 山東街 花園街
忠信置業公司 利金街13號 電話：六六四九四〇一三
靚薄型紙 出售
章記
香海大樓
瑞士大樓
海傍新樓 北角新區池側
土瓜灣銀漢街 唐樓萬餘元 適合經營各種生意 可租可售 電話80589

南洋現貨 高息潤樓
八樓售$12,000 租$200 二樓售$16,500 租$280
大昌 中建大厦1701室 電話：30165 • 30502 • 20815 地盤電話：825324 • 825563 • 825363

金華唐樓 快完成 分層出售 一廳五房售一萬三千二百元起
洽購處：建安大藥行 永樂東街35號 電話：20208 31637

理想的旺角新樓宇 太子唐樓廉售
地點 住宅 舖位 接洽 電話 地址

百輝大廈 麥當奴道72號 有入伙紙
下鄉道 土瓜灣中心區
志盛建築公司

油蔴地 吳淞街 沙田 和風台 別墅
福保有限公司
啟事
衛星茶廳重要啟事
司理李達權經於本年五月廿五日離職，李君今後在外行動一切與衛星茶廳無涉，特此聲明 經理吳春啟
賣屋聲明
買屋聲明
買石屋聲明
買房聲明
聲明啟事
食品公司

機器打磨
聘男女教師
僱用職員
招請保姆
尋人 尋母金玉
鰂魚肉乾
高炳記公司
衣睡 民興百貨公司 電話62081
英國萬能角鋼
新尼龍草
油渣房車
托兒所

請吸富牌 比利時小型雪茄煙 "NERON" FIT CIGARILLOS 十枝庄 每包$1.20
招生 無線電
沈氏英文科
英語會話
免費英文
藥店急讓
靈格風
石屋士多
平安大樓
招租 電話廳房
寫字樓出租
最旺舖位

新樓招租
兒可亭
吳景全 痔
臭狐 曲綫
康寧整容所 面容
吳世英 痔
廖榮華 虛弱 尿病

張丞舜 無能為力 三日 轉弱為強
梅漸放 痔
張玉珍 婦科
黃華湛 痔瘡

何淑貞 婦科
吳英鑑 頸癧
李冰妍 婦科
梁鳳鳴 婦科
洪亮 鼻 耳
伍覺能 哮喘專科

雖然全日黑市供水 消耗量增加不多

與制水時相差僅六七百萬加侖

【本報訊】當雨接踵而來，使過去一週內全日黑市放水，不但水塘存水無虧，而且稍有增加，計耗去五億八千九百萬加侖，得回之水位爲五億九千九百萬加侖。

據水務局在一週末流水賬「中宣佈：去週平均每天用水量爲八千四百萬加侖，再對上一星期亦係全日供水，據報告每日平均耗水量爲八千三百萬加侖。經過半個月之全日黑市供水，已證實每日廿四小時供水僅耗費八千三百萬至八千四百萬加侖而已，與每日分上下午供水每日供水十小時之每日耗水七千七百萬加侖相較，祇差六、七百萬加侖，差額相去不遠，而全日供水居民一致稱便，分上下午制水，則居民同感不便，故一般人認爲水務局對此應加注意，非必要時，不宜制水。

從每日耗水之數字而觀，證實每日之耗水不少係用作工業生產者，因工廠之用水既不能減少，增多亦無益，故耗水量之距離不大。

又訊：連日來本港天氣，在低壓槽一佈徊下，天色變幻，雲霧瀰佈，間降滂沱驟雨。昨凌晨零時至九時前後，又復暴雨，尤以三時至五時之兩小時內，雨勢最猛。據天文台統計，截至晨間九時前止之過去廿四小時內，所得雨量爲五五．九糎，前晨同樣時間爲八九．四糎，前昨兩日共獲雨量達一四五．三糎。統計超過五吋有多。由本年元月一日起至昨晨九時前止之過去期間內，共獲雨量總數爲一九五四．五糎，較諸往年同期間之平均雨量一七九三．七糎，已多達一六〇．八糎。不僅使本年度雨量優勢跨前一步，且港九大小水塘紛紛滿溢，貯量達滿額。

本港一間打撈公司 在印尼尋寶

已與印尼政府訂立合約 打撈戰時沉船二百餘艘 其中一艘爲滿載財寶之日輪

【耶加達十一日泛亞社電】一家有名之香港打撈公司，業於上月底起，在耶加達之丹絨布祿港打撈二次大戰期間沉沒港外之三十艘貨船（共二三、〇四八噸），該公司並將在爪哇島東部之泗水再打撈同類之沉船七十四艘（總噸數不明），前者需時十年，後者則僅需時七年。該公司之一名英籍工程師王某，業已抵達此間監督工作。據印尼方面估計，戰時在印尼海沉沒之盟國船艦與日本船艦甚多，去年十一月至今年二月間，曾委託日本某公司派人潛水查察，結果發現各處沉船竟多至二百八十一艘。該公司爲查察工作而花費之金錢，約達三十萬美元。惟該公司查察後，印尼政府最後仍決定與香港方面之一家聞名公司訂立打撈合約。合約對最有利之處，即印尼政府不須出一錢一物，全部由打撈公司負責。但該公司爲便利工作計，得於明年在印尼設立煉鋼廠一所，另設氧氣廠一所。至於打撈所得之分配辦法，即規定：㊀沉船內之五金礦石貨物，以價值計算，百分之五歸打撈公司，餘歸印尼政府。㊁沉船內之鋼，百分之七十五歸印尼政府，餘歸公司。㊂沉船內之一般貨物，由雙方平分。印尼政府期望最高者，即沉船之中有一艘爲滿載財寶之日輪，在印尼海面被炸沉沒，但此間有人相信，該船內之寶物，早已被人撈走。

中區四處停車錶裝妥 今天起定時收費

車位共八十三個其餘兩處正裝置中

【本報訊】警方當局宣佈裝置停車收費錶之中區六條街道，其中有四條經於昨日裝妥，由今（十二）日起，在規定時間內停在該等車位之車輛，均須繳費。其餘兩處街道，亦在裝置中。

昨經裝妥停車錶之四條街道，共有收費車位八十三個，計開：㊀雪廠街東邊介於下亞厘畢道至皇后大道中之一段，有車位三十五個；㊁都爹利街之東邊，有車位十四個；㊂雪廠街西邊介於下亞厘畢道至皇后大道中之一段，有車位廿二個；㊃士丹利街北邊介於中華百貨公司後門至金門餐室之一段，有車位十二個。

其餘兩處街道，計安蘭街正豎立錶柱，至日間可裝錶完成。至於德輔道與皇后像廣場方面，德輔道近遮打道兩邊，正豎立錶柱及裝錶中。皇后像廣場則正在翻修路面，須俟路面工程完成後，始能實施收費。總之，由今日起，上述各街道凡在已裝置收費錶之車位停車者，均須將五毫硬幣放入錶內，可獲兩小時之停車時間，最多可一次過放入兩枚五角硬幣，可取停車時間四小時。

警局規定設錶停車位置之收費時間如下：逢星期一至星期五，每日由上午八時起至下午六時止；星期六則由上午八時起至下午二時止；星期日及公衆假期不收費。警方特向駕車人士提出警告：凡在規定收費時間內，停放於收費錶車位之車輛而不付給費用者，即屬犯法，得處以五百元之罰款，希一般停車者注意。

世界龍岡親義總會 組會憲章已完成 工作綱領亦訂定

在港設立無異爲故鄉貧民造福

【本報訊】海外各地之劉、關、張、趙四姓龍岡代表團一行數十人，于去月間聚集本港，參加慶祝香港龍岡親義總會成立大典後，乘此良機，進行籌組世界性之龍岡組織，經過一連八天集會，業已完成組會憲章及訂定立會之工作綱領。本月九日，又承香港總督柏立基爵士之圍讌，招待各代表暢談一切，港督對該團此行及該總會之組織前途，獎勉有加，各代表因此，對於世界總會之組織進行，倍形興奮，覺得世界總會如能在第二故鄉之香港設立，其興辦之福利事業，亦無異爲其故鄉貧黎人民所造福，而爲港外各地宗親所樂爲者。該會章程，全文分五章，凡三十多項條款，其中最主要者，係定名爲「世界龍岡親義總會」，暨以香港爲所在地。至於所訂工作綱領，茲分列略誌如下：㊀第一屆的首要工作，應派出幹員搜集資料，親赴各地宣揚龍岡精神，已有組織之地區，加強其組織，未有組織之地區，鼓勵早日組成，以便在下一屆代表大會時，使全球四姓昆仲齊集一堂；㊁收集有關四先祖歷功偉蹟之珍貴資料，加以整理，印發各地會員閱覽；㊂發行會刊，報導總會一般動態；㊃與各地會所間相互來往訪問，以促進服務工作；㊄世界總會所在地首先倡辦龍岡學校及其他慈善救濟福利事業、康樂活動；㊅擬訂基金及特殊事業費用之籌措辦法，通知各地組織響應，以符龍岡精神，完成大業。

檀島「水仙皇后」程惠卿過港赴泰

本月十八日正式訪港

【本報訊】年華雙十之本年度檀香山「水仙花皇后」程惠卿小姐，昨日與其母親隨同檀香山中華商會赴遠東訪問團一行廿一人由馬尼剌乘菲航班機抵港，隨於晚上改乘另一班機離港赴曼谷。據程小姐表示：「此次來港，只屬過境性質，本月十八日才正式來港訪問，屆時將在港作十三天逗留。現在該旅行團先後曾訪問過日本、台灣及馬尼剌。」記者有問及她對自由祖國所得印象如何？她答道：「在台灣會見過很多親友，由於本人是生長於夏威夷，此次係第一次回到祖國，該國各方同胞熱誠的款待，因此認爲祖國之行，是十分溫暖的。」記者又問及她在夏威夷大學肄業所修的是何科目？她答道：「現在係在夏威夷大學進修教育系。」日常生活，除讀書外，最喜歡游泳和跳舞。這一位華僑女兒，原籍係廣東中山縣，她的身裁，堪稱是嬌小玲瓏，但因生長於熱帶，故看來十分成熟。（附圖爲昨抵港之「水仙花皇后」程惠卿小姐。）（本報記者杜振）

韓國復興部次官過港

【本報訊】韓國復興部政務次官太完善及工商部工業部長咸仁英，昨日午間從馬尼剌乘泛美班機抵港，兩氏係於日前赴菲訪問，在港亦作兩天逗留，然後返韓。圖爲韓國復興部政務次官太完善。（本報記者杜振）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，大部份時間吹西南風，下午間中天色頗好。

漲潮：上午二時三十七分 下午三時三十六分

退潮：上午九時十六分 下午七時四十分

半島獅子會會員 定期輸血救人

張仲文出席例會講從影生活

【本報訊】香港半島獅子會，昨晚假座新雅酒家七樓西餐廳舉行例會。到有會長張軍光、副會長童之英、胡鴻烈、陳靜濤、會員陳存仁、鄧祥、鄧燦仁、羅禮、查濟民、鄒桂生、徐大統、鍾霖、劉天宏、吳虞煥榮、盛頌聲、吳鴻星、王鉻華、嚴欣洪、虞永年、馬禹俊、李德齡、鍾資恩、胡晉康、李中一、朱敬文、譚雅士、翁明昌、張仲文等數十人。八時開始餐會，首由會長張軍光報告會務進展概況，並申述同人訂於本月十四日下午二時，全體前往紅十字會輸血。又謂明年九月爲獅子會亞洲區大會將在香港舉行。繼介紹電影公會主席胡晉康氏演講，講題爲「香港國語電影奮鬥史」，演講有系統，詞亦動聽。復由張氏請張仲文演講，張氏所講的是「我的從影生活」，要點謂：「許多人認爲電影明星的生活，所謂工作，也不過是化好了妝，穿上漂亮的衣服，然後笑一陣，哭一陣，就行了。我在四年以前，也這樣想。等到我自己拍戲了，原來電影明星的生活，並不像外人所想像那麼理想的，我舉一個例來說吧：我第一次拍戲，是在四年前一個冬天，恰巧遇到這部戲的時間背景也是冬天，我在這影片裏要穿得很暖地，使我覺得非常舒服，誰知道第二部戲的時間背景是夏天了，我穿着薄薄的綢衫拍戲，爲了要求氣氛逼真，還要吹風扇，吃雪糕，這還不算慘，最慘的就是還要淋雨、游水，弄得狼狽不堪。這一場戲拍完，我才算真正領略到了明星的生活。說到受觀衆愛戴和影迷的擁護，這也有好的一面和壞的一面，好的一面是我們的精神上的比別人有安慰，但是壞的一面是認識我們的人太多，無論一舉一動，都會被人注意。有人問我爲甚麼住在九龍，那就是我希望不要使人看得那麼清楚。不過話再說回來，不管冬天游水也好，淋雨也好，心，且對電影藝術的興趣，尤其是爲了珍視觀衆和我在感情上的共鳴，我對於電影的生活，還是非常可愛的。」

半島獅子會午餐會席上胡晉康演講，旁座左爲張仲文，右爲童之英與張軍光。

中區填海計劃實施 今起進行鑽海工程

【本報訊】港府海事處當局，定今（十二）日起，約爲時四星期，在本港領海維多利亞港實施鑽海工程，將於左列兩點之間進行，此乃關係中區填海計劃者：（一）香港天星輪船碼頭西部，約在北緯線二十二度十七分十秒，東經線一百十四度九分二十七秒。（二）港澳碼頭（原日啟德碼頭），約在北緯線二十二度十七分十八秒，東經線一百十四度九分十二秒。該鑽海工程船，將隨時移動，並掛出依照一九五三年第十四號海航條例第四附表規則第二十一條所定之訊號，凡船隻經過該工程船者，應極慢行駛，亦應採取一切防避行動。

馬來亞與日本簽訂商約後 港貨輸馬受影響 每年將減千萬元

【吉隆坡十一日路透社電】今日此間商人稱：最近簽訂之馬來亞—日本貿易協定，將大量減少香港方面而來之入口貨。彼等估計在一年內，將減少香港貨百分之十。在一九五九年，由香港運來之貨物價值爲一億三千萬元。

據說前夫曾托夢 再醮婦神經失常

飲下大量拉梳情況嚴重

【本報訊】昨晚十時，大道西四×號地下之一少婦梁少珍，飲下大量拉梳，情況嚴重，其家人將彼送入醫院洗胃，需要留院繼續醫療，至發稿時尚未渡過危險時期。梁少珍是一個身世可憐的女人，早年失婿，孀守數載，再嫁夫某某，任司閽，夫妻恩情如海，但女時刻懸念前夫的恩愛。據說去月夜夢前夫重投她的懷抱，並告訴她現任丈夫快要和她離婚，以後便一夢驚醒，自此她心神彷彿，每每喃喃自語，並向同居道出鬼魂托夢的事，其夫于去星期曾帶她到精神病院檢驗，據醫囑咐，回家靜養。昨晚其夫陪彼到灣仔茶樓吃晚飯，飯後其夫返到工會去，着她先行返家，不料她返寓所不久，便飲下大量拉梳。（翰）

香港狩獵會成立 主席警告獵人 不可隨便放槍

【新亞社】香港狩獵團，旅港人士曾於月內舉行狩獵會，上週五在菲律賓成立典禮。查該會徵求得會員逾五十人，是日出席者甚衆，選舉結果，第一屆主席爲莫爾氏，總務秘書及總務司庫則由布客氏及勞沙氏二人分任。查該狩獵會會員，不少爲有經驗之狩獵人士，曾在新界遊獵有年，該會希望凡有志於狩獵之人士，參加爲會員，有意者，請與主席通訊，莫爾氏電話：辦公室二八九〇、（住宅八二二四五三號。）在上星期五成立典禮中，莫爾主席發言警告狩獵者，不可隨便放槍，尤其是初學狩獵者，並要明瞭港府所規定之狩獵範圍，某一個時期內，不能狩獵某一項動物。本狩獵會成立後，有經驗之獵人，可以時刻注意指導於新入行者，則自然不再犯各種規例云。莫爾氏又謂：上星期有幾種季候鳥飛到香港，此種季候鳥不宜獵取，所獵者應爲本港繁殖之雀鳥，且有兩種雀鳥，可以引導獵人前到野外及狩獵。又港府規定：每年十一月十五日起至翌年二月十五日止，爲獵取本港繁殖雀鳥之期間云。

林黛舅父蔣仲岳中校 定期在台結婚

林黛母親昨飛台主持婚禮

【本報訊】亞洲影后林黛之母蔣秀華女士，昨日午間十二時，乘搭民航空運公司班機飛台，她此行係到台北主持其令弟蔣仲岳中校之婚禮。蔣中校爲我國鎮守金門前線將士之一。渠定本月十八日在台結婚。蔣女士預定在台逗留十天至兩星期，然後返港。昨天到機場送行之影界人士有張沖、劉亮華、羅維、李翰祥、吳勉之、張叡英及林黛等多人。

發展九龍東北區 興築兩條新大道

元嶺居民派代表參加會議商討 祠堂廟宇學校等保証不受干擾

【本報訊】本港當局爲發展新九龍計劃，擬將九龍山麓以南西至窩打老道，東至清水灣道及斧山道間地區，加以發展，有關建設藍圖，業經本年夏間公佈。區內除設有住宅區、工業區外，並建築兩條主要馬路，一爲山邊道，一爲環繞鑽石山道路，均須經過上下元嶺鄉心臟地帶，元嶺居民聯誼社，以建設此兩條馬路，認爲過濶，日前曾向設計委員會提出異議，請求考慮將路面濶度修改，誠以元嶺鄉（鑽石山）屋宇，在建設範圍內，已有大批屋宇土地被犧牲，若再加建兩條大路，誠恐毀壞更多，鄉民損失更大。同時主張政府對於現有學校、祠堂、廟宇、教堂及其他公共場所等建築物，務須加以保存。元嶺居民聯誼社，昨已接到設計委員會答覆，同意該社建議，除建築馬路照原定執行外，有關學校、祠堂、廟宇一律保留，並定本月廿六日下午二時三十分，在工務局會議室開會討論，函請該社派代表參加會議。該社昨（十一）晚九時舉行全體會議，選派代表。市區設計委員會昨致元嶺居民聯誼社原函如下：

「一、關于貴社一九六〇年七月十二日大函，對于九龍市區第八與第十一兩項發展計劃所提異議，本會經決定于九月廿六日下午二時半，在工務局會議室開會討論。二、本人承委員會命，函請貴社指派代表若干人，參加會議，並盼將參加人數連同姓名，于十日內函告。三、委員會對于貴社書面異議，其中關于擬建造道路及計劃圖所示寬度一節，經予考慮，鑑于九龍東北一隅，及新九龍最近十年內可能發展情形，認爲路面濶度，若非如圖所示建築，勢將無法應付運輸，因此本會感覺，欲使鄉村特殊地段及一段地區，在將來之發展上不受打擊，所築道路仍應大致採取原定計劃所擬寬度，務請注意，委員會所訂方案係長期性者，在目前並無使一切發展應付實施意向。四、本函請貴社依上述各點重行檢討原提異議，並對于道路，現在是否仍有再提出問題必要。本人以爲九龍有關人士，大致深知在鑽石山地區，實施發展進程中，應力求順利無阻，而此一發展，固係迅自鄉村人士及地權人願望，道路網計劃乃向發展目標之第一步驟。五、委員會深知在可能範圍內，對于祠堂、廟宇、學校及類似建築物，有保證不受干擾必要，依照現在道路計劃有無需要毀及任何此類建築物，務請列舉告知，不勝企盼。市區設計委員會秘書啓。」

馬會定期開會 推選新任董事

【新亞社】香港馬會定本（九）月廿三日（星期五）下午五時四十五分，在馬場會員廳召開本年度會員大會，此係例會，將聽取主席賓臣之會務報告及通過年結，係一九五九年七月一日迄今年六月卅日爲止之財政年度，最後並推選下屆董事。

眼明.. 睛亮.. 一滴見功！

新型軟膠瓶庄 滴用更易

眼睛疲勞與神經會影響工作和精神請即用新型軟膠瓶庄的妙蓮眼藥水滴用方便藥效迅速一經注入即能恢復明朗對適神采煥發新型軟膠庄不漏不裂可隨身攜帶請常備...

妙蓮眼藥水

總代理：洛士利洋行有限公司

最新強肝劑！

克勞酸片 グロンサン

強肝臟、壯體魄 驅疲勞、解酒毒 增發育、治風濕

男女老幼孕婦咸宜 各大藥房均有代售

中外製藥株式會社出品

謹防影射— 請認明『克勞酸片』庶免受愚

試用品剪報函索郎寄

總代理：大東行 香港機利文街四號

澳門分代理：利華藥行 十月初五街

健康先生話：立秋已過，進補合時，每日請服「利大補力」壹枝，使你體力充足，百病消除，身心愉快，增進健康。

法國製 利大補力

加強蜜涎素 （配合蜂后胎） 廿六枝真空管庄

去皺養顏・青春長駐 強記憶力・增加體力 可服四季・延年益壽

每盒利大補力，盒面附有贈券一張，憑券可換西班牙出品，日夢對星「可也茲髮素」一盒。

各大公司藥房均有出售

總代理：比利良洋行 電話：37563 24485

日本亞細亞大學

中國留學生部第八期招生

（一）名額：五十名

（二）資格：年在十七歲以上廿六歲以下曾在中文高級中學畢業或英文中學第五班及第六班考試合格持有證明文件者

（三）日期：自九月十二日起至九月十七日止每日上午九時至下午四時

（四）考試：報名時通知

（五）報名處：一、香港薄扶林道九十六號中正中學（電話：四一八二六）二、九龍土瓜灣新山道新亞書院（電話：八二五六二一）報名期內在本校留學生部長柳內滋教授每日上午十時至下午一時在九龍何文田窩打老道樂斯酒店四〇三號房接見考生解答有關問題（電話：六三三九一）

校長：太田耕造 駐港代表韓文溥

香港賽馬會

本會週年會員常年大會，定於一九六零年九月廿三日星期五下午五時四十五分在跑馬地本會會所舉行，處理下列事務：

（一）聽取董事局報告

（二）通過截至一九六零年六月三十日止之年度決算

（三）追認董事局於下開日期所修正之本會賽馬規則各條 ㊀一九五九年十月八日 ㊁一九五九年十二月廿一日 ㊂一九六零年一月廿七日 ㊃一九六零年二月廿二日

（四）聘請下年度核數師

（五）選舉下年度本會董事

請各會員出席參加會議，凡有提案交由大會討論者，請於會議前七天提交本會司理處備辦

茲承董事局命特此通告 各會員查照此佈

一九六零年九月七日 司理 安樂德

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲聘請：助理電器視察員若干名（工務局）

有關上述職務詳情，請查閱本日英文報紙。此告。

香港高等法院遺產處

香港居前寓中國廣東省南海縣紅溪村（前居香港九龍紅磡漆咸道九號二樓）已故商人胡德甫之遺產承辦者依照香港法例第十章遺產承辦人條例第五十五段內規定，二十八天內（即限至一九六〇年十月四日止）仰各債權人及其他人等務須於該日或以前向下開律師樓列報其所要求之項目爲要

上述已故之遺產承辦人 代表律師布律師律師行啓

香港德輔道中亞細亞行二樓

一九六〇年九月三日

謝

先慈余母何太夫人之喪於昨日在九龍殯儀館出殯辱承各親友親臨執紼並賜厚賻高誼隆情存歿均感哀此申

謝

棘人 永根 永燊

女 英（適鄧） 嫺

孫 茂雄 必達 錦娟（適黎） 惠娟（適柳） 娟娟（適曾） 丹

曾孫 樹基 樹人 樹恆 樹濤 樹帆 樹鳴

泣謝

聲明啓事

寶島旅室公司前股東因志趣不同，業已自動退出股份權利，經於一九六〇年九月十日，由寶島公司發還前股東股金港幣壹千元正，嗣後該前股東在外一切行動，概與本公司無涉，特此聲明。

一九六〇年九月十一日 寶島旅室公司經理廖

土瓜灣九龍城道 南洋紗廠舊址

獨立現貨閣樓

（一）每兩伙共立唐樓有入伙紙，寬廿餘呎面積特大

（二）已租出高息樓舖位住宅均有收租，分六息以上即付款即收租

（三）樓上住宅五大廳，房月租貳百元

（四）付款辦法簡便，容易買樓一次付清，特別優待

大昌 三〇六六五 貳〇八九 一〇五〇貳 新界 中環大道中 十八號

東雅印務有限公司開派股息紅利

本公司定期一九六〇年九月十四日開派一九五九年股息紅利屆時請各股東於辦公時間內携息摺及圖章到本公司寫字樓領取是荷

司理任則之謹啓

九龍 華商 會計專科學校

中華民國僑務委員會立案

招日夜各班新生 ㊀高級會計班 ㊁商業學科班 ㊂會計初級班 ㊃成本會計科 ㊄高等會計科

上課日期：九月十二日

校址：旺角通菜街IK—IN （補班生）

遠東書院 日夜校招生

系別：中國文史系、英國語文系、社會系、商學系、經濟系、新聞系，附設會計專修科、銀行成本專修科

報名：即日起（九號）

考試日期：九月十日下午七時

院址：九龍旺角彌敦道

院長黎嘉潮

中共能造原子彈嗎？

日本的藤林一郎說，中共的宣傳，並非完全係吹牛。不過許多外國人士，對此早已表示懷疑。　●惠民

一位記者這樣報導：「一位日本的核子科學專家認爲，中共現有可能生產原子彈，因去年底以還，中共的北平國立科學院所管理的核子反應器，有可能生產必要的原料如鈽二三九。」

●這位專家所作的結論，不少資料是根據中共的。

此核子問題專家，係藤林一郎，近爲東京東方半月刊著文，對於最近中共的若干宣傳，以爲不盡是吹牛。

中共的宣傳包括：

㊀今年元月，在東柏林的一名中共外交官說，他的政府可能在今年的某一個時期，在外蒙的沙漠中試爆一個小型的原子炸彈。

㊁四月間，周恩來訪問緬甸的時候，說中共將在五年之內可以造成一個原子炸彈。

㊂在北平出版的中共軍方刊物「解放軍」，中共的空軍司令劉亞樓寫道：「即使沒有外界的援助，中國的工人和技師將在不久的將來，自行製造原子彈。」

該日本專家說：中共的核子研究成就係因蘇俄的援助。他將中俄共間的核子研究合作歷史，列成以下的時間表：

㊀一九五四年十月，中俄共簽訂第一次科學與技術方面合作的協定。

㊁一九五五年四月，中俄共簽訂了一項關於俄共協助核子能的協議。

㊂一九五六年四月，經俄國及其衛星國家的安排後，一所「聯合核子學院」在俄國都夫拿城建立起來，中共派遣了十一名科學家及技術人員前往受訓，其中包括了「反司馬質微粒」理論的發現者黃昆翔（譯音）在內。現在，黃某已是中共的北平核子研究所的副主任。

㊃一九五六年六月，中俄共簽訂了關於爲期十二年的科學與技術研究的合作。

㊄一九五七年十二月，中俄共訂立了所謂「中蘇合作協定」，其中包括了蘇俄援助的五年計劃。

㊅在今年六月，兩者又簽訂了一系列的有關科學的合作的協議。

中共核子研究的開始可追溯到一九五五年六月在北平成立的核子研究所。而九個月之前，在都夫拿開設的聯合核子學院，則是中共核子研究的里程碑。

㊀一月間，僞科學與技術委員會成立，其主席爲共黨，系統上則是周恩來的國務院下的一個綜合組織。

㊁三月，聶榮臻主持的僞軍事科學院成立於北平，其任務爲管理核子能應用於軍事方面的用途。

㊂九月，科技大學成立於北平。現在已有一千六百名五年制的學生。

㊃九月二十七日，中共的原子反應器與迴旋加速器開始使用。這是上面所提及的，於一九五五年四月間所簽訂的中俄共間的協定的結果。這座迴旋加速器是由俄國的托斯加理工學院所建造的。

這座原子反應器能生產廿三種同位素，其中包括了鈷六十和鈉廿四。這些同位素目前經已應用於農業、醫藥和工業上。

這位專家又說，大陸上蘊藏鈾礦的地區有以北部的新疆、蒙古和東北，以及南部的河南、廣西等省爲然，上述地區中，同時更埋藏有豐富的鈷礦。至於其他的重要礦藏如硼砂等，則蘊藏於西藏以及新開發的青海省的沙丹巴甲等地區中。

中東局面再現緊張中

哈辛王備受約旦沙漠民族的擁戴

阿剌伯遊牧民族一致擁戴哈辛，深惡痛絕納塞爾，他們因爲約但總理馬雅利被炸事件大動公憤，已有與納塞爾一戰之意。

●原六●

約但總理馬雅利上週在他的官邸開辦公大會，有一個計時炸彈突然爆炸，當年青的哈辛王跟守衛的兵士們爭，緊要進入現場一看的時候，又有一個大炸彈在瓦礫場中爆炸起來。在馬雅利和其他十個約但人，因此丟了性命。

中東隨即發生一個新危機。哈辛王微然把這事件，歸咎於開羅納塞爾的特務。開羅卻冷嘲熱諷地回答說，馬雅利之死，是罪有應得的，哈辛王自己也應有遭暗殺的可能。

在約但的沙漠中，阿剌伯的遊牧民族（是約但的主要實力）無不手執來福槍，要求對納塞爾採取行動。祇在數天之前，哈辛王曾經巡訪這些遊牧民族，試驗他們的效忠誠意。新聞週刊的通訊員阿林斯陪他同行。阿林斯把所見的情形，寫成一篇通訊如下：

在一塊廣大無垠的沙漠中，有一隊阿剌伯遊牧民族騎着駱駝行進，一面鳴槍卜卜，一面吹出尖銳的哨聲。在哈辛王的汽車隊停車的時候，有一個駱駝騎者在哈辛王的身旁下了駱駝，把短劍一揮，就割斷了這駱駝的咽喉，然後把他那滴着鮮血的手在空中揮動，以示所向上帝保佑國王之意。有一個鬚髮白的酋長，執着哈辛王的手，高呼說：「我幫助你的曾祖父打過仗，也幫助你的祖父打過仗，我將來也幫助你打開羅的惡霸（指納塞爾）。」

穿了大元帥制服的短小精悍的哈辛王，對着他們微笑。在天空中有一隊僞裝者式飛機盤旋飛舞，在山邊的長行列蜿蜒的旁邊，站立着一羣戴上面罩的婦女，也發出歡迎哈辛王的呼聲。但哈辛王率領他的汽車隊，自華氏一三〇度的酷暑和撲面的沙塵，行駛了三百哩路。他們到了一處地方停了車，跟他的沙漠酋長們敘談、跳舞和談話。他的汽車隊一共有十九部汽車，由裝甲車在前領導，所到之處，都受到熱烈的歡迎。

這是約但的沙漠區，也就是哈辛的哈森米王國的核心，支持哈辛抵抗國內外敵人的柱石，而且是約但的三七、五〇〇人的陸軍（英國訓練）的人力供應源泉。這沙漠是不毛之地，由安曼向南伸展至阿亞巴港，有五萬阿剌伯遊牧人民在其中往來，尋覓水草來餵他們的駱駝和羊。哈辛的哈森米族祖先，在第二次世界大戰後，才北遷至安曼，建立首都。後來哈森米族依賴與阿剌伯遊牧民族中的大族，如阿西米族、荷威達族、太雅族等維持同盟關係。所以哈辛王在面臨新危險之際，就要重向這些阿剌伯遊牧民族求助了。

哈辛王重遊這沙漠，是一種合時的旅行，在他返回安曼不久之後，他的總理馬雅利就給計時炸彈炸死了。這件事激勵阿剌伯遊牧民族的公憤，因爲馬雅利也是這一族的人。有五百個怒氣衝天的馬距利族人誓必替馬雅利復仇。他們在卡勒克谷開追悼會，祈禱上帝保佑他們復仇。馬雅利族選出一個最高酋長，領導他們打仗。他們又遵守阿剌伯遊牧民族的傳統，在馬雅利的兇客明正典刑之前，拒絕一切唱唱。

哈辛的陸軍部長哈比斯·馬雅利（已故總理馬雅利的姪兒）向這些酋長發出通告，請他們切勿自由行動，一切行動均須由陸軍主張。除非哈辛的納塞爾派敵人，在約但國內或國外發動新事端，否則這些阿剌伯民族就會按捺他們的怒火。然而哈辛這一次旅行，已發見他的沙漠人民向他效忠之心是極堅強的。

在卡勒克有一個綠眼的兒童，是歐洲十字軍的阿剌伯人遺裔，向哈辛王的旅行車投擲鮮花。在太雅族的帳幕，由最高酋長耶斯把兩門生銹的土耳其大砲（在一九一七年獲）獻給哈辛王。哈密德族人高唱一枝古老的駱駝隊歌，還添一節來讚頌哈辛王。大意說：「讓我們把替你的祖父效過力的剌刀安上槍頭。哈辛啊！我們會打死那些阿剌伯主義的僭竊者，一如我們對待我們的宿敵人。」哈辛王每到一處都致答說：「我們不怕戰爭，我們一定要掙扎，我們一定要保設本國。」

哈辛王當然是不怕納塞爾的，因爲納塞爾在這些阿剌伯遊牧民族中爭取不到一絲一毫的人心。在實際上，有幾百個阿剌伯遊牧人民在相距不遠的地方，拾獲以色列打敗而逃跑的埃及軍隊在一九五六年給以色列打敗的時候遺下來的西奈半島的來福槍，後來由這些遊牧人民拾獲。

阿剌伯遊牧民族痛恨納塞爾，說他是：「一阿剌伯光榮的竊者，販毒者，同性戀愛者。」

國際剪影

美國大選中罕見事件
肯納第之父成爲問題人物

此次總統選舉中的重大的謎之一是民主黨候選人的父親約瑟·肯納第。爲什麼他竟那樣的引起爭論？他怎樣發財的？在他的兒子被提名總統候選人中，如果他也有盡點力，他究竟做了些什麼工夫？他在這次競選中，以及在競選後，將擔任什麼角色？這裏是「新聞週報」解答這些問題的報導。

哈佛當年的第一號手是一個愛爾蘭裔的孩子，淺藍眼睛和沙狀頭髮的，波士頓的一個在民主政治中搞得很好的商人的兒子。這個孩子，最初是一個亂的，習棒球和籃球，卻有成績。但他的成績在課室裏，他攻讀銀行及財政學，僅可勉強應付得來。他的教練很擔心，與這孩子的教授們磋商。其中一位教授說：如果你想使他留在棒球隊，你最好讓他選擇他能夠及格的學科。一席話又勸這孩子從銀行財政系轉入音樂系。

他於一九一二年畢業於哈佛大學，經過了四十八年銀行和財政方面的經營（在還有許多其他的經營），這位以前的「經紀」，肯納第現在的財產有四億美元或更多的財產。有五位洛克斐勒兄弟合作起來，比他更富有，但沒有一個比得上他。他的房產，是美國個人最多的房產，他的房產包括紐約市的物業，和芝加哥的物料中心大廈，這是美國最大的大廈，僅次於五角大廈。

人人都談論約瑟·肯納第的第一件事是：他很富有。但是，很少人對他知得很多。理由之一，是他於廿五歲時便已成爲一個傳奇的人物，而且是美國最年輕的銀行行長。另一個理由是：「老約瑟」覺得管他人的閒事，他的態度一向是管他自己的事。只有在幾天前，他在對他的提問，堅決的拒絕答覆。

他是一位總統候選人之父，而成爲問題人物的。事實上，甚至在約翰·肯納第獲得提名之前，他已是一個問題。在這過程裏，民主黨人反對這個年青的人，不斷的指摘他的「老父」正在全國行賄以便使他獲得提名。而在民主黨大會期中，有人（沒有人知道是誰）把皮爾·巫攻擊「老父」的專欄文章的複印本，送到每一位代表的酒店房間。

自那時候起，約瑟·肯納第便是那些向南方的新教徒散播的謠言的目標：說他是一個私酒商（南方的基本主義者當然是禁酒的）。在紐約市，其他的傳說，指摘他在第二次大戰期間，曾經是親納粹的。

他是有許多矛盾的。他能夠由一個商業的公司，要求一個合作者拿出人壽保險的單來作貸款的抵押。但是，他的孩子們都是很自然的人，一個最老的傳說是：他「從窮而至富」，這孩子們說。他與密蘇斯盾拉福德（波士頓民主黨大亨約翰·費茲吉拉德的女兒）結婚，成了八個孩子的父親。

除此之外，只要她仍然欠我的錢，她不能跑掉的。」在那樣的一個人物的週圍，散播許多神話式的傳說，那是很自然的事。一個最老的傳說是：他「從窮而至富」。

他是一個氣力充沛而又愛獨立的孩子（波士頓拉丁學校的其他畢業生：甄查敏·富蘭克林；愛默生及伯恩斯坦），從哈佛畢業後，肯納第拒絕了做職業棒球員的邀請，相反的，不管教授們的意見，做了銀行監察員，獲得一個州立銀行稽核的職位。

在那些日子，股份市場...

他跟他的兒子約翰一同參加了一間小銀行，他的父親是東波士頓的一位銀行家。他是當年的第一人，而且在波士頓相當有錢的人，而且是一個有力的政治圈裏的人物。除擁有幾間沙龍外，他也做酒的批發生意，並經營一間煙公司。

約瑟於波士頓拉丁學校及哈佛大學受教育，但因爲他做過銀行監察，曾做過審查員。

月薪一百二十五元，他的父親是東波士頓一間小銀行「哥林比亞信託公司」（資本額二十萬美元）的董事。本額七千五百元）的董事，哥林比亞信託公司有與另一銀行合併的傳說。聽了這謠言，年青的約瑟就與他的親戚（包括他的父親）買了足夠的股份和收集了足夠的股份，以防止合併。哥林比亞信託公司的董事會後來委任青年人做總經理。

女司一萬美元給他們以一百萬的信託基金。那時候，一如現在，肯納第是一個閃爍的人物，做的和穩穩的，而且時常都客氣的，健談的。他遇見了伯利恒鋼鐵公司的總經理史華普，就對他的印象很好。到一九一七年，請他做霍爾河的伯利恒轄下的霍爾河造船廠。這是一個大職位（當時在工廠有二萬二千人），但在約瑟來說，它祇是一塊跳板。在當事業有很大影響的人，其中一個是船廠的海軍部次長富蘭克林·羅斯福，另一個是約瑟的生活有密切影響的「海登史東公司」的經紀。

史東是一間輪船公司的總經理，而肯納第欲使他輪船公司擴建他的火車時，他於一天的早上乘搭火車時，伺機坐在史東旁邊的座位，跟他談論財政大事。盤活爭取他的友誼，史東不會發給他什麼人的股份。任「海登史東公司」波士頓支店股份部的主管。

女司一棵「海登史東公司」原始的森林，也在這個市場，他嘗試的第一次冒險是非常的。他根據一個「貼士」，以一百十五元的高價買了一部份股份，但它突然的跌到八十元。自那時候起，他的格言是：「如果你有足夠的內幕貼士和無限制的信用，你勢必破產。」

但是，肯納第很快學到了應付市場的行情，他很快就獲得一個股票家的聲譽，以致紐約時報公司的高級人員請他出來，也聘他設法定「黃色的士公司」的股份（依在紐約有很多股份的）。他開始在華爾街展開調查，據悉由一個經紀行操縱使它下跌的。

肯納第見了「黃色的士公司」的總經理希爾茲，示以支持這公司的股份的計劃，並說他需要五百萬美元去做工夫。希爾茲答應了。那時候，他患着神經炎而臥在床上，但他從阿斯特酒店的房間打電話到全國各地的代理購買這公司的股份。他能夠那樣迅速的阻止了「黃色的士公司」股份的下跌，以致他下令把肯納第五萬元。（上）（迪）

當你使用陳妮五號的香水時，你知道它的來歷嗎？
陳妮女士享譽四十年
老當益壯的時裝專家

在巴黎近期的各次秋季時裝展覽會中，最能使報紙及買家興奮的是嘉比雷爾·陳妮的出品。她設計的美麗而古色古香的「小」服一再成爲商級時裝的熱門貨色。

她能獲得這些成就，半點也不令人驚異，現年七十八歲的她，過去四十年來，一直是女性時裝名師。雖然她自己不懂得用縫紉機，但卻有一個設計家的設計家的稱號。她有自己成功的秘訣，就是：「我們不需天才，只需技巧，及一點靈感。」

這個渾號「可可」的服裝設計家的靈感，來自她的少年時代的生活。當她還是一個年輕漂亮，有頭腦，果敢可人而麗的貴家抓見的時候，被一個富家子弟發現了，並被帶返與維尼他的郎第中，一齊分享富裕的社交生活。幾年之後，她便獨自一試身手，那時在狄歐維爾開設了一家商店，專營帽子生意。不久之後，她的「可可」式帽子大行其道，而商店也穩定了客們還要她造些「小」服裝，好去和「可可」帽子一齊佩用。她的一個單服裝成了婦女流行的二十年代的新裝。

當她的「可可」式帽子大行其道，而商店成爲二十年代的時裝店，出身的孤女已經成爲二十年代中期，這個孤兒出身的女子成了富家的貴婦。她很自由的，與一些歐洲的男朋友來往，而感到了婚姻的束縛。當公爵正式求婚時，她卻拒絕了，她說：「西敏公爵夫人已有幾個，但陳妮只有一個。」（上）

倫敦經濟學人報觀察

中共蘇俄尚無妥協徵象

目前，我們對於蘇俄計劃在本年十一月在莫斯科舉行一次共產國家高峯會議的傳說，似應抱審慎態度。當然，克宮與北平所引起的思想論戰之爭執雙方都欲迅速解決因爭論可能性問題的不同看法，有任何妥協，克宮契夫希望在高峯會上以簽署聲明形式，把這個一個共黨國家都接受的妥協，訂定下來，「以昭天下」。

不過，本年六月在布加勒斯特的共黨國家會議上，未能就此一爭執達成協議，克宮契夫或許另循更曲折途徑尋求解決。

從另一個角度說：如果克宮契夫公開表示要舉行一次共產集團高峯會議，那就清楚的表示，中共與蘇俄的一項諒解，已如水到渠成。

就目前情形看來，無論是中共或蘇俄，都沒有預備妥協的表示，正好相反，雙方都在積極地挑起「辯證」一個問題：中共方面越來越清楚的表示，決不因爲取得蘇俄經濟援助而放棄主張，而若干星期以前，在拉脫維亞等地方報紙上刊登的有關中共蘇聯思想論戰的文章，不但直呼中共之名，並用相當有分量的話暗示蘇俄會撤消對中共的援助。中共方面，在它的官方刊物「紅旗」上一再強調自力更生，號召節約工業原料，發展小型工業等。

八月廿六日，蘇共俄理報上登了一篇短時期以後，又恢復了對中共的攻擊的文章。朱庫夫教授的文章，反駁中共一向所主張的關於大力協助新獨立的國家的革命，佛在各殖民地人民解放運動「不合社會學規範」，認爲如果以資產階級民族解放運動的援助，他認爲如果以資產階級民族解放運動理由而對之加以輕蔑，這是危險的宗派主義的想法。而中共報紙斥之爲「遊離反列寧的觀點」。

現在，有許多國家獨立，中共蘇俄之爭當然不會是學術性的。而爭執中心仍然在於戰爭是否可以避免的問題。最近出版的蘇俄理論刊物「共產黨人」又重申蘇聯的論點，並號召一切共產黨團結在「馬克斯—列寧」的路綫之下，而這個路綫，顯然是該由莫斯科制訂，而不是北平。

工商日報分類廣告　銷數廣　効力大　收費廉　每段大字四個小字四十個　每天式元　上期收不折不扣　洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部　㊁九龍旺角東樂戲院

中國信　利成

1 下鄉道　式二九六四八九龍道敦三九五五樓　電話六〇三九八九五
2 花園街
3 大角咀晏架街
4 利成大廈
5 高息宇樓　中間道18號地下

北角新麗池側　海傍新樓

土瓜灣銀漢街　萬餘元唐樓　租售均可•各路巴士經過　電話30589　假期824867

上海街　杉樹街　海壇街　鉅昌建築公司

九龍城道　四川街　山東街　花園街

忠信置業公司　庇利金街13號　電話六四四一九〇三

靚薄型紙出售

章記　香海大樓　中區大廈　瑞士大樓

南洋現貨　高息潤樓　二樓售$16,500—租$280　八樓售$12,000　租$200　大昌　中環大廈1701室電話：30165•80502•2081　電話：825324•825563•825363

金華唐樓　快完將成　分層出售　一萬三千二百元起　洽購處：建安大藥行　永樂東街35號　電話：20208 31637

理想的旺角新樓宇　太子唐樓廉售　地點　住宅　舖位　接洽　電話　地址

百輝大廈　麥當奴道72號　有入伙紙

下鄉道　土瓜灣中心區

志盛建築公司

買房聲明　買石屋聲明　賣屋聲明

衛星茶廳重要啓事　司理李達權於本年五月廿五日起離職　君任何在外行動一概與衛星無涉　特此聲明　經理吳春啓

油蔴地　沙田　吳淞街　和風台別墅　福保

聘教師　僱用職員　招請保姆　尋母　鱷魚肉　機器打磨

"NERON" FIT CIGARILLOS 十枝庄 每包$1.20　請吸富牌比利時小型雪茄煙

無線電　沈氏英文　會話　免費英文　靈格風　石屋士多　藥店急讓　平安大樓　電話廳房　寫字樓　最旺舖位

英國萬能角鋼　新尼龍草　油渣房車　托兒所　高炳記公司　衣睡　民興百貨公司　食品公司

兒可亭

新樓招租

張丞舜　無能爲力　三日轉弱爲強

何淑貞　婦科　吳英鑑　瘰癧　李冰妍　婦科　梁鳳鳴　婦科　鼻　耳　哮喘專科　伍覺能

痔瘺　黃華湛　張玉珍　婦科　痔　吳世英　梅漸放　痔　吳景全　曲綫　疤痕　整容所　面容　慶榮華　虛弱　尿病

雖然全日黑市供水 消耗量增加不多

與制水時相差僅六七百萬加侖

【本報訊】霪雨接踵而來，使過去一週內全日黑市放水，不但水塘存水無甚減少，而且微有增加。計耗去五億八千九百萬加侖，得回之水量爲五億九千九百萬加侖。

據水務局在一週來發水期內中宣佈：去週平均每天用水量爲八千四百萬加侖，再對上一星期亦係全日供水，據報告每日平均耗水量爲八千三百萬加侖。經過半個月之全日黑市供水，已證實在每日廿四小時供水的耗水數八千三百萬至八千四百萬加侖而已，與每日分上下午供水每日供水十小時之每日耗水七千七百萬加侖相較，祇差六、七百萬加侖，差額相差不甚，而全日供水居民一致稱頌，分上下午制水，則居民感不便。故一般人認爲水務局對此應加注意。非必要時，不宜制水。

從每日耗水之數字而觀，證實每日之耗水不少係用作工業生產者，因工廠之用水既不能減少，增多亦無益，故耗水量之距離不大。

又訊：迴日來本港天氣，在過厄「低壓」槽一能御下，天色陰鬱，雲霧湧佈，間降淋漓驟雨。昨凌晨零時至九時前後，又復狂雨驟朝，尤以三時至五時之兩小時內，雨勢最猛。據天文台統計，截至昨晨九時前止之過去廿四小時內，所得雨量爲五五·九糎，前昨兩日前晨同樣時間爲八九·四糎，前昨兩日共獲雨量達一四五·三糎。統計超過五吋有多。由本年元月一日起至昨晨九時前止之過去期間內，共獲雨量紀錄爲一九五四·五糎，較諸往年同期間之平均雨量一七九三·七糎，已多達一六〇·八糎。不僅使本年度雨量低勢跨前一步，且港九大小水塘蓄滿溢，貯量達飽和。

本港一間打撈公司 在印尼尋寶

已與印尼政府訂立合約 打撈戰時沉船二百餘艘 其中一艘爲滿載財寶之日輪

【耶加達十一日泛亞社電】一家有名之香港打撈公司，業於上月底起，在耶加達之丹絨布碌港打撈二次大戰期間沉沒港外之三十艘貨船（共二三、〇四八噸），該公司並將在爪哇島東部之泗水再打撈同類之沉船七十四艘（總噸數不明），前者需時十年，後者則需時七年。該公司之一名派駐工程師王某，榮已抵達此間監督工作。據印尼方面估計，戰時在印尼海沉沒之盟國艦艇與日本船艦共多，去年十一月至今年二月間，曾委託日本某公司派人潛水查察，結果發現各處沉船竟多至二百八十一艘。該公司爲查察工作而花費之金錢，約達三十萬美元。但該公司查察後，印尼政府最後仍決定與香港方面之一家聞名公司訂立打撈合約，合約對最有利之處，即印尼政府不須出一錢一物，全部由打撈公司負責。但該公司爲使利工作計，俾於明年在印尼設立煉鋼廠一所，另股氣派廠一所。至於打撈所得之分配辦法，則規定：㈠沉船內之鋼，百分之七十五歸打撈公司，餘歸印尼政府。㈡沉船內之錫石百份，以價值計算，百分之五歸打撈公司，餘歸印尼政府。㈢沉船內之一般貨物，由雙方平分。印尼政府期望最高者，即沉船之中有一艘爲滿載財寶之日輪，在印尼海面被炸沉沒，但此間有人相信，該船內之貨物，早已被人撈定。

中區四處停車錶裝妥 今天起定時收費

車位共八十三個其餘兩處正裝置中

【本報訊】警方當局宣佈裝設停車收費錶之中區六條街道，其中有四條經於昨日將停車錶裝妥，由今（十二）日起，在規定時間內停在該等車位之車輛，均須繳費。其餘兩處街道，亦確裝設中。

昨經裝妥停車錶之四條街道，共有收費車位八十三個，計開：㈠雪廠街東邊介於下亞厘畢道至皇后大道中之一段，有車位三十五個；㈡都爹利街之東邊，有車位十四個；㈢雪廠街西邊介於下亞厘畢道至皇后大道中之一段，有車位廿二個；㈣士丹利街北邊介於中華百貨公司後門至德忌笠街之一段，有車位十二個。

其餘兩處街道，計安蘭街正裝設錶柱，星期日即可裝設完成。至於皇后像廣場方面，與利街近處之打道兩邊，正豎立錶柱及裝錶中。皇后像廣場則正在翻修路面，須俟路面工程完成，始能實施收費。總之，由今日起，上述各街道凡在已裝置收費錶之車位停車者，均須將五毫硬幣放入錶內，可停車時間，最多可一小時。放入兩枚五角硬幣，可停車時間四小時。

當局規定設錶停車位置之收費時間如下：逢星期一至星期五，每日由上午八時起至下午六時止；星期六則由上午八時起至下午二時止；星期日及公眾假期不收費。

警方特向駕車人士提出警告：凡在規定收費時間內，停放於設錶之車位之車輛而不付給費用者，即屬犯法，得處以五百元之罰款，希一般停車者注意。

世界龍岡親義總會 組會憲章已完成 工作綱領亦訂定

在港設立無異爲故鄉貧民造福

【本報訊】海外各地僑胞爲籌組世界性之龍岡劉、關、張、趙四姓組織，經過一連八天之姓親代表團一行數十人，于去月間齊集本港，參加座談會，業已完成組織總會憲章及訂定立會之工作綱領。本月九日各代表鴨賦一切，港龍岡親義總會成立大典後，乘此良機，進步對於世界總會之組織，又承香港總會柏立進行，倍形興奮，齊表爵士之關懷，招待以世界總會如能在港設立，其與故鄉之福利事業，亦無異爲其故鄉貧難人民所造福，而爲海外各地僑胞所樂爲者。

該會章程，全文分五章，凡三十多項條款，其中最主要者，係定名爲「世界龍岡親義總會」，暫以香港

檀島「水仙皇后」程惠卿過港赴泰

本月十八日正式訪港

【本報訊】年甫雙十之本年度檀香山「水仙花皇后」程惠卿小姐，昨日與其母親隨同檀香山中華商會華僑遠東訪問團一行廿一人由馬尼剌乘菲航機抵港，隨於晚上改乘另一班機離港赴曼谷。程小姐表示：「此次來港，只屬過境性質，本月十八日才正式來港訪問，屆時將在港作十三天逗留。」記者有問及她對自由祖國所得印象如何？她答道：「在台灣曾見過很多親友，由於本人是生長於夏威夷，此次係第一次回到祖國，受各方面熱誠的款待，因此認爲祖國之行，是十分溫暖的。」記者又問及她在夏威夷大學肄業所修的是何科目？她答道：「現在係在夏威夷大學進修教育系。」日常生活，除讀書外，最喜歡游泳和跳舞。她是一位華僑女兒，原籍係廣東中山縣，她的身裁，堪稱是嬌小玲瓏，但因生長於熱帶，故發育得十分成熟。（本報記者攝）

韓國復興部次官過港

【本報訊】韓國復興部政務次官太完善及工商部工業部長成仁英，昨日午間從馬尼剌乘泛美班機抵港，兩氏係於日前赴菲防問，在港亦作兩天逗留，然後返韓。圖爲韓國復興部政務次官太完善。（本報記者攝）

港爲所在地，至於所訂工作綱領，效分列

中區填海計劃實施 今起進行鑽海工程

本港領海維多利亞港實施鑽海計劃者：㈠香港天星輪碼頭西部，約在北緯線二十二度十七分二十七秒，東經線一百十四度九分二十秒。㈡港澳碼頭（原日廠羹碼頭），約在北緯線二十二度十七分十八秒，東經線一百十四度九分十二秒。該鑽海工程船，將隨時移動，並須依照一九五三年第十四號海航條例第四款規則第二十一條所定之訊號，凡船隻經過該工程船者，應極度行駛，亦應採取一切防避行動。

【本報訊】港府海事處當局，定今（十二）日起，約爲時四星期，在所謂工作，也不過是化好了裝，然後哭了一陣，笑一陣，就行了。在四年以前，我也沒想到，要當電影明星的，我自己拍戲了，原來電影明星的生活，並不像外人所想像那麼理想的。舉一個例來說吧：我第一次拍戲，是在四部前一個多天，恰巧遇那戲的時間那麼也要多

牛島獅子會晚會上胡晉康講演，右爲左座張仲文，右爲張英才。

牛島獅子會會員 定期輸血救人

張仲文出席例會講從影生活

【本報訊】香港牛島獅子會，昨晚假座新雅酒家七樓西餐廳舉行例會，到有會長張贊光、副會長莫之英、胡鴻烈、陳靜濤、會員陳存仁、鄒祥濤、鄒繼仁、羅濤、李濟民、鄒桂生、徐大統、鍾寶、劉天安、吳盛煥、梁天、盧錦園、鄧錦星、王鑑華、盛欣洪、盧永年、畢禹徵、李德齡、何世彬、胡晉康、李中一、朱門史一，演講極爲精采，均由張氏介紹電影公會主席胡晉康氏演講，講題爲「香港國語片業活」，張仲文演講「我的從影生活」，張氏所謂的是「我的從影生活」，許多人認爲電影明星的生活是值得羨慕，除此以外，張氏並指出：「一切有關兒童福利，以及香港青年協會等。」席上並於九月二十七日舉行大會，將會員之敬文，張仲文等數十人，八時開始晚宴，首由會長張贊光報告會務進展概況，並申述同人訂於本月十四日下午二時，全體前往紅十字會輸血。又聞明年九月舉行獅子會遠東區大會將在香港舉行，

第一屆的首要工作：㈠第一屆各地會員推帶資料，赴各地之擬定之組織，加強其組織之地區，使已有組織之地區，加強其組織，未有組織之地區，鼓勵早日組成，以便在下一屆代表大會時，使全球四姓民仲齊集一堂；㈡收集有關四先祖偉蹟之珍貴資料，加以整理，印發各地會員閱覽；㈢發行會刊，報導總會一般動態；㈣與各地會所間相互來往訪問，以便推進服務工作；㈤世界總會所在地首先倡辦龍岡學校及其他慈善救濟福利事業、康樂活動；㈥擬訂其金及特殊事業費用之籌辦法，通知各地組織響應，以符龍岡精神，宗成大業。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，大部份時間吹西南風，下午間中大色晴好。

潮漲：上午三時十七分，下午三時三十六分

潮退：上午九時十六分，下午七時四十分

林黛舅父蔣仲岳中校 定期在台結婚

林黛母親昨飛台主持婚禮

【本報訊】亞洲影后林黛之母蔣秀華女士，昨日午間十二時，乘民航空運公司班機飛台。她此行係到台北主持其令弟蔣仲岳中校之婚禮。蔣中校係我國鎮守金門前線將士之一，渠定本月十八日在台結婚。蔣女士擬留在台約十天至兩星期，然後返港。昨天到機場送行之影界人士有張冲、劉亮華、蕭維、李翰祥、吳勉之、張翠英及林佩等多人。

香港狩獵會成立 主席警告獵人 不可隨便放槍

【新亞社】香港狩獵人士會所，上週五在菲律賓成立大會，該會現已獲得會員逾五十人，選舉是日出席者選出，黃國賦爲第一屆主席，潘羅遜及吳氏爲副主席，司庫則由布寧氏及蘇沙氏二人分任。在該狩獵會會員中，不少爲有經驗之狩獵人士，曾在新界遊獵。有年，該會希望得到較多會員，凡有志狩獵者，欲與主席通話，可撥電話：莫國氏電話：辦公室二八九〇、一號住宅八二二四五三號。在上星期五成立典禮中，莫國主席警告狩獵人不可隨便放槍，尤其是初學狩獵者，他要明瞭港府所規定之狩獵範圍，某一個時期內，不能狩獵某一項動物。本狩獵會成立後，有經驗之獵人，可以指導，則自然不再犯各種錯誤之事。莫國氏又謂：上星期有幾種季候鳥飛到香港，此種季候鳥不宜獵取，所獵者應爲本港禁獵之雀鳥，且有兩種雀鳥，可以引導商人銷野豬及鹿麝。又港府規定：每年十一月十五日起至翌年二月十五日止，爲獵取本港禁獵雀鳥之期間云。

馬來亞與日本簽訂商約後 港貨輸馬受影響 每年將減千萬元

【吉隆坡十一日路透社電】今日此間商人稱：最近簽訂之馬來亞一日本貿易協定，將大量減少香港方面而來之入口貨。彼等估計在一年內，將減少香港貨百分之十。在一九五九年，由香港運來之貨物價值約爲一億三千萬元。

又說：大部戲的時間背景都是在過了夜，還有戲用風扇吹的哩。我已算過正經的拍戲，吃飯，這還不算，我穿了非常舒服，誰知道第一天，我在拍戲棚裏穿了冬天的服裝，過了好幾天，你想想熱不熱？淋雨，游水，那種滋味真不堪，這一種戲拍完，我才算真正領受到觀眾愛戴和影迷的擁護，這也有好的一面和壞的一面，好的一面是我們比別人有安慰的，但壞的是我的人太多，是說話上的一面，我說「一動」，有人問我爲甚麼呢？我那麼多一面，淋雨也好，游水也好，不管多天，再說回來，不過是我希望不要使人看得那麼辛苦。

據說前夫曾托夢 再醮婦神經失常

飲下大量拉棻情況嚴重

【本報訊】昨晚十時，大道西四〇×號地下一少婦梁少珍，飲下大量拉棻，情況嚴重，其家人將彼送入醫院洗胃，留醫院搶救。至發稿時，尚未渡過危險時期。梁少珍是一個身世可憐的女人，早年失婚，婦守數載，再醮夫婿，後來在司機夫婦恩情如海，但女時常念前夫的恩愛，據說去月夜夢前夫托夢給她，責她大仁不義，自此常常心神彷彿，每有喃喃自語，並向同居訴說鬼魂托夢的事，其夫于去星期曾帶她到精神病院檢驗，證實屬神經衰弱。昨晚飯後其夫外出，她吃了晚飯，後其夫返家所不久，便發現她飲下大量拉棻。（伶）

發展九龍東北區 興築兩條新大道

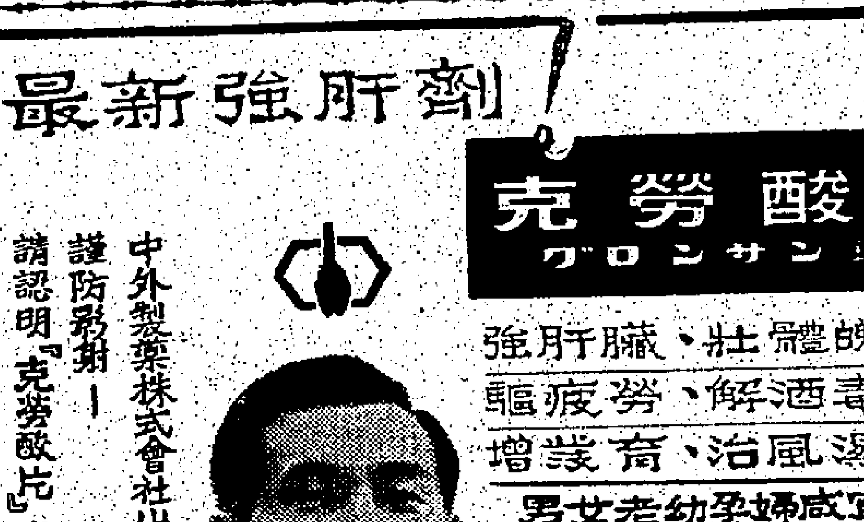
元嶺居民派代表參加會議商討 祠堂廟宇學校等保証不受干擾

【本報訊】本港當局爲發展新九龍計劃，擬將九龍山麓以南至西貢打老道，東至清水灣道及斧山道間地區，加以發展，有關建設藍圖，業經本年夏間公佈。區內除設有住宅區、工業區外，並建築兩條主要馬路，一爲山麓道，一爲據總道。石山道路，均橫貫上下元嶺鄉心臟地帶。元嶺居民聯誼社，以建設此兩條馬路，恐將過渡，目前曾向設計委員會提出異議，請求考慮將路面修改，該以元嶺鄉以東之石山一帶，在建設範圍內，已有大批居宇土地被摒除。若再加建兩條大路，該恐毀屋更多，鄉民損失更大。同時主張政府對於現有學校、祠堂、廟宇、教堂、及其他公共場所等建築物，務須加以保存。元嶺居民聯誼社昨已接到設計委員會答覆，同意該社建議，除建築馬路照原定執行外，有關學校、祠堂、廟宇一律保留，並定本月廿六日下午二時三十分，在工務局會議室開會討論，函請該社指派代表參加會議，該社昨（十一）晚九時召行全體會議，選派代表，並議定參加會議的代表。

元嶺居民聯誼社原函如下：

一、頃于本社一九六〇年七月十二日大函，對于九龍市區第八與第十一兩項發展計劃所提異議，本會再次定于九月廿六日下午二時半，在工務局會議室開會討論之。二、本人承委員會命，函請貴社派出代表若干人，參加會議，並盼將參加人數通知姓名，于十日內函告。三、委員會對于貴社要求異議，其中關于擬建道路及計劃圖所示寬度一節，經予考慮，縮于九龍東北一隅，及新九龍最近十年內可能發展情形，認爲路面闊度，若非如圖所示寬大，勢將無法應付交通壓迫，因此本會感覺，欲使鄉村特殊抵段及一段地區，在將來之發展上不受打擊，所擬道路仍應大致採取原定計劃所擬寬度。務請注意，委員會所訂方案係長期性者，在目前並無使一切擬議應付實施之意向。四、本函謂貴社依上述各區重行檢討原擬異議，並對于道路，現在是否仍有再提出問題必要，本人以凡屬有關人士，大致深知在於石山地區，實施發展中，應力求顧到各類建築之建築物，而此一發展，固係目前地理人士及地權人士關懷之第一步驟。五、委員會深知有關計劃乃向發展目標邁進之第一步驟。五、委員會深知在能區內，對于祠堂、廟宇、學校及類似建築物，有保證不受干擾必要，依照現在道路計劃有無需要毀及任何此類建築物，務請列舉告知，不勝企盼。市區設計委員會秘書序一

最新強肝劑！



中外製藥株式會社出品

謹防影射－請認明『克勞酸片』庶免受愚

試用品請報函索郎寄

總代理：大東行　香港威利麻街文咸東街四號

澳門分代理：利華藥行　十月初五街

健康先生話：立秋已過，進補合時，每日請服「利大補力」壹枝，使你體力充足，百病消除，身心愉快，增進健康。

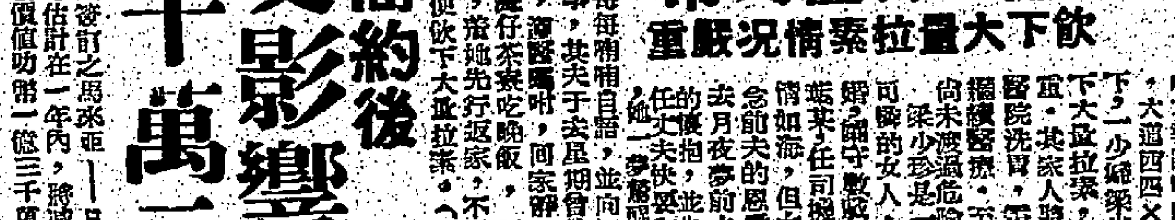
法國製

利大補力

加強蜜涎素

（胎胚石蜂合配）

廿六枝真空管庄



駐長春青・顏養皺去

強力憶記・力體加增

服可季四・壽益年延

每盒利大補力，盒面附有贈券一張，憑券可換西班牙出品，白製對星「可也茲髮素」一盒。

售出有均房藥公司大各

總代理：比利良洋行　電話：37563 24485

日本亞細亞大學 中國留學生部第八期招生

（一）名額：五十名

（二）資格：年在十七歲以上廿六歲以下曾在中文高級中學畢業或英文中學第五班及第六班考試合格持有證明文件者

（三）日期：自九月十二日起至九月十七日止每日上午九時至下午四時

（四）考試：

（五）報名處：

一、報名時通知

二、九龍土瓜灣道九十六號中正中學（電話：四一八二六）

三、香港英皇道陳林道小學（電話：八二五六二二）

報名期內本校留學生部高部長柳內滋教授每日上午十時至下午一時在九龍彌敦道美麗華酒店四〇三號房接見考生，解答有關問題（電話：六三二九一）

校長：太田耕造　駐港代表韓文溥

馬會定期開會 推選新任董事

【新亞社】香港馬會定本（九）月廿三日（星期五）下午五時四十五分，在馬會召開本年度會員大會，此係例會，討論之財政年度係一九五九年七月一日迄今年六月卅日爲止之財政報告，並推選下屆董事十名。

謝

先慈余母何太夫人之喪，於昨日在九龍殯儀館出殯，辱承各親友親臨執紼，並賜厚賻，高誼隆情，存均感，哀此申謝

棘人　永根　永燊

女　嫻英（適何）

孫　茂樹　必雄　曉媚（適黎）　娟媚　媚娟（適楊）　惠媚（適曾）　丹

曾孫　樹基　樹濤　樹人　樹恒　一帆　一鳴

泣謝

香港高等法院遺產處

啟者前寓中國廣東省南海縣紅溪村（前居香港九龍紅磡温思勞街九號二樓）已故商人胡錦之遺產承辦者茲依據香港法例第十室遺產承辦則例第五十五段內規定業經頒發命令飭對於上述遺產之債權人及其他人等向該遺產承辦人提出要求之限期至一九六〇年十月四日止（即限二十八天內）仰各債權人及其他人等務須於該日或以前向下開律師樓列報其所應得索之項目價值以便依法辦理毋延此布

上述已故之遺產承辦人　代表律師布律瑞律師行啟

香港德輔道中皇室行二樓

一九六〇年九月三日

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

助理電器測驗員若干名（工務局）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

香港賽馬會

本會遞週會員平常大會，定於一九六〇年九月廿三日星期五下午五時四十五分在跑馬地本會會所舉行議程下列事務：

（一）聽取常年局報告書

（二）通過計至一九六〇年六月三十日止之年度決算

（三）追認賽事局於下開日期所修正之本會賽馬規則各條

㈠一九五九年十月八日　㈡一九五九年十二月廿一日

㈢一九六〇年一月廿七日　㈣一九六〇年二月廿二日

（四）聘請下年度核數師

（五）選舉下年度本會董事

前七大股備提議書，診交本會司理處辦妥承辦所局命特此通告

請各會員出席參加會議凡有提案交由大會討論者請於會議期前七天提備提議書，並交本會司理處辦妥，承辦所局命特此通告

各會員查照此佈

司理　安樂德

一九六零年九月七日

聲明啟事

寶島蜂蜜公司謝照愛君，因志趣別業，經於一九六〇年九月十日，自動退出股份權利，并於一九六〇年九月十日由寶島公司發還謝照愛君股金港幣壹千元正，嗣後該謝照愛君在外一切行動，概與本公司無涉，特此聲明。

寶島蜂蜜公司經理陳國雄啟　經理盧迪

一九六〇年九月十一日

土瓜灣九龍城道

南洋紗廠舊址

獨立現貨開售

（壹）一廳兩伙獨立唐樓有入伙紙樓寬廿餘呎面積特大

（貳）已租出高息樓舖位住宅均有收分六息以上即付款即收租

（三）樓上住宅五大廳房月租式百元

（四）付款辦法簡便容易買樓一次付清特別優待

大昌　三〇四六五　六〇八〇九　二〇五〇七

新界南通香港亞皆老街南大道十大號（中電七一〇一）

東雅印務有限公司開派股息紅利

本公司定期一九六〇年九月十四日開派一九五九年股息紅利屆時請各股東於辦公時間內携息摺及圖章到本公司寫字樓領取是荷

司理任則之謹啓

九龍華商會計專科學校

中華民國僑務委員會立案

招生：日夜各科新生

㈠高級會計班 ㈡會計簿記班 ㈢成本會計班 ㈣商業學科 ㈤上課日期：九月十二日

校址：旺角通菜街一一IN

（生班插）

遠東書院 日夜校招生

系別：中國文史系、英國語文系、社會系、商學系、經濟系、新聞系。附設會計專修科（銀行成本簿記）

報名：即日起　考試日期：九月十五日下午七時（在吳淞街一〇號）

院址：九龍吳淞街151號（佐敦道與吳淞街之間有設有優待清寒學生，免試入學，中學畢業者）

院長黎嘉潮

本港新聞

擴潤荃灣青山道中段
北面地段年底收回
業主商店住客徬徨
昨開聯席會議決請當局延期拆遷

【本報訊】荃灣青山道中段北面之舖戶（即由荃灣荃益洪夫人健康院對面至雙橋頭一段），月前由當局通知，政府因擴建荃灣青山道，須將該處土地收回，作爲擴路之用，故舖戶須及早預備遷拆，至於收回日期，約爲本年年底。

該處之約五十間舖及百餘戶住客，自接獲通知後，頗爲彷徨，於七月十九日由業主聯名致函荃灣理民府，詢問當局收地之確定日期及補償辦法等各項問題。理民府於上月給予覆函，但業主方面，以該覆函對彼等所提之問題，尙未有確切之答覆，同時該處之舖戶及住客等對面臨之遷拆問題，亦急於尋求解決辦法，乃於昨（十一）日下午八時，舉行三方面聯席會談。

昨晚會談，由業主陳洲芳主持，參加者共有二百餘人。首由陳洲芳將理民府覆函向衆報告，該覆函大意爲：政府所收回土地之範圍，保證只收回用以擴路及建築地盤所須之面積，但切實界綫，現在仍未能奉告。至於向每一業主所收回之地及所補償之比率，亦未能告知，但該處之建築物，係領臨時屋宇牌照者，政府將不予以任何補償。

陳洲芳繼謂：現在面臨之問題，係與業主、舖戶及住客三方面均有切身關係，因此，召集此次座談會，共同商議辦法，以進行向當局交涉。現在將三方面之意見提供出來，俾各位考慮。

業主方面，自接獲通知後，即召集業主聯席會商，決議三項：㊀以陳洲芳、陳滙倫爲業主召集人。㊁去函理民府，請其明示收地之確定日期、收地面積及補償辦法。㊂請荃灣鄉事會支持。上面三項決定，均已付諸行動，乃於上月接獲上述之理民府覆函，並隨即又舉行一次會談，業主方面一致認爲當局未有切實答覆。

舖戶方面，自接獲通知後，已分別去函鄉事會及荃灣商會，請求予以支持，因爲彼等在此地經營已有多年，開業時，荃灣區尙未有今日之繁榮，慘淡經營，才守至今日，一旦拆遷，所有投資，將盡付東流，故請求當局體恤商艱，將由陳共生（舖名）至雙橋頭一段拆遷工程延後，待雙橋頭東西兩段工程完成後，始進行拆遷。

住客之意見，認爲彼等在此居住多年，居住環境與子弟教育、職業生計，均有莫大關係，故希望能延長時間及酌情補助多少搬遷費。

討論開始，各人紛紛發表意見，陳述遷拆之苦，結果通過兩項決定：㊀請當局體恤民艱，將遷拆收地期限延長。㊁由業主、舖戶、住客三方面簽名呈文理民府，並呈交荃灣鄉事會代轉。

髮型表演圖片

鳳巢型（李露露演出）

貴妃裝（黎鳳華演出）

自左至右：㊀夏夢型，甚宜於心型的臉型。㊁雌貓型，使長型的臉型改成有深臉型的感覺，東方人宜於採用此髮式。㊂短髮型。（本報記者呂振攝）

童星型，由於女孩子的頭髮稍薄，所以髮型要簡單一些，才顯得天眞可愛。（本報記者呂振攝）

巴黎鐵塔裝，適宜於緬甸、越南女人的髮式，因該地女子較矮，所以髮型向高發展，使顯得修長。

香港藝術學院藝員 表演新髮型及舞蹈
舞蹈大受青年男女歡迎

【本報訊】香港藝術學院，昨日上午十時半假娛樂戲院舉行國際最新髮型及舞蹈表演大會，由數十藝員落力演出，觀衆一致好評，昨日大門票收入，部分撥充香港兒童福利院經費。

表演之前，由香港藝術學院院長有光致詞，並指出此次表演大會，有三種意義：第一、使藝員有機會表演，同時該院亦可獲得欵而加強福利工作；第二、本港美容院仍採取封建之學徒制，此舉可使各技師互相切磋改善；第三、本港之舞蹈，大都偏重西洋舞，對其他舞蹈忽視，此次舞蹈表演使其他如歐西流行舞、中國古典舞及各國或地方性之舞蹈，亦得以娛觀衆。

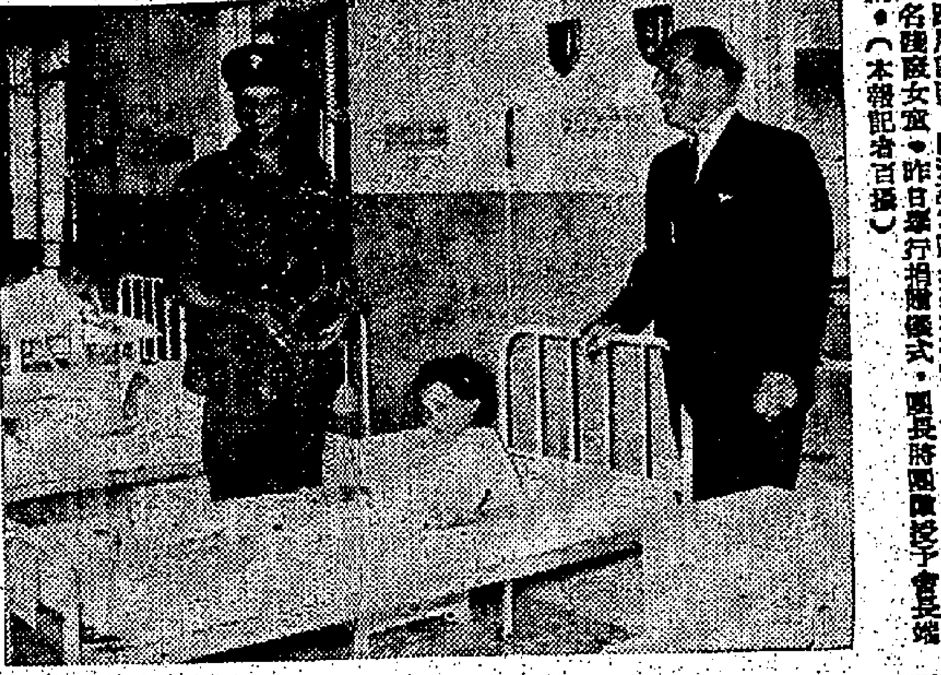
表演開始，首由香港兒童福利院院長陳愛光致謝詞後，開始舞蹈及髮型之表演。

髮型表演方面，大致分爲：㊀美容專家段綺華創作有夏夢型、雌貓型、多長型；㊁美髮專家黃長富創作有貴婦型、玉女型、少女型、巴黎晚裝、吉普賽型、天鵝型；㊂美髮專家翁館譔創作有夏威夷裝、東方明珠型、鐵塔裝；㊃美髮專家局長山創作有巴黎裝、美國太空裝、中國玉女裝、秋夏裝；㊄美髮專家劉瑞霖創作有鳳巢型、秋涼裝、富士山型、貴妃型；㊅留美美髮家林創作之各國髮式，凡三十種，由鍾寶...（下略）

舞蹈方面有最流行之O.B.查查舞及搖擺舞，由舞蹈家陳瑛蒂、楊江、何小姐、姚惠芳、劉筱瑞等演出，甚獲觀衆之熱烈歡迎，爲青年男女所愛好之新奇舞蹈。此外，尙有中國古典舞、日本舞蹈、歐舞短劇「密之街」及「馬車夫之戀」、西班牙舞、秋季舞及各地民族舞蹈等，節目甚爲精彩。

澳門蟀獵 興高彩烈

【本報澳門訊】最近三天來，中央六樓金城樓頭側秋尾社蟀館，增加不少熱鬧，當港方批來蟀蟀下塢，香港多塢角逐蟀蟀，前日一天之內，下注雖不大，但下塢亦不少，故今年蟀價，比往年爲熱鬧。


圖片說明：駐港英軍團長麥格哥利中校每月捐一百元贈一名護病女童，昨日舉行捐贈儀式，團長將團徽授予會長端納。（本報記者百攝）

支持兒童康復院 英軍捐欵贈團徽
澳洲青年商會捐贈二千鎊 送交該院作建水療池之用

【本報訊】英皇家諾森伯倫聯隊第一營，昨（十一）日上午以其團徽贈與大口環兒童康復院，並捐贈一張病床及該床之經費。

諾森伯倫聯隊又名第五聯隊，係新近調來本港者，在赤柱炮台接替剛開夏營駐防。兩年前，該處駐軍約克郡團僕浩聯隊第一營，開始以團徽贈予兒童康復院，及每月捐助一張病床之經費，其後威爾斯王子志願軍團開夏團接防時，仍照舊辦理。

昨晨之贈團徽儀式，係在兒童康復院內舉行，諾森伯倫聯隊第一營司令官里斯本士達少校，將團徽交與該院會長端納，並即懸掛在所供給之病床所鄰近之牆壁，與以前兩個部隊之團徽並列。

該院新近赤柱炮台之第五聯隊第一營，今後將按月籌集一百元，送交該院，昨日之首次捐款，係由四個英軍護送，并有玩具鋼琴一架，糖果一盒，一女童張麗珍，現年七歲，於接受玩具鋼琴及糖果後，極表歡欣。又訊：澳洲青年商會捐贈二千鎊，送交該院作建水療池之用。

方靜音橫死案中司機入 譚國全被控發假誓 罰欵五百卒判撤銷

【新亞社】狄文方靜音被控案，至去週末已告一段落，當日與方靜音同遊之男子譚國全，經控以疏忽駕駛，因證據不足，判決無罪，其後被控在研究方靜音死因案發假誓，經大埔法庭判處罰欵五百元。判案後，代表譚國全之律師，向法庭申請，謂當日法庭將此案無期押候，影響被告人在另一案受審，被告之律師並申請撤銷判決。大埔法庭乃於去月重行提訊此發假誓案云。

大埔大浪澳荒徑中 謀財害命疑案
捕獲疑兇昨再提堂還押候訊

【新亞社】本年八月中旬，新界大埔區由赤泥村至西貢大浪澳之荒徑，發生一宗謀財害命疑案，經新界偵探部偵查下，捕獲一男子，疑與案有關，去週末在大埔法庭提堂，因待續偵查，控方請准將案還押，至本星期五再訊。

此案之被謀殺者乃一老村婦林卿，於去月十三日下午開始失蹤，七天後，其夫趕往尋覓，結果發現屍體，已經腐爛生蟲，身上現欵與金飾全部失去，故疑遭人謀財害命。

本案之被告男子名張火金，廿四歲，住新界西貢區大浪澳張屋村三號屋，被控謀殺一命，案之死者，乃五十三歲黑陽朗老婦林卿，住大埔區樟樹村一間無門牌木屋。

大道西藏毒案被告判四三年
律師將一張照片呈堂
警探幾乎被控發假誓
法官查明眞相拒絕辯方律師要求

【新亞社】警務處掃毒組探員，於去月七日在大道西破獲一宗藏毒案，拘捕一名男子，當時探員在該處搜出毒品，並拘獲男子一名，被告人名叫...（下略）。

港九街坊會首長 今謁鄭棟材致賀

【本報訊】副華民政務司鄭棟材，日前由港九各區街坊會首長，以鄭氏自香港有史以來，爲第一人出任副華民政務司，已紛紛籌備爲鄭氏公宴道賀，定今（十二）日上午十時，聯袂前赴華民政務司署晋謁鄭氏致賀。又本港灣仔街坊福利會，前晚召開常務理事第五次會議。

一女子跳海獲救 自稱有夫之婦 男子却不認妻

【本報訊】昨天又有一中年婦人跳海，由水警救起，送院救治。該女子名梁×珍，廿九歲，住在中環，昨日下午時許，在海旁跳海，經水警救起，其後由警方向其查詢，該女子自稱有夫，但男子則否認有妻，該女子現在醫院留醫云。

勒索僑眷疑案
兩名被告將解地院
週末提堂時可宣佈

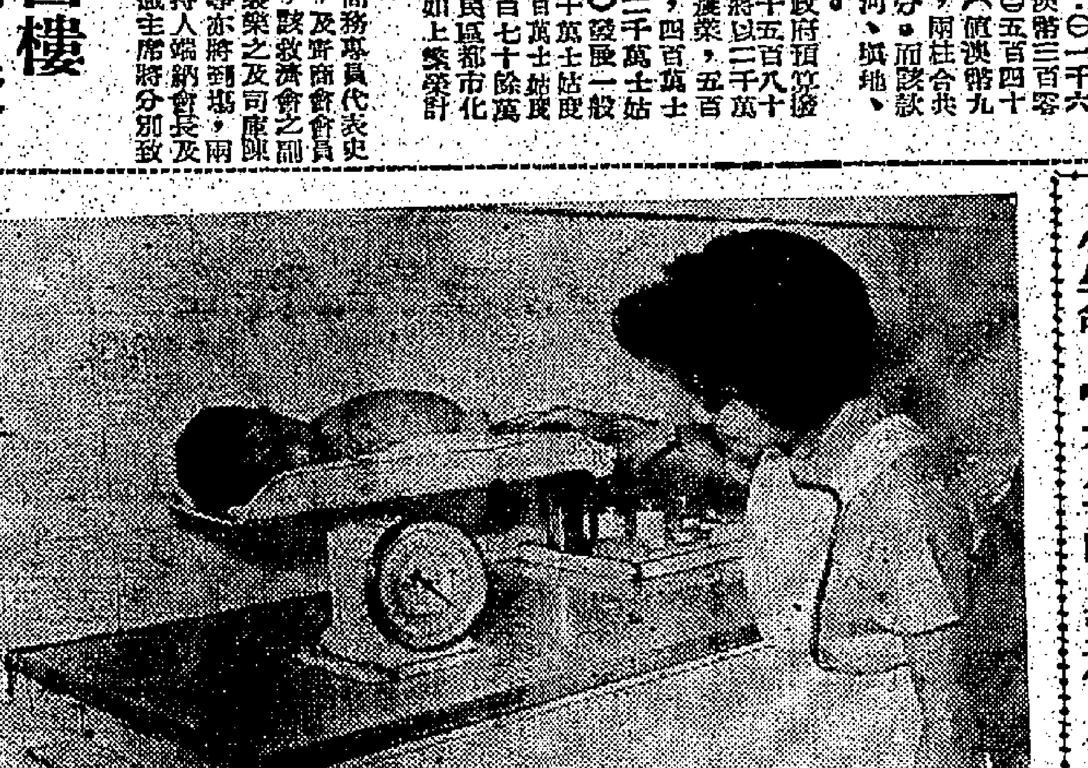
【新亞社】向僑眷恐嚇勒索案，將會移送地方法院審判，該案於去週末在中央裁判署再提堂時，警方宣佈此案將移解地院。

彌敦道又有兩幢舊樓 獲租庭判准拆遷
一醫療所獲補償二萬餘元

【新亞社】座落彌敦道三號四及三號六號兩幢舊樓，去週在高等法院租務法庭由業主申請拆建，已獲判准，並分別裁定業主所須補償之欵額，其中一醫療所獲補償二萬餘元云。

施行繁榮澳門計劃
葡京增撥四百萬 包括發展農工等項開支

【本報澳門訊】澳門當局自去年實施第二個六年繁榮計劃後，葡國海外部財政司下令澳門特別撥款兩宗，追加第二個繁榮計劃工作費，並經澳門政府頒令執行，該款計：㊀一千六百六十三萬九千零六個士姑度（值澳幣三百零二萬三千八百零二元一角七分）；㊁五百四十五萬一千九百六十一點八六士姑度（值澳幣九十八萬三千九百九十三元零六分），兩共合共四百萬零七千七百九十四元二角七分，而該款乃補充發展農業、工業、運輸、港灣、填地、開辦學校、建築醫院及房屋等之用。


保良局育嬰班檢驗嬰兒的體重進度

向保良局多購一枝旗，便多救一條小生命。（九月廿四日賣旗日）

涉嫌替人墮胎 女中醫謝惠蘭 今日開始偵訊

【新亞社】前被控兩項代人墮胎罪之女中醫謝惠蘭，原以一萬元現欵保釋候訊，九月一日突再遭警方拘捕，隨於翌日解上九龍裁判署提堂，加控第一項代人墮胎罪，今日開始偵訊。

陽江同鄉會理監事就職
理事長賴定民致詞表示 決與辦義學爲同鄉謀取福利

【本報訊】旅港陽江同鄉會，昨（十一）日下午二時假座廣州酒家舉行第十二屆理監事就職典禮及十一週年紀念。

中醫研究所 舉行結業禮

【本報訊】港九中醫師公會立港九中醫研究所，昨（十一）日假座英京酒家舉行第七屆研究員結業典禮，到有社會名流、中醫學院代表等百餘人。

織造總會 明日遊河

【國際社】香港織造商會，每年一度之遊河聯歡，爲本港織造業界之一大盛事，明日舉行。

兒童教養所 一童犯失踪

【本報訊】昨日一名童犯由兒童教養所失踪，警方現正追查中。

商業電台昨播出「銀燈之夜」節目

【本港訊】銀燈日報昨（十一）晚在本港商業電台播出「銀燈之夜」節目，作爲該報一週年紀念節目之一。

明星攝影義展 昨晚圓滿閉幕
電懋全體明星到場盛況空前

【本報訊】電懋公司爲香港保良局兒童救濟會籌款而主辦的「明星攝影展覽會」，於昨晚（十一日）八時圓滿閉幕。

三賊攔途截劫 女子失錶

【本報九龍訊】九龍城開夏道附近有三個男子，昨晚十時，向一女子截劫，劫去手錶一隻。

新蒲崗兩段廠地 明午拍賣
每段底價卅五萬元

【本報訊】工務司署定明（十三）日下午三時，在政府合署拍賣新蒲崗兩段廠地。

唐拾義肥兒疳積散
可心的如安 是兒童健康的大敵
功能 袪除腸虫 健脾開胃 瘦弱變肥壯
港九各大藥店均有售
服後十二小時內病虫

劇烈風濕
VALCIN
維爾勁
世界唯一 特效斷根藥
德國聖醫斯特那博士破天荒發明

治症

教育與文化

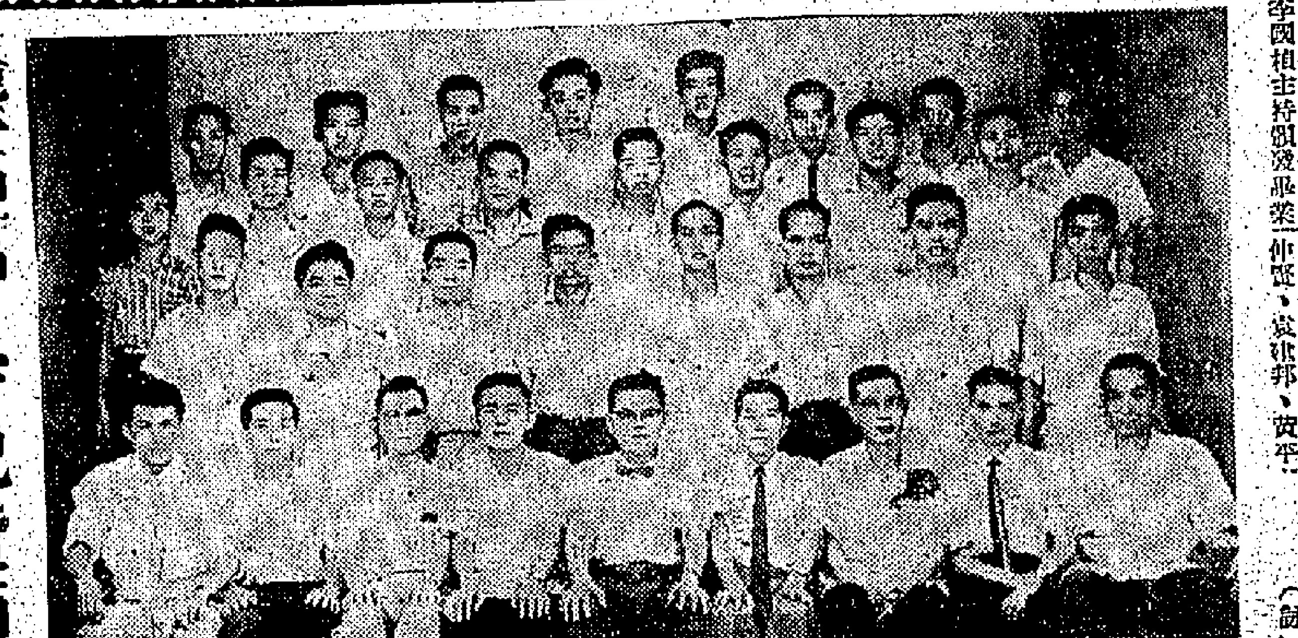
救世軍計劃在新界設校
物色地點後可實行

【本報訊】本港救世軍，年來除對社會救濟工作所致力外，對於協助政府解決兒童失學，推行普及教育工作，亦不遺餘力。該軍屬下現有蒲崗村光裕學校、竹園光澤學校、大坑東光明學校、馬頭圍道光照兒童學園及九龍黃大仙徙置區光明學校，各該校均分上下午班，課室由十八間至廿四間，由一年級至六年級，共開辦四十餘班，可收容學生二千餘人。各校經費由政府津貼，學費每生每月收費五元，不收任何雜費。該軍所屬學校宗旨，對於黃大仙及附近區域平民大廈兒童，優先錄取，並歡迎其他區域貧苦家庭兒童就讀，不限宗教信仰。

目前該救世軍倡普遍收容徙置區及木屋區失學兒童，特在九龍老虎岩徙置大廈，與荃灣區各路設小學一間，新界區亦已擬訂有整個計劃，待選擇適當地方後，則繼續分別設立學校，均請政府津貼成細助云。（詠）

哥林比亞電專昨舉行畢業禮

【本報訊】九龍保安道哥林比亞無綫電專科學校，本月十日在該校禮堂，舉行第十九屆無綫電工程專科畢業典禮，由校長李國楨主持頒發畢業證書，特邀教協光會計專科學校校長邵福勳頒發各項成績優異獎，典禮採用宗教儀式，簡單隆重。應屆畢業生名單如下：余仲賢、袁兆邦、黃平陸、吳景安、趙國、殷焯常、胡仙光、李暖昌、洪錦洲、林超遊、楊國忠、吳家明、林維進、曾彥鵰、葉長榮、鄭浩池、吳榮發、余江、李健民、李仕達、鄧崇禮、吳堂、陳月明、蔡林、何彬、林伯康、林錫祜、陳盛光。（詠）



哥林比亞電專畢業生與教師合照

聾啞中學免費額決定增加二十名
并準備開辦聾啞成人康樂中心

【本報訊】香港聾啞佈道團主辦聾啞中學，頃以港九登記聾啞失學兒童甚多，經決定再增加免費額廿名（按：連前共六十名），凡聾啞孤兒或赤貧者，可獲優先入學。此乃昨日聾啞中學開學日由校長公佈者。該校校董包括兒童佈道團主席、主任牧師及聾啞人代表，復獲基督教兒童福利會補助，對於今後推廣及加強聾啞人中級及技術教育方面，有一定的效果，開學禮成後，隨即上課。該校中學部一年級新生取錄李木倫、尹潔雲、孫燗娜，凡參加筆試落選學生，均入預備組（即聾啞學校所採用之聾啞特殊教育十年制第十學年），蓋鑒於前此未有足夠之聾啞學額，對超齡聾啞青年學生，亦放寬尺度，酌予收錄。現正調查中之工作，一俟整理停當，即考慮籌辦開設聾啞成人康樂中心，將由健全人担任導師職位，由初中畢業中學以上程度之聾啞者担任助理員云。

黃大仙社區服務中心訓練班各科今起開課

【國際社】九龍黃大仙社區服務中心，前自開辦後，推進福利工作，按步展開，雖然創立時期短暫，已獲得良好成效。該中心辦理事工，包括各項羣衆社教、康樂、福利、救濟籌備，除由各福利社團分別負責外，由基督教福利與救濟協會所負責之職業訓練學校，爲針對救濟及教育失學或失業青年而設，訓練科目有內燃機實驗及冷氣、電器、縫紉、廣告、油漆等，因籌備時期，最近已全部完成，目前並經分科招生，但以人數過衆，其中以學習機械及電器者爲最多，故仍須再一次挑選分科，確定班級，各科均於今（十二）日全時開課。

聯合書院夜校定十九日上課
選課手續十五日起辦理

【本報訊】本港聯合書院夜校，昨（十一）日在堅道一四七號舉行新生第三次入學試，此次報名參加考試者甚衆。

該校頃定本月十九日正式上課，惟鑒於本學期學生人數激增，爲避免擠擁起見，校方特編定「註冊選課須知」，印發各生，指導新舊生註冊選課手續，茲節錄如下：時間定爲三天，每日下午六時至九時：㈠中文（包括史地）、土木、建築三系，於九月十五日辦理；㈡社教、英文二系，於十六日辦理；㈢新聞、商管、會計、銀行、經濟四系，於十七日辦理。新生註冊，憑本學期第一次學費收據，舊生繳學生證向教務處領取選課證，進行選課，地點在堅道九十五號該校總辦事處辦理。該「註冊須知」內，更强調說明，各生選課如有困難或疑問時，可詢各系主任指導或教務長解釋云。

麗的金台「中學文選」今天播「少年筆耕」

一項倡放大青年學生所熱愛的教育性廣播節目「戲劇化中學文選」，將於今（十二）日下午五時半，在麗的呼聲金色電台播出義大利亞米契斯原著，名劇作家劉秋生編寫的「少年筆耕」，該篇文選內容敘寫一個大好少年爲父代勞，甘受責備的孝行與愛力。情節感人，處處充滿了「愛的教育」，潛化力强，爲父母及子女者，均不妨一聽。

保良局學校今開學頒獎

【新聞社】本年度暑假，一共四十八天，昨日已告終結，由今（十二）日起，全港九各官立學校及各校學校，一律恢復開課，保良局學校，定今（十二）日下午五時半，在局內禮堂舉行一九五九年至六〇年度畢業典禮及一九五九年度頒發品學優良學生獎品，屆時將由主席馬錦明，首總理林文傑、鍾永康，總理呂趙韋致、黃石強、陳錫乾、李國兆、李志雄、陳卓懿、黃石新、方東來、梁紹榮、周伯釗、王李明榮、黃秉乾、吳文政、王澤安主持。

東亞書院新生放榜
各系共取錄百餘人

【本報訊】香港東亞書院，日前舉行第一次新生入學試，以投考者異常擁擠，該校爲作適當措施起見，特分區舉行，現經校務委員會決定，取錄者計百餘名，茲分列如后：

中國語文系：一年級：林樂韜、張文娟、張影儀、陳秀蘭、黃惠芳、陳淑貞、李秀屏、朱英瓊。二年級：陳學章、梁珊梁、張潔嫻、朱少儀、李少儀、容國壯。

英國語文系：一年級：黃慶榮、陳江洪、黃婉、鄭寶珍、朱佩慈、區玉珮。二年級：陳元皓、蘇合、歐秀芳、梁淑儀、王麗琛。

史地系：一年級：杜錦全、張作芳、周文蘭、胡少仙、馬勵芳。二年級：阮文亮、崔毅球、梁銘玉、麥廣才、李立成。

新聞系：一年級：錢學秀、趙賢珍、何秀芳、李樹傑、張正琛、王英梅。二年級：陳國璽、趙必修、楚作文、文國儀、黃國鈞。

社會教育系：一年級：陳湃、文逸冰、鄧淑雯、李詠怡、楊淑嫻、沈淑薇、陳美娟。二年級：馬耀彰、方乃正、陳洪、劉國鈞。

國際貿易系：一年級：巫炳輝、馬志清、莫正庭、余寶韶。二年級：梁詩高、巫有權、羅露、郭正文。

會計銀行系：一年級：張上榮、馬卜生、楊柳生、江士人、王品立。

紅磡信義小學紀念週年校慶

【本報訊】紅磡信義小學，昨日上午十時舉行週年校慶紀念，參加者有該校校董、教會執事、來賓及學生家長師生等二百餘人。首由校長黃甘恩致詞，以芥菜種籽之信心比照本校前途發展，謂：就目前本港失學兒童之人數而言，實亟須迅速發展教育，方能解決當前此一嚴重問題。本校爲適合目前教育之需要，故在此一年內已加緊籌備手續遷新校，四層高之新校可望於明秋落成。本校創辦雖僅一年，然有此迅速發展，實爲信心之成果，故吾人祇須有如芥菜種籽之信心，萬事皆可信也。繼由校務主任黃雅碩士報告一年來校務概況，隨後分別由校董代表李超然及教會執事來賓等致詞後散會，並有茶會助興，二百餘人濟濟一堂，甚當熱鬧。

九龍禮賢學校舉行開學典禮

【本報訊】九龍禮賢學校，前（十）日上午九時半舉行開學禮，一切節目概用宗教儀式，校董、校長及員生五百餘人齊集聖堂，由該校董月亭長老祈禱，汪校董樹勛長老訓話，嗣由陳賢聰牧師講道，彭校監學高長老訓話，諸多訓勉，勗各生敦品立行，勤勉向學，最後由區校長大康報告校務，並介紹教師。又查德國禮賢會海外傳道部總監督戴恩滋博士，昨日由德飛抵港。（詠）

藝術節演出
假童軍總部公演
青年音樂會參加

【國際社】青年管樂會，參加一年一度藝術節演出，今年又以新姿態出現，再由何品立策劃，節目每晚不同，集本港一流藝術家，日期已定於十一月六日、七日、十三日、十四日，每晚八時三十分開始，分別邀請社會名流主持開會儀式及頒發獎品。演出地點在九龍童軍總部大禮堂，節目計分有古典管樂、舞蹈及歌劇等。詳情容查續報。又訊：本年度藝術節已第十六屆，將於十一月十五日在天星小輪碼頭內開幕。

教育當局主辦英文夜班
各級下週一起開課

【本報訊】教育司署夜學部主辦之英文夜班，本下學年，已增加班額及上課地點，關於高級、中級及初級班入學通知書，已全部發出，定期本月十九日，依照指定地點上課。香港區在聖保羅男書院、聖若瑟書院、皇仁書院、鑑山官立小學、灣道理爵士學校、筲箕灣官小；九龍區在伊利沙伯中學、英皇佐治五世中學、京士柏樂道學校、詩歌舞街官小、李鄭屋村官小、黃大仙官小；新界區在元朗官立中學、大埔官小、荃灣官小、沙田公立學校。（詠）

佛教講堂兩佛像開光

【本報訊】跑馬地崗國大廈十二樓佛教講堂，新塑兩尊佛像彫刻工程完竣，度輪法師擇定農曆七月廿六日上午十一時舉行開光佛教儀式，十一時開光，並備設山齋，歡迎佛教及各界人士隨喜拈香，同沾法樂。

何肇陵女公子美潔赴美攻讀

【本報訊】僑志會長何肇陵之女公子何美潔小姐，昨日下午三時三刻，乘泛美航空公司飛機赴美國求學。何小姐在學時成績優佳，今赴美國之加省聖荷西州馬利蘭女子大學攻讀文科。何肇陵是本港殷商，交遊廣闊，昨日到機場送行親友甚衆。

兒童新村歡迎新院長鄭震寰
鄭氏定十五日正式視事

【本報訊】烏溪沙兒童新村中小學，前（十）日上午十時半假該校禮堂舉行開學典禮暨歡迎新任院長鄭震寰先生大會，到會者有鮑維德博士、梁德夫人、施福利、納穆夫婦、金格生、唐樂民牧師，及員生一千餘人。行禮如儀，首由唐樂民牧師致開會詞，培德博士致訓詞，並介紹新任院長鄭震寰及校長陳熙樑與全體職員認識，繼由鄭院長、陳校長相繼致詞，語多勗勉，最後茶點招待，至十二時半完畢散會。查鄭氏即接長兒童新村，定本月十五日正式視事，將來對孤兒福利，當有一番貢獻云。

兒童新村新院長鄭震寰就職後與全體職員合照（李家榮攝）

荃灣商會義學行新生入學試

【時代社】荃灣商會義學，本年度新生入學試，定今（十二）日上午舉行，該校今年共有一年級學額一百二十名，報告中謂手續，已於日前辦理，各考生今日考試如獲取錄，則全年學費及雜費均告免收，同時並由該校供給書籍紙筆。查荃灣商會義學，係由商會主辦，以照顧地方士滯貧子弟求學困難，該校所有學位，均屬全部免費，惟以該校課室有限，只能收容學生百餘人，該會已決定在本年內擴充，另覓新校址，以便收容。

無可避免的五種禿頭
百年後個個光頭

禿頭的人，顯在逐漸增加中。根據最合理的估計，成年男人估百分之八十，女人估百分之十五至二十，都是嚴重地脫髮或無可否認地禿頭。人類學家以目前的趨勢爲甚鉅，預料百年左右，所有男人的頭頂，將要光得跟鷄蛋一樣。近年來男人掉髮的趨勢急劇性地增加，未來十年，約有百分之卅的男子都要面臨局部禿髮或成個頭爲禿頭的可能。醫生與「男患者」以前都認爲禿髮是無可避免的命運，幸而脫髮并無肉體的痛苦，迄今尚無因「急性禿頭症」而發展死亡的。沒有覺得急于要成立一個研究機構，探討禿頭的起因及治療法，要爲此目的而呼籲，會被人嘲笑的，幾多世紀以來，人們視禿頭爲幽默的對象。但女人牛山濯濯增加的問題，無疑會催促加速進行研究了，因爲女人并不較男人對禿髮能夠容忍。

禿髮分爲五類：㈠早年禿頭；㈡局部禿頭；㈢頂部禿髮；㈣整個頭部禿髮；㈤老年的禿頭。第一種與第五種的情形非常接近，最近已被一致公認爲「楔型禿頭」，負責的估計，百分之九十以上光頭都屬此類，其脫髮的現象易辨別——前額頭髮開始向後退掉，頭頂的一部份光的地方，向前退掉，當脫髮的過程完成，結果頭部兩邊留下馬蹄鐵形的髮型，頂部爲牛山濯濯，光亮可鑑。無論怎樣把兩邊的頭髮梳來梳去，都不能遮掩或改變其外形。

皮膚學家對這種最普遍的脫髮，極爲關懷，遺傳祇是其中一個原因。禿頭還有下述七種因素：㈠頭屑過多；㈡營養缺乏之；㈢荷爾蒙不平衡；㈣頭皮受了傳染；㈤血液循環受損害；㈥頭皮受創；㈦身體有傳染或有疾病。上述七個直接因素大部份是可以治療的，迅速診治及以技術治療，較來求甚長頭髮的稀少機會爲佳。脂肪腺過度活躍，就是使頭垢多的原因。英國皮膚專家威廉斯擴大調查三百卅四宗太早禿頭的人，發現其中三百廿人脂肪分泌過多或有頭屑。又顯示其中佔百分之六十四，都是在卅歲以前，身體最強壯期間發生禿頭的，而局部頭皮受傳染是重要的特點。

有兩位醫生更進一步研究三組人的頭髮脂肪，其中三人由廿二歲至卅歲，頭髮正常，家庭無禿髮歷史，其他都是早期脫髮和家庭有禿頭歷史的，發現脂肪酸、膽脂醇等與禿髮的發展并無關係。紐約布魯迦區州大學醫學中心演美頓博士認爲，男性荷爾蒙「安德羅根」一過盛，是楔型禿頭最重要事實。英國皮膚學家梯納說，光頭佬的兒子，通常祇有半數有遺傳，歸納而言，遺傳的因素有限。婦女腎上腺過度活躍或患子宮癌，不祇會引起脫髮，而且有其他不正常的表現，包括面部、胸部、手臂等地方長出毛髮，陶斐醫生亦承認頭戴過緊的帽子也會禿髮。其過程稍慢，緊帽傷害頭髮的血液循環，結果頭髮便會脫掉。

長狹形的頭與橢圓形的頭有區別，前者血液循環較佳，尤其是血液流過頭頂時，但橢圓形的頭，頂部血液流通受阻了。

哈佛大學解剖學家楊格說，用腦的工作者至五十歲腦部還繼續生長，多數智識份子都要禿頭，低能與白癡則不會光頭的。還有，頭的外部生長趕不上腦子的發展，血液不足營養頭髮，頭皮緊張，脂肪層增加，都會產生禿頭的。落後民族的人腦子小，所以不致于禿髮。

關于預防與治療的方法，醫學家認爲脂肪分泌過多既是頭府的起因，應及早予以設法控制與治療。頭皮受傳染的病像非普通肉眼可見，皮膚醫生可以診出予治療。還有綜合性的診察與實驗室檢查等。至于最普通的採取辦法，卽剃光頭，都是屬于徒然的。剃掉毛髮（如剃頭、面、四肢等）并不刺激毛髮重長。總之，禿髮不必避諱，因爲科學家說：我們大部份出世時就是無頭髮的，何必不讓他無髮而去呢。（文秀）

扯東拉西集

小家庭的溫暖
求溫暖，也屬人情之常，安身、立命，首先有了「家庭溫暖」，家也破了，還有什麼心情去求上進。

陶鑄要青年們打消爭取「小家庭的溫暖」的主意，作爲自己的最高理想。而要青年們「多考慮到全世界絕大多數人的家庭的溫暖」。他引述杜甫成都草堂爲秋風所破作的詩：「安得廣廈千萬間，大庇天下寒士俱歡顏，風雨不動安如山。」不以人廢言，這是好話。不過，共產黨向來是「好話說盡，壞事做盡」的。

共產黨不許人們有過「小家庭的溫暖」的念頭，但他們何嘗眞要得到廣廈千萬間，大庇天下寒士俱歡顏呢？他們目的在於推毀人們的家庭，建立起他們的共產世界。——以這到大陸事實來看，共產世界，就是人民無家，無衣，無食的世界。

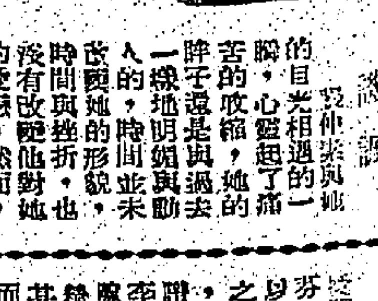
因爲在共產黨統治之下，人民連家庭也沒有了，溫暖也當然沒有了，所以陶鑄說：「你們不要打算小家庭的溫暖」，仿佛說：「我們推毀你們的家庭，爲的是要你們打算大家庭的溫暖的主意」，因而，共產黨之推毀人民的家庭，追使人民不溫暖，就大有理由了。

本來，作爲一個有志之士，就不要把自己的理想局限在一個小家庭之內。杜甫倡導「廣廈千萬間」，就是我們所應有的襟懷。不過，這並不是說，爲了要達到更大家庭的溫暖，而要摧毀自己小家庭的溫暖。假如眞有這樣的想法，是一種不近人情的想法。

共產黨的理論，凡是想到個人幸福生活的，都是「資產階級」的意識，即是說，任何人都不應該存有個人幸福生活的想法，這麼一來，他們之所謂大家庭，大多數人，都應該過着不溫暖的生活才對。可不是？中共推毀了人民的小家庭，要人民過着不溫暖的生活，照理，大陸人民就應該過着「大家庭的溫暖」生活了，然而，事實如何呢？共產黨拆人民的房屋是眞，廣廈千萬間是假。

只要不以「小家庭的溫暖」爲滿足，因「小家庭的溫暖」而更求「大家庭的溫暖」，則對於「小家庭的溫暖」的想法，何嘗有害？豈止無害，而且正合於人情的需要。中國哲學是齊家，治國，平天下，家且不齊，怎可以推而至於治國平天下呢？共產黨就是要人們毀棄自己的家庭，丟下自己一切的生活，犧牲自己一切的幸福，去供他們做奴役工具。顯然，他們提出這些似是而非的「好話」來，爲的是要使人們上當的。

杜甫飄泊後回到自己故鄉的家——羌村，多麼辛酸感慨，人情是有他自己家庭之念的。「落葉歸根」，這並不是落伍的思想，那就是勞苦者的歸宿，浮萍飄流般的生活，到底有什麼人生意味呢？求溫暖，也屬人情之常，安身立命，首先有了「家庭溫暖」，家也破了，還有什麼心情去求上進？無家者還要家，何況有家不想溫暖的享受嗎？然而這不足語於毫無人性的共產黨。



譏諷

段仲英與她的目光相遇的一瞬，心裏起了痛苦的收縮；她的眸子還是與過去一樣地明媚與動人的，時間並未改變她的形貌，也沒有改變他對她的愛戀。然而，他的愛戀，與浮雲一樣，沒有根據！她不顧了！她別有所屬！這一念，使得段仲英心酸了！他以爲關盼盼是因名位的不如而心許張氏父子的！在心酸中，他有了遺憾。

「你是爲了什麼呢？」她在凝看了一些時之後，低沉地，而且，也有些不滿地問。

「盼盼！我應該恭喜你的——在你的處境，這是對的！少主對你，原是不錯的！」

她的面色一沉——她明白他的所指，也明白他在對自己諷刺。可是，這卻是無法解釋的啊！

「盼盼，那時候，你向我說過，終身不嫁——」

「是的！」她陰森地說：「你是要說我終於不能自守，是不是？」

「盼盼——」他迂迴地叫着。

「你還沒有猜到結局啊——張先生！」她冷笑着：「現在，不論說什麼，都還早了一些！」

「不早了吧——」他也冷冷地接口：「府中人都知道，少主昨夜在燕子樓——」（〇〇）

山川人物

江上秋風憶杜陵
浣花故宅郴縣遺塚

四川省城成都之西，有地前臨江水，水名濯錦江，其地又名百花潭，唐代詩聖杜甫曾築宅於此，號爲浣花草堂，杜詩中「人日題詩寄草堂」即指此，唐宋詩人常旅遊入蜀，每得杜甫草堂遺址，遂取「浣花」二字以名其詩詞集，至南宋陸放翁所著入蜀記，謂蜀人於每年四月十九日，多遊宴於此，謂之「浣花日」，而唐名妓薛濤，亦家於水傍，然爲薄水製箋，名「浣花牋」。其地名雖曰江曰溪曰潭之異，然實則無疑。草堂初成，與民至訪，故杜集客至一首，即爲此而詠也。地以人傳，其始於少陵乎。

按杜甫爲杜審言從孫，字子美，居杜陵（今陝西長安縣東南，秦時名杜縣，漢宣帝葬此，故名杜陵，並改縣名爲杜陵縣，陵之東西，又有一陵差小，人謂之少陵，唐時名爲樂遊原），自號杜陵布衣，又稱少陵野老，後人以別於杜牧，尊爲大杜或老杜，家世工詩，至子美雄渾博大，與李白齊名，世稱大杜；韓愈所謂李杜文章在，光芒萬丈長，推崇備至，然少困家貧，又累進士不第，玄宗時以獻三大禮賦，待制集賢院，命宰相試文章，安史之亂，肅宗官至左拾遺，出爲華州司功參軍，後依嚴武於蜀，武表爲檢校工部員外郎，故世人稱爲杜工部或杜拾遺。自入蜀後，居於浣花溪，營草堂，後往夔州，由夔州出峽，卜居雲安，不久赴夔州（秋興八首，即作於是時），後欲至荊州、東出三峽，至江陵居公安，又赴岳陽，明年至潭州，又明年至衡州，在耒陽爲水所困，及出，竟以大食過甚，遂病卒，年五十八歲，今郴州猶有甫之衣冠塚。

甫與李白交好，而無文人相輕之習，其懷寄李白詩云：「白也詩無敵，飄然思不群，清新庾開府，俊逸鮑參軍，渭北春天樹，江東日暮雲，何時一樽酒，重與細論文？」又云：「世人皆欲殺，吾意獨憐才。」又有句云：「落月滿屋梁，猶疑照顏色。」則對李之交誼情深，概見乎詞。白因與甫相狎，知甫健飯而不善飲，故嘲甫句有云：「飯顆山頭逢杜甫」，甚見二人之水乳交融，以視互相傾軋者，何有天壤之別矣。

杜詩在唐已爲時人推重，宋王荊公雖執拗成性，亦選爲四家詩首。李綱序其詩謂集諸家之大成，明楊升菴所杜甫聖於詩，清王漁洋謂杜甫集詩，吾鄉梁任公亦尊爲情聖杜甫。胡適之論杜詩，謂可分三期：第一期自唐室中衰以前之作，爲寬定樂觀派之詩；第二期爲離亂之時，體驗民生困苦，家國危難，不少憤激之詞，沉鬱頓挫作風；第三期由出蜀以後，生活較定，心境舒閑，故而詩意安靜。此亦解杜詩者別下注脚者也。然而此

大詩人，念民生，愴懷家國，紀事傷時，不離忠愛，足以上薄風騷，下齊屈宋，宜乎浣花故宅，郴州遺塚，令人追念不置也。

・春痕・

半靜寂地帶

在多采多姿，稱奇古怪的女子髮型中，以「天鵝形」最爲凸出，一團高髮盤踞頂上高達半呎有奇。此類髮髻之所以不能不說天鵝而興歎也。

×　×　×

避風塘內數以百計的「住家艇」，當局決定使之離開，使避風塘眞正成爲避風之用。在避風塘裏浮家泛宅，亦爲避傾迫之風而寄跡此耳。

×　×　×

意大利女人，喜歡男人向她身上打量一番，如果你向她拋媚眼，她就向你送秋波。中央社的報導說：「可惜中國選手并沒有學會這一套」。

×　×　×

世運再在羅馬舉行時，找些「調情選手」或「登徒」之流作選手，豈不很好？

×　×　×

世運會結束，據另一統計，在看台中，最「大膽」的觀衆是玉女伊莉莎白泰萊，她穿的衫比任何一個運動員都要少。

×　×　×

雖然如此，在「大膽運動」中她顯然就是落伍的。

天氣影響健康

天氣的變化會對人的身體和情緒引起特殊的變化。所以，有更多的人會計劃搬到天氣適合他們的生活的地方去作永久性的居留。不過，如果你的計劃是錯誤的，你便會有所失望。

在現在文明的緊張生活下，搬到有溫和氣候的地方去住，對於健康有良好影響，這是相當正確的。這種固定、溫和、乾爽而和暖的天氣，對於患有風濕、糖尿病、和心臟病的人是最爲適合的。患有慢性傳染病和肺病的人，住在天氣乾爽而離海略高的地方較爲適宜。反之，乾燥的天氣對於患有哮喘、呼吸系統疾病的人，會有輕微作用的。

在最近的幾個夏天，有一班醫生考查一些病者初症和染有慢性疾病的人對於各種天氣的反應之後，才知道一個人對於新環境所造成的心理因素，是頗爲重要的。無論所患的疾病如何，或所到的是世界的那一處，每一個病人到達新的目的地之後，病狀便有起色。不過，數星期後，新的氣候過去，他們便會故態復萌了，那些不適合的人，病狀更趨惡劣，至於新環境的健康上倒引起了重大的改變。個人的思想過程、血液調理和所有其他的功能，幾乎都要將效率降低。這樣人體的功能便不能產生充份的精力來適應緊張的生活。

到任何的地方作短期的旅遊，是有益處的。這時心理的因素比較大氣的因素更爲緊要。不過若到熱帶地區作永久的居停，倒是不適宜的。其中的理由就是，將人體作一個內燃機，要不斷消化食物，經由燃燒產生的熱力放出，將汗和廢氣排出體外，實在是吃不消的。在不斷炎熱和潮濕的天氣裏，身體內的功能較爲呆滯，生熱的化學作用便要將效率減低，以使肌肉不致過度溫暖。

如果你有高血壓、胃潰瘍或任何精神心理上的毛病，大可以到氣候溫和的地點去休養一下的。在溫和的天氣裏，人的血壓會降低，動脈硬化的疾病也較少，潰瘍的病徵也會較少，而甲狀腺也不會因不斷受熱刺激而耗損。這樣地區裏的自殺率也較低。（洛山）

凌波學士

淡翁

時主賓食半，樽酒微醺，曾松川乃開始談琴，先自按一曲，始離坐，而使李畹芬坐之，椅對琴之正面，曾松川乃坐旁以教，惡如前日亦，賓夫人馮夫人立琴之左右，以觀其教。是日李畹芬之指法，漸就範圍矣。試按一短曲，亦不致與譜太離。奏方罷，馮夫人乃笑之曰：「李小姐是聰明人，今已日有進步矣。」畹芬聞而遜謝。曾松川曰：「馮夫人亦精鋼琴者，久不聆雅奏，今日何不一試其技？」馮夫人方欲辭，而畹芬已離坐而起，賓夫人乃曳之使坐。馮夫人遂笑而言曰：「我手強指生，久不彈此調，姑獻其拙，並承雅意。」一語已，遂撫其袖，引纖指以按之，其聲殊雅。

愛，當爲夏威夷之網球也。是日李府各廳之門洞開，故琴聲之傳於外者，較前日爲響亮。門外駐足而聽者，逾數十人。是日雖爲正陽後，而餘熱未消，街上涼棚未折，聽者以立久足倦，或以竹竿，或以油扇，鋪於地，蹲坐以聽。附者亦好事，特出酒門外，試數聽者若干人？以誌其盛。賣菜傭李寶鼠見之，乃呼曰：「阿公（按阿公之名，粵人稱閽者之詞也），今日所奏之曲，又與前日所奏者，不甚相同。豈又另易一琴師？」閽者答曰：「此非琴師，乃爲琴友。」李寶又問此友是男抑是女？閽者答曰：「此爲太太之女友，非尋常之人。」李寶問其來歷如何？閽者隨聲起指指門之曰：「此爲一等女秘書之女友也。」李寶聞此即答曰：「孤哥、猛哥。」（按粵語猛哥二字，即謂其人有威有勢也。）閽者點首笑答曰：「我家時時有猛哥來，亦時時有好曲聽，你們做完精上生意，來此聽聽，亦算兩耳有福。」聽者皆譁然稱是。未幾，琴聲忽然頓止，閽者乃謂之曰：「你們想聽好曲，後日再來。」一衆聞此，續續散做。

二、琴師永佩同心結

馮夫人奏畢，起而謂賓夫人曰：「汝善解中國音律，又能以中國詞曲，譜入西洋鋼琴，敢請奏一曲以供欣賞。」賓夫人笑而不辭，乃坐而按奏，其聲如怨如慕，如泣如訴，蕭昭君出塞曲也。奏畢，曾松川讚歎稱賞，乃曰：「馮夫人之奏以雍容勝，賓夫人之奏以幽怨勝，作風雖不同，而其妙則一也。」時主賓四人，男性一而女性三，紅妝女弟，翠袖孤蝶，宋衣偕婦，皆圍坐於曾松川之前，無嫌無疑，且談且笑。曾松川顧之而喜，且曰：「李小姐之學鋼琴，其進步當比別人爲易，其成名當比別人爲速，其家有賢母，復有賢友，以助之也。」馮夫人曰：「有賢母，有賢友，總不如有賢師。他日李小姐之學成名立，則飲水思源，自應不忘此賢師也。」賓夫人聞而稱是。是日曾松川來此，爲時已久，及去時，李畹芬與女傭桃二嫂出，一以率曾松川，一以率馮夫人，各稱謝，先後登輿去。（四九）

聆奇譚

利慾薰心　名醫兩重性格
靜極思動　魔王縱火自焚
（一）

十六年前，巴黎出現一個利慾薰心的醫生，利用他的醫學知識去殺人，最低限度有五十人死在他的手中。

這個醫學界敗類，叫做馬賽・皮廸岳。他的年紀四十七歲。他進行殺人的地方，是巴黎一條靜寂街道上的一間古老大房子。那時是一九四四年初，巴黎在德軍佔領下，情況極爲淒涼。糧食、燃料、煙酒和其他一切物質，都極度缺乏。納粹軍隊在市面橫行，變成另一個世界。

但是皮廸岳不希望法國獲得解放。他認爲納粹佔領正是好時機，使到他可以迅速發財。他對人家說，他是抵抗運動的一份子，可以協助受到嫌疑的男女同胞，逃出德國秘密警察的魔掌，安全的渡過西班牙。因爲他是個有名望的醫生，許多人都相信他確是救星。甚至有可能被送到德國集中營的猶太人也叫他幫忙。

但是，請求他協助逃出生天的人，都不會自動送死。他招待顧客坐在醫務所的客廳裏，把前途說得如何光明，但在動程之前，先要辦一點手續——接受注射。他說這是西班牙當局的規定，顧客沒有辦法不依從。

接着，他把被害者帶到一個三角形的小房間裏，說一會兒就會有人帶他出境。被害者絕不懷疑他的說話，還連聲多謝。他嘴角帶着微笑，隨手將門鎖上，走到另一個房間，把眼睛放到一小方塊的玻璃。這是他嵌在牆上的窺望鏡，可以清楚的看到那三角形房間裏的情形。

被害者的藥性發作，臉色變得蒼白，肌肉一陣一陣不停地痙攣，不夠數分鐘就在痛苦中死去。

皮廸岳將死者身上和行李中的貴重物品和珠寶取去，然後將死者拉進地牢。在地牢裏，他會將屍體拋進石灰缸，或是將它劏碎然後焚燒。

這樣一直許多個星期，他繼續施行他的死亡注射，將不少人殺害。有一次他甚至將人家整家人害死，盡去他們所藏有的金條千餘兩。他的計劃天衣無縫，當被害者的家屬不再接到被害者的消息時，還以爲被害者已經安全到達西班牙。

但是，皮廸岳跟其他心理變態的殺人王一樣，漸漸變成過度自信心，對被害者屍體的處理，有時不免疏忽。結果有一天，他的窮兇極惡的行爲暴露出來，使到整個法國爲之震動。

在那天中午，隣人看到皮廸岳的醫務所煙囱冒出濃烟，把附近街道都變成黑色。隣人發覺屋內沒有人應門，於是打電話向警方和消防局投訴。當消防員破門入內不夠數秒鐘，就馬上跑回街上，個個面如土色！（未完）

體育

旗幟降落 聖火熄滅
世運昨閉幕
我代表團今日歸國
昨未參加閉幕典禮

【羅馬十一日合衆國際社電】旗幟降落，聖火熄滅，第十七屆現代奧林匹克大會宣告結束。據非正式之計分法，蘇聯第一，美國第二。今日各運動員，在奧林匹克之精神下歡呼及告別。除體育精神之外，無一國家有所收穫。當八十五個競賽國家之旗幟下降之時，九千人員作最後之致禮。屆時樂隊奏樂，大放烟花，與探射燈照射月夜之景。在格林威治時間下午五時四十五分（香港時間晨早二時四十五分）管樂停頓，號叭手進至聖火之旁。三面國旗降下而復升起（世運會始創國之希臘，本屆世運主辦國義大利，及下屆世運主辦國日本）三面國旗再升之時，樂隊奏國歌。數分鐘後，再爲國際奧林匹克大會主席之布倫德治，踏上講台，並以義語宣佈大會正式閉幕。隨之發自馬里奧山麓發出五次排炮，奧林匹克旗正式降落。此旗交與一由義海軍人員護衛之八名學生，各學生慢步前進，並越入隧道。唱詩班高唱「太陽曲」，表示大會閉幕。旋軍樂再起，各隊伍出場，最後一人進入運動場之隧道時，燈光熄滅。彼等只有等待一九六四年之東京奧林匹克大會，然後可以再會。

【羅馬十一日中央社記者曾恩波專電】中華民國代表團，下星期二下午舉行的第十七屆世運閉幕典禮，中國代表團，正忙於清理事務，和辦理行李，以便於十二日啓程返國。據悉：已有若干代表團，離開羅馬，而未能參加閉幕典禮。

足球決賽結束
南斯拉夫得冠軍
丹麥失常獲亞軍
下場南隊以十人應戰

【羅馬十日路透社電】南斯拉夫今晚在世運會中，以三對一之比數，戰勝丹麥，而得足球賽冠軍，獲得金牌一面。

南斯拉夫隊之能入選，係以入球數之平均較多，獲入羅馬。後來又以抽籤獲得中進入準決賽。到了決賽時，仍然常加時賽之助，始獲冠軍。丹麥曾於一九〇八年與一九一二年獲得銀牌，今年風光依舊，位置一點也沒有變。

南斯拉夫中鋒嘉力於上半場告完之前六分鐘被罰離場。原來南斯拉夫有一原子所射入的一球是合法的，但被意大利球證判無效。球證判決之時，南斯拉夫的左翼哥士和球證爭辯的一個球員，最初球證把他的名字記下來，但他仍然紛紛不休，故球證迫得命令他離場。嘉力於開賽後一分鐘取得一球。

丹麥的左後衛，在門柱附近，於第十二分鐘射入網。在十二分鐘之後，右輔波泰士扭過丹麥的左後衛，把球推過門將的守衛線射入網。南斯拉夫第三球是第七十分鐘時，哥士打成二比零。南斯拉夫的急追一記長傳，以迅速越過兩個守衛，然後將球挑過了倒出來的丹麥守門員。丹麥負了三球後，絕不稍懈，他們卒由衛法林明尼路民在卅碼外以左腳勁射爭回一球。

馬拉松賽爆冷門
阿比西尼亞選手
赤足領先得金牌
上屆冠軍跌落第卅四名

【羅馬十日法新社電】世運會今天以馬拉松賽完於下午開始，報名參加者六十九人，經由四十二公里一百九十五公尺之跑道起跑出發，而以君士坦丁凱門爲終點，以期與取法國人當時所保留之榮銜。阿比西尼亞選手亞比卑，乃一個正之「黑馬」，得與摩洛哥之拉第，於將近到達二十公哩時，即告領先，並領先到底。彼兩人沿阿比安大道，並駕齊驅時，從阿比西尼亞選手突擲兩大前會參加一萬公尺賽跑而感疲勞之殘落選手，致使各方爲之驚異不已。亞比卑以二小時十五分十六秒二之時間，走畢全程，乃幾乎令人無法置信者。與之同列兄弟阿貝比，則名列第七。許多選手於選賽大儀式過後，始越過終點線。上屆冠軍捷克人柴托柏克，於第十公里後，故名列第卅四。

【羅馬十日美聯社電】星期六日馬拉松賽廿六哩又三百八十五碼，距離前十名之成績如下：

一、亞比卑（阿比西尼亞），二小時十五分十六秒二（世運新紀錄），打破捷克人柴托柏克，於一九五二年在赫爾辛基所創之二小時廿三分零三秒二。
二、拉第（摩洛哥），二小時十五分四十一秒六。
三、馬吉（紐西蘭），二小時十七分十八秒二。
四、伏羅比夫（蘇聯），二小時十九分零九秒六。
五、卜波夫（蘇聯），二小時十九分十八秒八。
六、托格生（丹麥），二小時廿一分零三秒四。
七、阿貝比（阿比西尼亞），二小時廿一分零九秒四。
八、巴雷爾（摩洛哥），二小時廿一分廿六秒六。
九、蘇勒斯（阿根廷），二小時廿一分四十秒二。
十、斯克林耶爾（南斯拉夫），二小時廿一分...

世運最後得牌統計
蘇比美多金牌九面

【羅馬十一日路透社電】世運獎牌，各國最後所獲數目，統計如下：

國別	金牌	銀牌	銅牌
蘇聯	四三	廿九	卅一
美國	卅四	二十	十六
義大利	十三	一〇	一二
德國	一二	十九	十一
澳洲	八	八	六
土耳其	七	二	〇
匈牙利	六	八	七
日本	四	七	七
波蘭	四	六	十一
捷克	三	二	三
羅馬尼亞	三	一	六
英國	二	六	十二
丹麥	二	三	一
紐西蘭	二	〇	一
保加利亞	一	三	三
瑞典	一	二	三
芬蘭	一	一	三
奧國	一	一	〇
南斯拉夫	一	一	〇
巴基斯坦	一	一	一
挪威	一	〇	〇
衣索比亞	一	〇	〇
希臘	一	〇	〇
法國	〇	二	三
瑞士	〇	二	三
比利時	〇	二	二
伊朗	〇	一	三
南非	〇	一	二
荷蘭	〇	一	二
阿聯	〇	一	二
阿根廷	〇	一	一
中華民國	〇	一	一
摩洛哥	〇	一	〇
迦納	〇	一	〇
加拿大	〇	一	〇
葡萄牙	〇	一	〇
新加坡	〇	一	〇
印度	〇	一	〇
西印度	〇	三	〇
巴西	〇	〇	二
墨西哥	〇	〇	二
伊拉克	〇	〇	一
西班牙	〇	〇	一
委內瑞拉	〇	〇	一

籃球決賽結束
美國全勝獲金牌
蘇聯隊獲得亞軍
第三巴西第四義大利

【羅馬十日合衆國際社電】人材卓越之美國籃球隊，以九十對六十三大勝巴西，爲美國奪得第卅四面金牌。美國名將賀加斯（?）...射入一次勝利，全賴在新式圓拱形體育館...場內有觀衆共計一萬五千人，美國隊始終控制全場，在初賽、準決賽及決賽，先後應戰八次，次次凱旋，大獲全勝。蘇聯有八戰七勝一敗之紀錄，得銀牌。巴西有八戰六勝二敗之紀錄，得銅牌。上半時，美國先以五十比廿四，先勝巴西。六尺八吋之美國「神射手」魯加斯，得卅五分，其中有十九分係在上半時，先施下馬威之，爲美國奠定勝利之基礎。美國隊在閉賽後五分鐘，即以十六比二領前。美國隊在決賽週三戰三勝，得六分。蘇聯三戰二勝一敗得五分。巴西一勝二負得四分。義大利三戰三北。現在捷克已得第五名，南斯拉夫得第六名。

五環乳罩 特別暢銷

【羅馬十日美聯社電】羅馬有一間商店主人稱：「我在世運會已做了一單好生意，那是有世運會五環圖形之女人乳罩，特別暢銷。」以娛樂、美酒及著名的羅馬街道，吸引著星期五晚顧客如雲，大部份主顧是運動員。日前他們留居世運村時，並無酒類的享樂。

三點泳衣 請君簽名

好奇的義大利青年（法國尼斯）女郎，以一三點泳衣一套給一位世運運動員，要求簽名於泳衣之上。然後代送運動員，再送給一位西班牙的運動員，要求一長距離賽跑家簽名。……一人又要求一個運動員，簽期一件……

大會見聞
爭新聞記者得銅牌
奏國歌樂隊了不起

【中央社羅馬】世運村的電話號碼簿裡，找不到女子區的電話號碼，這是世運當局故意把它略去，以避免女選手們爲運動迷所困擾。

在最後兩星期中，世運村中新生的友誼，使攝影者忙個不停，在敢拾行裝準備賦歸之前，選手們都想與其新交朋友攝影留念。

三十八的東德世運代表團，今天離開羅馬，返回柏林。

採訪世運新聞的新聞記者，由義大利國家奧林匹克委員會主席，頒給每人世運銅牌獎一枚，安德瑞奧蒂是本屆世運籌備委員會主席。

使世界名電影明星「冰哥羅士比」大感到意外的事，就是當他訪問世運村時，最先認到他的是中華民國及來自非洲的選手。這位名影星，係在此間參觀世運，尚有其他很多影星也來到羅馬。

據一項調查的結果，指出義大利世運會職員，自行政人員而至於報寶穿的灰色世運制服，計有二十七種不同形式。

義大利軍樂隊要練習演奏八十七個國家的國歌，它在世運會史中，造下了一個前所未有的紀錄，那就是在頒獎時，從未奏錯獎選手的國歌。

世運各種比賽中觀衆最少的，要算是法尼亞對巴基斯坦的曲棍球賽，總計觀衆七十三人。

除了入場券收入外，世運委員會並獲得六十萬美元售予美國的電視播收入，售予歐洲的電視播收入，也達五十五萬美元。

世運會設備，總計達約三千萬美元，但大部份的設備，均可改爲羅馬公共娛樂設施。

馬術比賽 澳洲包辦兩項金牌

【羅馬十日中央社】馬術世運會場十日之團體賽及個人競賽，由澳洲包辦金牌。團體賽名次如下：㊀澳洲，㊁瑞士，㊂法國，㊃英國，㊄義大利，㊅愛爾蘭。

個人名次：㊀澳洲的莫干，㊁瑞士的巴勒，㊂英國的巴寧，㊃蘇俄的馬沙里洛夫，㊄法國的高夫。

最後離開世運村的，是亞洲國家選手，他們會申請准予在世運村作一週左右的居留，以便訪問羅馬。

世運村義大利代表團的房間，多數是保了設鎗彈的火險，有九位義大利選手是義大利消防隊隊員。

圖片說明：弘毅排球隊訪港，昨晚旗開得勝，壓倒南華隊殺球之影。（本報記者攝）

弘毅排球隊出師
今對抗良友
昨以三比零勝南華

【本報訊】台灣女子排球隊，弘毅昨晚旗開得勝，以一直下三之比數，壓敗南華隊。與本港女子排球勁旅良友隊對抗，於今夕七時半開賽，男子友誼賽先行。弘毅隊排球隊員名單如下：

（弘毅）領隊：李森泰，領隊：吳昭娥，副隊長：蔡美（二號），球員：吳昭美，徐惠美（四號），張宛玉（五號），邱美（三號），蔡雪梅（九號），林琇英（六號），江美枝（十號），李瑞娥（十一號），彭惠美（十二號），黃瑞蘭（十六號），謝靜（十四號），張愛玲（十七號）。

（良友）領隊：劉國華，教練：盛冠勳，管理：林月興，副隊長：麥孚，隊員：王珠珊，伍惠卿，李劍慈，何俊娟，黃瑞珠，吳惠娟，蔡雪英，劉佩玲，楊瑞，張瑞琴。

昨晚的三局比賽，第一局弘毅以十五比六勝，第二局以十五比十，第三局以十五比十一取勝。

昨宵戰況

伊館上座約一二千人。上排球港賽，弘毅以一直下三局之比數擊敗南華，序幕戰之男子排球賽，港聯以三比零勝港聯友。因排球隊聯合大會聯歡，各將拉港聯隊十四、卄一比十八、卄一比一比十八。……

弘毅比賽中 一觀衆突暈去

【本報訊】昨（十一）晚在伊利沙伯體育館舉行之弘毅對南華排球賽，因場內觀衆擁擠，空氣不流通，有一名觀衆突然暈去，幸得聯同過度緊張而暈倒，當局即派人員協助，送入九龍醫院治救，幸無大礙。（泰）

希望於楊傳廣 提供六點意見
薛觀瀾

殺千辛萬苦，欲盡蒼茫去決定了所提供的國際田徑協會，已以大多數票承認中華民國爲會員。……楊傳廣在十項運動中獲得亞軍，爲我國爭光，其成績不可以道里計。……

項千五百米，公認人爲甚麼把我編入與約翰生同一組，假如不同一組，我能跑多快，約翰生不知得勝？一以上談話，是楊傳廣當日的感想……

他的魄力，他的意志，以及他的技術，均有待于改進。……我在本報發表楊傳廣的比賽之前，「鎖定」即是第一……

蘇將得金牌 破世界紀錄
重量級舉重

【羅馬十日合衆國際社電】蘇聯之重量級舉重選手華拉索夫，以五三七點五公斤打破世界紀錄，而得金牌。美國之布拉德福以五一二點五公斤得銀牌，美國另一選手……

【羅馬十一日路透社電】蘇聯在世運舉重方面，取得絕大優勝。七項中已獲勝五項，彼等有五金牌、一銀牌之成績，蘇聯在舉重方面，有兩金牌、兩銀牌，及三銅牌。

東華積極招兵 球員尚未簽字

【本報訊】昨與東華隊商談之中華，已由東華組織之一位重臣，談及日來有關球員簽字問題時，謂：「位重臣透露出，東華組，雖已有腹稿，但依然未有進行。」他又說：「去週五劉係、劉榮照、宋文及雷煥璇等人，曾到萬宜大廈與東華領導部人員會面，當時雖然有四位球員部都希望先行簽字的，由東華勁力。東華不必急急人員即表示，若有心爲東華效力，則何日簽字均不成問題的」。

光華今晤球員 可能即席簽字

【本報訊】光華體育會開始組班了，據主席一無疑的將爲這行球員，由今日（星期一）將召集球員談話，可能即席簽字。這位球員，都已經明白光華班的組合方法，包括李錦成、劉志成、陳鏞……等一批實力均不弱的球員。

伊館場邊
霹靂火

婦遊會網球賽
今兩場雙打準決賽

婦女網球賽，今日下午五時在山頂網球場，今場女子雙打準決賽。

代郵

港聯隊排球員：請於今晚七時，到伊館集合，攜備衫褲，與和歌隊比賽。排球聯會啓

麗斯 東方 百樂門 新世界 京華 金陵 國民 金華 新都

連日滿座 狂笑請早 法網情絲 主演 羅拔 紐頓 占士 美臣 兩點 五點 七點 九點 片頭加映歌舞大會 今早十一點半 近水樓台

連日滿座 請早 今日 美高梅古代戰爭片 史夫士 利斯 戰場 古 血洗 特藝七彩 大海血戰 大破 烈 大飛 孽 敵 陣 今早 孝子 天 天宮 任劍輝

今天仍映 歐比倫 聯邦間諜網 主演 斯卡寧 馬斯 今日 四點 下期 正場 四虎復仇記

連日 今晚 五 七 九 四點半 雨 今日 特藝七彩 歷劫佳人 中片 文上

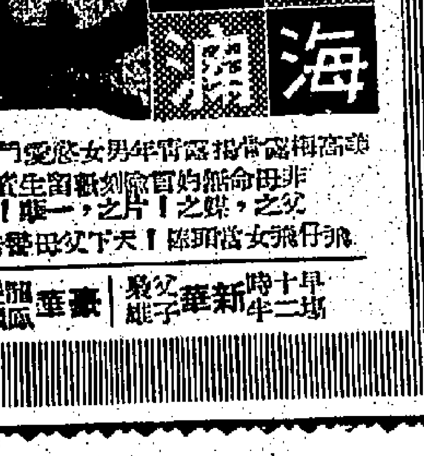
今天隆重獻映 公主千金 大兵 東歐 斯艦滅 戰 鐵 麥 中片 文上 新聯電影公司 今早場

今天五點半 九點半 金陵 國民 金華 新都 一對 烟脂馬 酒樓 戲鳳 風流天子 最後一 春宵一刻 明天公映

港九首輪影院聯合廣告

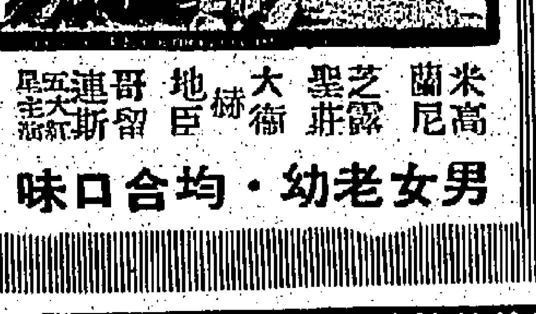
娛樂宮
今天隆重獻映 請即定座！
黑夜驚魂 THE BIG NIGHT
打得兇！鬥得狠！
充滿爆炸性！

新華 豪華
今！連日滿座！請早！
妮妲莉活 羅拔韋納
瑰麗彩色 中文字幕
情波海 ALL THE FINE YOUNG CANNIBALS
郎前低訴儂有喜！此子何來問句妻！
新華 豪華

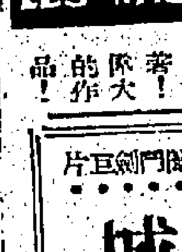


皇都 麗聲
今天四場仍映！
傻兵奇遇記 CARRY ON SERGEANT
片上中文字幕
下期 偷情恨 Strangers When We Meet 主演 寇克道格拉斯 金露華

樂聲
連日滿座 人人讚好 今請早
宇宙洪荒 THE LOST WORLD
新藝綜合 體電影 特七彩 片上中文
男女老幼 均合口味



利舞台 普慶
今天最後
雨果 孤星淚 LES MISERABLES
特藝七彩 片上中文
明天 烽火危城 新藝綜合體 七彩 片上中文



本港糧情急流勇退 來源增多後市仍淡

美國米向遠東傾銷，泰越米盤勢必繼續降低，以保持其原有市場，而本港當局又齡限購存米糧，如期結賬出倉，故影響米市逆轉，跌價後仍然冷落。

一週市場綜述（本報記者）

【本報訊】在一個月前，高棉、越南兩處米區因受該國內亂而停發米糧輸出口證，泰米亦限額輸出，影響所及，當時本港米市起極大波動，各種米價均告狂漲，多者每担起十一元，少者亦起八、九元，港九民食當受威脅甚大，迨至八月底，市勢始告逆轉，由八月三十日至九月十日，市價不斷的冷落，在十日內成交米糧，統計僅得九千包，不及旺市時一天內成交之數，而各種米價，亦受該風影響，每担回跌二元半至三元，照目前各種米價，雖尚未跌回原位，惟因米源增多，而泰米出口後亦開始減低，故後市勢將繼淡。

據米價中人指出：本港米市之急流勇退，其原因約有如下數點：㈠泰國局勢穩定，可能不致發生戰事，高棉、越南兩地米糧出口有恢復發證之消息，泰米出口額亦告增，且限額出口期至本月十九日告滿，拗滿後，可能撤銷限制；㈡本港對米統制當局由本月一日起嚴厲執行「凡購存米糧須於廿天內結賬出倉」之法例，如有延遲，將以囤積居奇論罪；㈢增闢米糧來源，本港入口米商除向菲律賓方面訂購外，並向美國訂購，可能大批運港；㈣泰米恐美國米奪取遠東各地市場，已由聯營機構決定減低米糧出口價。

有上述種種原因，故各種米價雖然降低，買客仍觀望不前，而一般拆家及零售米商，因恐米價繼續狂跌，紛紛趨沽存倉貨米，不敢再大量進貨，故形成市道冷落之局。每日成交僅約二、三百包，多者亦不過六、七百包，與市道旺盛時有天淵之別。但各種米價，因未跌回原位，故照目前市價，雖比新近來盤爲低，但照舊日購入價格，則尚有厚利，該客泰、越各地米盤繼續調低，則本港米價，每担再跌數元，亦意中事也。

查泰白米出口聯營機構，最近公佈九月六日至十二日白米外銷價一售價，其中白米較前稍趨按軟，米牛、米碎及糯米則俱告企市。

所公佈之價一售價，中首保升及五保升大白米，各按低一英鎊，十保升、十五及廿保升大白米，各跌十五先令，廿五保升則跌十先令。

茲將所公佈白米外銷價分別誌後：（每噸計）

甲級首保升大白米：五十四英鎊。
乙級首保升大白米：五十二英鎊十先令。
內級首保升大白米：五十一英鎊十先令。
特別五保升大白米：四十八英鎊十先令。
普通五保升大白米：四十七英鎊十先令。
十保升大白米：四十六英鎊五先令。
十五保升大白米：四十五英鎊五先令。
二十保升大白米：四十四英鎊五先令。
特別廿五保升大白米：四十一英鎊十先令。
普通廿五保升大白米：卅九英鎊十先令。
卅五保升大白米：三十英鎊十先令。
三號米（米碎）：四十英鎊十先令。
特上米牛：三十三英鎊。
上庄米牛：三十二英鎊五先令。
中庄米牛：三十一英鎊五先令。
特上一號米碎：三十英鎊。
上庄一號米碎：二十六英鎊十五先令。
中庄一號米碎：二十五英鎊十五先令。

美糧爭市場

至於美國米糧，除過去以救濟方式輸港外，最近復大量向遠東各地推銷，因其米價較廉，故對於泰、越、緬米銷路，影響頗大，預料今後各地米價，勢必爲爭市場而降低。

據星洲消息：今年初以來，美國駐香港貿易機構，曾向新加坡商招徠訂購美國米，而星商家因其訂價不宜，米質稍差，所以談判未能成議，迨至前月底，因中國大陸米暫停放售新加坡，上月初，泰當局嚴定泰米出口限額，同時國際米價向好，而美駐港售米機構，來星創設分銷，於前月間成立該機構，因向新加坡數家米商降價招徠訂購美國米二千噸，每百巴仙至二十五巴仙訂價，以英元折算英鎊，自十六鎊數先令至三十六鎊數先令不等，該米鉅於上月初在美國付船，將於下（十）月間抵星。

自上週美國米二千噸成盤後，上月中旬以來，適因泰米出口實施聯營，其後泰米又分即告打出口價，近又恢復申請制度，因泰米成本高，撤星不化算，數家米商因再向美駐星新加坡售米機構訂購美國米，已成盤者約一萬二千噸，近來尚在洽購者約有五六千噸，上二萬噸，但上月中旬以來訂購者，該等美國米須於本月間落水，抵星期間，由今年十一月至明年正月不等。

美國米來星馳市後，首當其衝者，當爲泰米，因美國米形狀完全仿效泰米，但是米質味道比泰米稍遜，祇因與泰大白米同類巴仙貨色，每噸訂價較泰米平宜由十一英鎊至十五英鎊不等，本坡商家認爲美國米如果與泰米同以久已慣用泰越緬米之關係，因其味道不同，當然不受歡迎，但是如果參合約三分之一於泰大白米，非識貨者，難以辨別，因此，美國米抵星，最適合零售商訂價，一般認爲美國米中出售，爲美國米登陸星馬後，祇有利便若干小商入，吃膳者祇有大部份僱用泰米入民。

對南洋貿易有重大轉變

本港對南洋各地貿易，已步入旺季，故日來星、馬、泰國及越南各地向本港辦貨訂單，均見增多，而印尼當局又准以自備外滙輸入，對於港貨去銷，當有利，但馬來亞方面則准日本貨以最優特惠稅率輸入，則對未來港貨去銷，受嚴重之打擊。

星馬市場

本港工業產品運往星、馬各地銷售，向以星、馬爲主要市場，所以港貨輸入，近者與日貨相對，但因星馬准日貨以最優特惠稅，則港貨受嚴重之打擊，故港方工業廠家認爲馬之貿易新政策對於港貨大部份係經由星洲轉口，少數則直接運到馬來亞巴生港卸貨，入口關稅，大部份爲百分之十五至二十，若馬來亞聯邦工業組織發展，及準許日本貨以最優特惠稅率輸入，則港貨將受嚴重之打擊，惟星洲方面，日本貨市情異常淡滯，港貨輸星，稍有轉機，此間針織內衣連日接入星馬方面訂單，爲數頗多。

據貿易商稱：星洲商家近日訂購日本貨物，頗爲十分沉靜，往年此際，商家已紛紛向日訂購供新舊年關銷售之貨品，但是今年之情形卻適然不同，商家訂貨興趣不但未呈濃厚，反有日趨減縮之勢。並指出，近來商家主要是因爲新加坡對鄰近地區之輸出衰退，貨物去銷冷淡，同時，聯邦、北婆二地之收縮，亦比過去困難，目前新加坡各種日貨之存貨相當豐厚，在銷路不暢之情況下，部份入口商之週轉殊欠靈活，使日貨之輸入受到節御。由下月開始，商家向日訂購年關應銷之貨品，將會相當活躍，不過星馬商銷不爭，及外銷衰退，日貨去銷受影響，一般認爲今年日本年貨之輸入，將比往年爲少。

工商界

・經營注意・據云：本港貨品輸馬，截至目前爲止，

日本貨品，付結期一經出口價須相當遠，目前商家紛紛向日訂購之貨品，主要爲布疋、棉織品、五金、針車、洋紙、玻璃、食品、電器及日用必需品等，該等貨品多於本年十月始能落水，其中部份甚至排至十一二月期，據稱：日本貨品之外銷情況非常蓬勃，內銷亦相當暢旺，各種商品之工廠多已接滿現貨之訂單，因此，目前訂購現貨須期至十月以後至十二月期，是以日貨於年底之輸入，將較爲活躍。日商皆拒絕接受准日貨之訂單。

印尼准以自備外滙輸入

印尼因物資缺乏，發生問題，尤其國內需要及解決民生問題，對於外來貨品簡化輸入手續後，復准以自由外滙（又名自備外滙）輸入，此對於港貨輸印，原甚有利，但印尼各種主要貨品出入口，仍由八大國營企業公司控制，普通商人祇能間接輸入，故港印貿易前途，仍非樂觀，祇希望比前較爲好轉而已。

據此間印尼庄某鉅子談稱：印尼准以自備外滙輸入，其尺度頗寬，凡印度入口商在香港方面有親友可以貸款者，即可申請輸入港貨，但港方來貨，恐印尼當局過去一切措施朝令夕改，且因其匯價貨幣貶值而對港貨易受「閉展」，是香港和星馬與印尼以自由外滙輸入的私人貸款方式來輸入港貨，在未有保障以前，僅隔一衣帶水，佔盡天時地利，更有可爲，表示不感興趣，故多數目前僅止尚未見有以私人信放方式放貸，不過，印尼當局准許以自備外滙輸入後，港貨輸印，總可望比前增加。

又據印尼商界權威稱：印尼施行更改各種貿易條件後，值得令人注意的，與星馬及香港的貿易有密切關係的是：新條例准許以自由外滙進行輸入，雖然，印尼財政部長曾表示：爲避免由於許可一切自由外滙進行輸入，而產生的非所期望的偏差，故將進行周密的監督，使得不把寶貴的外滙用於非必要的輸入，而是按照有領導經濟的原則，並且爲了發展的積極的貿易部長和財政部長共同規定的輸入物件下，於此所規定的一定的限額，仍將受到政府的節制，但印尼外滙輸入，許可自由外滙輸入的話，如果自由貿易手續是循正途徑來的，那麼，這類自由外滙的貨源，和財數可以從過去經驗中得到些推想，星洲的輸入商如能可以從中得到利益，總有利可圖。

泰國市場漸旺

將過泰國雨季，近月來本港輸泰的各種貨品，頗多增加，據此間泰國出入口商稱：日常用品亦有去銷，織品市情已比前轉活，月來泰方以棉織品爲大宗，近以泰方受雨季影響，而泰方訂購以棉織品，故又恢復向本港大量訂購，以及正式禁止入口貨品，泰商業部長拉集上將宣佈，泰國政府發出一份佈告，禁止部份國家向泰國輸入十六種貨品，如次：根據佛曆一四九五年第十條所賦予之職權，禁止由下列國家輸入之產品，列禁入口之農產品及產地國家名稱如下：美國、緬甸、中美、南美、非洲、古巴、日本、西印度羣島、巴拿馬、墨西哥、菲律賓、印度、印尼、美洲、特里尼達島、南美、錫蘭、西印度羣島、中美、南美、非洲、歐洲、波多黎各、亞洲、夏威夷、巴西、錫蘭、印尼、新西蘭、各太平洋羣島國家、地中海各國、日本、南非洲、比利時、剛果、達荷美、象牙海岸、馬達加斯加等。

樹膠市弱

星洲樹膠，週前因入貨需求減少，價位：一號星膠由一元零三仙，跌至九角九仙五，二號星膠由一元零一仙五，跌至九角八仙，三號星膠由九角八仙，跌至九角七仙。此間樹膠市道，週來因歐美方面需求減少，市情淡靜，交易不振，各號星膠之價格均跌，幸淨水貨之拋售壓力頗大，整個市道價值俱一致跌落，至於去週各號星膠之最高價，一號星膠最高價爲一元零三仙，最低價爲九角九仙五；二號星膠最高價爲一元零一仙，最低價爲九角八仙；三號星膠最低價沽至九角七仙。各號星膠之收市價與前週比較，跌破一元之大關，其跌幅均爲四仙。

海產與雜貨

一週之海產雜貨市道，因部份貨品已屆入旺銷季節，尤以一般本港海產品市道更形俏市，查色皮鮑魚乾貨已見疏缺，每担拆沽新價一千一百一十五元，雪房好友會將存貨收貯暫不沽出，致使當前之市道更見疏缺，查報貨每担成價爲一百一十九元，又日本新魷皮魷亦有少量侵場，小號貨每担成三百六十元，魚翅市道相當緊秀，所沽出之頂勾翅每担成價爲一千五百元，大勾翅成一千一百二十元，中大勾翅成九百一十六元，又沽出之頂背翅成六百五十五元，大背翅成五百二十三元，中背翅成四百四十七元至四百八十九元，頂背翅成六百五十元至七百一十元，大背翅成五百七十三元，中背翅成五百六十元，下背翅成五百六十五元，蝴蝶背翅成一千元，質沙蝦翅成六百五十三元，日本宗谷元貝已有新貨運到侵場，惟數量不多，由於貨源疏狹，成價較前略高，特大粒貨每担成一千八百二十元，大粒者分成一千七百八十元及一千七百六十元，至於大粒青森元貝，每担亦扳至一千七百一十元，靚銀米市情續見估好，成價且再度躍。

一週來金鈔宋紙行情表

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌交收
五日	二五三	二五二・八七五	二五三	二五二・八七五	・一二五	平息	—
六日	二五一・八七五	二五一・八七五	二五一・九三七五	二五一・八七五	・〇六二五	平息	—
七日	二五一・八七五	二五三	二五三	二五一・八七五	一・一二五	平息	—
八日	二五三	二五三・一二五	二五三・一二五	二五三・一二五	—	平息	—
九日	二五三・三七五	二五三・三七五	二五三・三七五	二五三・三七五	—	・一〇去	八〇〇両
十日	二五三・三七五	二五三・三七五	二五三・五〇	二五三・三七五	・一二五	・二〇去	七〇〇両

（以上K金市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌交收
五日	一・六二七五	一・六三五	一・六三	一・六二五	・〇〇五	・三〇加	一萬比索
六日	一・六一二五	一・六一五	一・六一五	一・六一一二五	・〇〇二五	・三〇加	三萬四千比索
七日	一・六一五	一・六一五	一・六一五	一・六一三七五	・〇〇一二五	・二〇去	二千比索
八日	一・六一七五	一・六二	一・六二	一・六一七五	・〇〇二五	平息	四千比索
九日	一・六一五	一・六一七五	一・六一七五	一・六一一二五	・〇〇二五	・三〇去	一千比索
十日	一・六二	一・六二	一・六二	一・六二	・〇〇二五	平息	一千比索

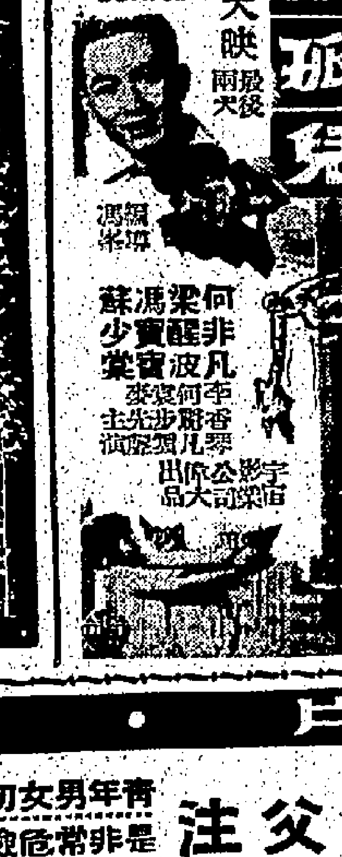
（以上期宋市價）

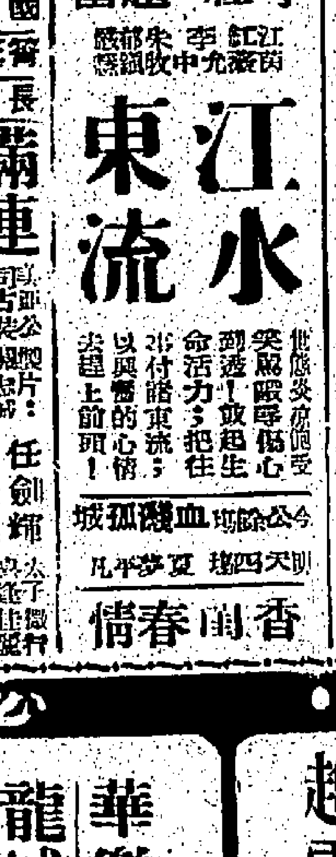
日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌交收
五日	五・六七五	五・六七七五	五・六七七五	五・六七五	・〇〇二五	・三〇去	二萬元
六日	五・六七六八七五	五・六八	五・六八	五・六七六八七五	・〇〇三一二五	平息	—
七日	五・六八	五・六七八七五	五・六八四三七五	五・六七七五	・〇〇三七五	・三〇去	—
八日	五・六七八七五	五・六八	五・六八	五・六七六二五	・〇〇二五	平息	—
九日	五・六七七五	五・六七八七五	五・六八	五・六七七五	・〇〇二五	平息	—
十日	五・六七八七五	五・六七七五	五・六七八一二五	五・六七七五	・〇〇一二五	平息	—

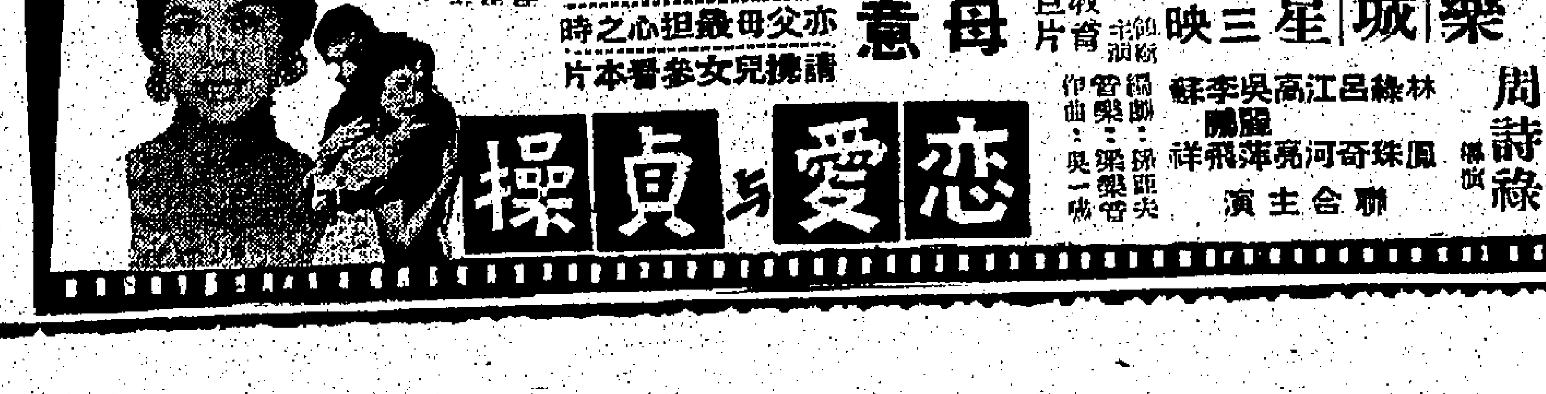
（以上期鈔市價）

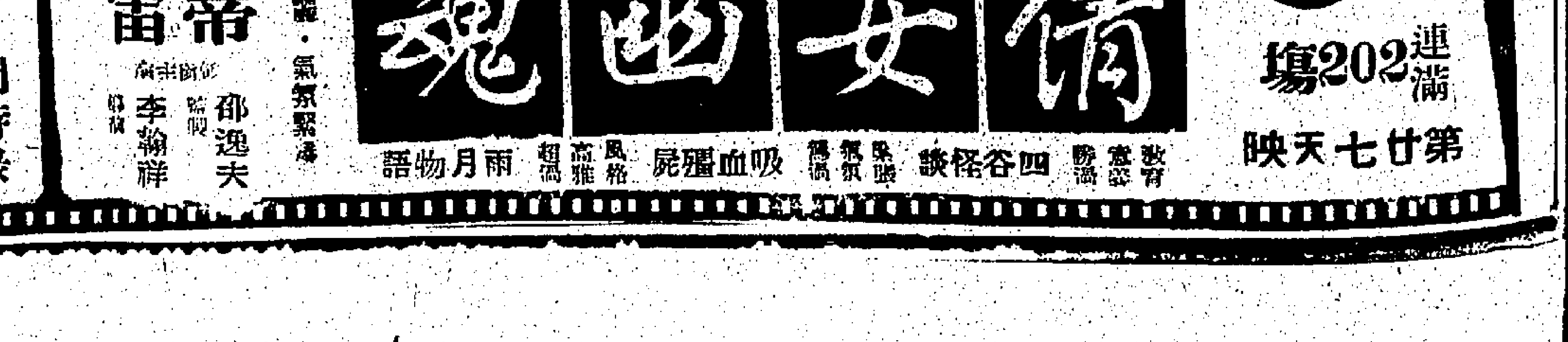
九龍荔枝角 荔園 門票三毫 小童半價
六號C六號B六號大二十D 號12號B六線巴士直達門口
第一劇場：粵劇・十彩外國電影 麗術 之子 七時九時半 九龍歸 德聲當晚主演 六時半開
第二劇場（夜間八點正）生娘唔大 大娘養
第三劇場 蘇茜黃熱舞
第四劇場：滑稽歌唱・粵語電影 六點半開 滑稽趣劇 音樂歌唱 七點九映 八仙鬧江南 黃千歲主演 九點半映 美人恩 白燕主演
第五劇場：新劇話劇 綠窗紅淚
動物園 每日十二時開放 奇禽異獸 免費參觀

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽









「奇異天堂」一個奇異歌舞場面，男主角比得彭瑪及瓶歐合兩大喜劇明星比利希絲，祖馬克合演。

為善勿矜名　為惡勿懸刑

看天涯未歸人有感

「爲善毋矜名，爲惡毋懸刑」這兩句話本是出於莊子，但有人拿來作爲今日在香港「撈世界」的座右銘，祇要能遵循這兩句格言，作爲爲善爲惡的準繩，可以自由無往不利，一定撈得起來。

過細想想，也確是切合現環境的至理名言。

當我看了「天涯未歸人」之後，更有此感。

「天涯未歸人」中的王引，因爲是一位很有名望的醫生，沒想到他就是因爲名氣太大了，由於一張名片給予警察洪波一個難以遺忘的印象，後來他逃澳門的行蹤被洪波發現，又以他曾觸犯刑事而向他威脅拘案，結果弄得身敗名裂，人財兩空。究其原因，便是沒有遵照莊子所說「爲善毋矜名，爲惡毋矜刑」的話所至。那麼由警探出身的洪波，他是深知此道理的，尤其是「爲惡毋矜刑」，他簡直做到出神入化，可是更慘，他的下場卻比王引是死於非命，這又是什麼道理呢？

洪波的行爲雖是壞事做盡，卻不觸犯刑法，但他吃虧在一個「食而無厭」，得寸進尺」上面。他既強索了王引的財物，如果能知足的話，是可保着他的性命，沒想到他想財色兼收，連王引的愛人——女原稀也要據爲己有，在「利令智昏」再加「色迷心竅」，便使自己走上死路了。

「天涯未歸人」是一部社會倫理愛情片，描寫賭、欺、凶殺，無惡可愛，故事現實，情節新奇，主題明朗，無論你是什麼身份的人看過之後都可得教訓的啓示，爲家庭幸福着想，掊好是把你的全家大小帶去，看過一次之後再看一次，對你家裏已經存在的危機，可以化除，倘未發生的危機也可防止，這是由衷之言，切勿失此良機。

影壇巡禮

女俠李湄文武兼資

看了「女俠文姬玉」的人，對李湄的演技與武功，莫不稱讚倍至！因爲她從頭到尾，不但劇情能緊緊地配合，而且一直打下來，都沒有替身，是像李湄才稱得上是「文武全材」。

爲殘廢兒童不成眠

葉楓與雷震到天星碼頭去明星攝影展覽會那天，許多小影迷大叫：「睡美人醒來了。」葉楓答道：「爲了救濟殘廢兒童，還睡得着嗎？」大家同聲叫「好葉楓！」

顧媚敢與謠言作戰

顧媚自泰國返港，她本先寫信給香港友人說：「香港對我在曼谷的情形，謠言百出，我這次回港，是爲迎接謠言的挑戰。」顧媚是有勇氣的，她敢於用正面擊破謠言，佩行！

威廉荷頓入霍士主演「溫基的故事」

居好萊塢十大賣座明星之首的威廉荷頓，最近與二十世紀霍士影片公司簽約，主演一部名叫「溫基的故事」（THE WINGATE STORY）。該片由傳記片名手薛尼波曼監製，惟其他演員，刻尚未定。「溫基的故事」（暫譯）爲威廉荷頓自主演「生死戀」後替霍士拍片之首次。

消暑娛樂佳片

綠波艷侶

在炎炎的南國夏日裡，君君東寶公司出品的彩色新型綜合闊影片「綠波艷侶」，實是消暑的消涼劑。

「綠波艷侶」（原名：「大學的名人」）是一部以青年學生活及一般生活爲題材的輕鬆諧趣喜劇。該片由大製片家藤本真澄、市川久夫兩人監製，由名編劇家須崎勝彌，名導演松林宗惠導演。

「綠波艷侶」的故事，敘述明教大學的划船隊，怎樣爭取勝利，克苦奮鬥的經過。其中，有一段愛情，有一段姊弟的誤會，構成了影片的戲劇性高潮。此外，青年學生們的船賽，也是極緊張有趣的。

「綠波艷侶」是由東寶合柱影星：池部良、寶田明、團令子、雪村田美、久保明、宣倘光子、越路吹雪、上原謙得主演。

與「綠波艷侶」同時公映的，有一部罕有的，老少咸宜的益智片——「南極大陸」。這部影片，紀錄日本南極探測隊，參加第三屆世界地理年，到南極探險的經過。觀眾在片中，可以看到很多風景和難以看到的奇異奇物，奇禽異獸。

彩色片「綠波艷侶」中精彩的一幕。

今日播音節目

香港電台： 上午七時報時，「黎明之歌」時代曲。卅分國語教授。四十五分節目預告。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國潮語新聞，特別報告。卅分「一個曲在今朝」。九時錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十時十五分「北調精華」京曲。四十五分「蛇浦殺狀」。十一時十五分「惡眼奇冤」。十一時「數口之家」連續性短劇，廣播劇。卅分重播昨晚兒童節目。十二時故事談「倫常樂三拆西廂寺」。卅分漁民天氣預告，「粵曲選唱」。一時粵語新聞，特別報告。十分「諧趣粵曲」。廿八分天氣報告。卅分國語新聞特別報告。四十分「日中情調」時代曲。二時「長篇京曲」四十五分「三門街」下午南音。三時十五分「荒唐世界」之「荒唐少爺特輯」「豬腰節目」。卅分「工作不忘娛樂」點唱節目。四時潮語話劇「白衣情淚」下集。卅分「名伶名曲」。五時故事廣播「官場現形記」。卅分兒童節目（及歌曲）。六時粵語新聞簡報。三分國語新聞簡報。六分潮語新聞報告。十五分客語新聞報告，特別報告。卅分管樂。卅分第十七屆世運會實況報導。四十五分「粵曲選唱」。七時「敬候近安」點唱節目。卅分廣播劇化偵探小說「鬼影驚魂」第三回。八時報時，「詩詞歐賦精華錄」詩歌之部「豈不其人其詩」之㈢。十五分民歌。卅分「農村一週」農林業常識處及本台合辦。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦粵語新聞。十五分時代曲點唱。卅分轉播倫敦國語新聞。四十五分漁民天氣預報，「名伶名曲」。十時每週體壇報受歡迎歌曲揭曉節目。卅分國語長篇武俠小說「臥虎藏龍」第七十九場。十一時「錦江晚唱」。卅分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告。「夜闌人靜」時代曲。十二時全日廣播完畢。

商業電台： 七時報時，清晨管樂。廿五分節目預告。卅分英語教授（第四十九課）。四十五分時代曲。八時天氣報告，粵劇精選，粵曲。九時五十五分社團簡報。十時歷史傳奇「滑稽梟雄」。卅分倫理小說「慈恨娟娟」。十一時時代曲。十五分粵曲。卅分婦女生活談座。十二時時代曲。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。卅分天空小說「五月雨中花」。一時廿九分天氣報告。卅分電影故事「五兒哭墳」。二時戲劇化倫理小說「杏䕶春同」。卅分粵劇精選。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導，粵曲。五時科學幻想小說「宇宙能爭霸戰」。十五分蠻荒探險故事「非洲歷險記」。卅分歐西流行曲點唱。六時天氣報告，中篇小說「情鴛劫」。十五分武俠小說「劍山盟」。卅分中篇小說「男才女貌」。四十五分三國演義「誅董卓」。七時戲劇化小說「蓉蓮記」。卅分體育雜談。四十五分時代曲。八時報時，鑑燈小說「寶志奇花」。卅分粵曲。五十五分影城簡報。九時長篇廣播劇「秋風」。卅分香港政府新聞處消息。卅五分粵語講說。十時時代曲。卅分電影故事「電梯情殺案」。十一時報時，天氣報告，粵曲。卅分明日節目預告，時代曲。十二時報時，全日播音完畢。

麗的呼聲銀色台： 七時麗的呼聲進行曲、早晨音樂。十五分天氣預測、時代曲。卅分轉播港台國語教授。四十五分粵曲。八時新聞報導、天氣報告、金合銀合節目報告。十五分祝婚點播。卅分報時、時代曲選唱。九時粵曲點唱。十時大家信箱。十五分今日事與社會服務。廿分廣東音樂。卅分南音演唱「鐵無敵」。十一時報時、兒童長篇小說「苗山歷險記」。卅分倫理故事「姦誼情深」。十二時新聞報導。十五分股市及金融行情報告。廿分祝壽祝婚點播、天氣報告。卅分社會小說「子母橋」。一時諧劇「馬拉松的求婚」。卅分時代曲點唱。二時錄音電影故事「電梯情殺案」。卅分粵劇選播「天仙配」。四時祝壽祝婚點播、銀合金合及電視節目報告。十五分粵語流行曲。卅分錄音短篇小說「火海情絲」。五時兒童故事「銀姑姑」（金價報告）。十五分世界童話「變生子」。卅分時代曲。六時王先生趣劇「太陽傘」。卅分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「鞘中鳥」。卅分文藝小說「楊柳飄之秋」。八時新聞報導、天氣報告。十五分遊泳講座。卅分時代曲。四十五分粵曲。九時名劇選播「陳官圖」。十時梨園新聲「一樓風雪夜歸人」。十一時報時、新聞報導、天氣預測、體育消息、明日節目報告。十五分曲中人語「秋水伊人」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金色台： 七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。卅三分天氣預測，時代曲。八時金合節目報告，各地雜曲。卅分報時，新聞報導，天氣報告。九時平劇。十時潮州曲。四十五分今日事與社會服務。十一時客家山歌（金合及電視節目報告）。卅分時代曲。十二時轉播港台節目「倫常樂三拆西廂寺」。卅分新聞報導，天氣報告。四十五分婦女講座。一時平劇。卅分彈詞「啼笑姻緣」。二時申曲「依娘慘史」。卅分南方雜曲。三時客家說書「大宋黑袍龍國公」。卅分潮語戲劇化小說「漁船曲」。四時潮州曲點唱。五時潮語武俠故事「金剛女俠」。卅分戲劇化中學文選「少年維特」。六時時代曲。十五分英語教授（第94課，粵語解釋）。卅分俠盜故事「蟠龍劍客傳」。七時最新流行歌曲。卅分銀色新聞。八時新聞報導，天氣報告。卅分國術故事「五枚七縱海幅俠」。九時轉港台：第十七屆世運會實況報導。十五分時代曲。卅分西洋管樂。十時國語戲劇化小說「媒山痛史」。卅分國語故事「拍案驚奇」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。廿分潮州曲。五十五分時代曲。十二時完播曲。

麗的映聲： 五時木偶片「木偶奇遇記」。十五分卡通片。卅分武俠片「西方大俠」。五十五分卡通片。六時休息。七時卅分英語節目報告，粵語新聞及天氣報告。卅五分武俠片「俠盜羅賓漢」。八時偵探片「馬鐙探案」。廿五分各地風光人物紀錄片。五十分英語新聞攝要。五十五分中國電影雜誌。九時廿分英語短片「沉寃得雪」。四十五分粵語長片「花神」。十一時十五分最後新聞及天氣報告，收播曲。

交通版

法國郵船 馬天葵由日回航
明日可抵港落貨即晚開西貢非洲
高棉十七到埠翌日經越南返馬賽

【本報訊】法國郵船公司貨輪馬天葵號（MARTINIQUAIS）自日本回航，按航程，如無他故，當可於明（十三）日上午抵達香港。該輪在港落貨後，當即晚離港，經西貢開非洲。

該公司另艘客輪高棉號（CAMBODGE）亦由日本航返香港，計程將於本月十七日可到本埠。該輪在港停留一日，上落客貨後，擬定翌（十八）日離港，經西貢、非洲返馬賽。

銀行公司貨輪 紐嘉素城航返港
明日可抵埠月中航赴星洲歐洲
嘉利寶廿四日到港翌日往日本

【本報訊】銀行輪船公司貨輪紐嘉素城號（CITY OF NEWCASTLE）由日航返香港，計程，明（十三）日可航抵本埠。該輪在港逗留兩日，擬定本月十五日離港，經新加坡前往歐洲。

該公司另艘嘉利寶號貨輪（GARRYBANK）由非洲啓程，現航行來香港，可能於本月廿四日到埠，該輪在港停留一日，上落貨後，擬定翌（廿五）日離港，前往日本。

怡和洋行代理 嘉蓮加利貨輪 明日由歐到港
嘉蓮斯露廿七日可抵埠

【本報訊】怡和洋行代理貨輪嘉蓮加利號（GLENGARRY）由歐洲航來遠東各埠，可能明（十三）日經星洲到達香港。該輪在港逗留兩日，起落貨後，擬本月十五日離港，轉航赴華北。另艘嘉蓮斯露號貨輪（GLENSHIEL）則將於本月廿七日由歐洲航抵香港。

印航班機 來去乘客

【本報訊】德士古公司代表廿六人，昨晨乘機抵港，渠等係作環球旅行，以熟悉全世界之德士古機構。

又威爾士大學榮譽教授阿高斯連，昨晨偕夫人乘印航機赴曼谷。

加拿大金融日報化學版編輯，昨晨過港赴曼谷。

美邦代理貨船 華達由美來港
明日可到埠十四日開往 高武丸十八抵港翌往美

【本報訊】美邦船務公司代理貨輪華達號（VARDA）由美國經菲律賓開來香港，計程將於明（十三）日可抵埠，該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（十四）日離港，經日本航赴美國。

該公司代理另艘高武丸（KOBU MARU）則自日本航來香港，將於本月十八日到埠，該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（十九）日離港，前往美國。

圖：爲黃雪冰小姐前日由新加坡考察返港，下機後與雙親合影。

黃展雲之女公子 黃雪冰由星返港

本港殷商黃展雲之長女公子黃雪冰小姐，月前乘暑假期間，前赴新加坡探訪親友，並順道考察東南亞各地教育狀況。黃小姐畢業於本港聖保祿中學及崇基學院，現在官立學校執教，平日對社會教育研究，頗具心得，業於昨午由新加坡乘英國海外航空公司班機返港。

法航宣傳主任 梁禮文昨飛越
轉搭越航洲機赴澳洲

法國航空公司業務推廣及宣傳主任梁禮文，昨日下午乘該公司與越南航空公司聯營之西貢班機離港，轉乘越南航空公司新近開辦之DC六B型客機，再從西貢飛澳洲。梁氏此次赴澳洲，係應越南航空公司邀請，參加越南航空公司澳洲航線首航典禮。梁氏此次赴澳洲三星期，業務旅行，將與澳洲方面法航公司人士作業務上密切聯絡，然後返港。

【本報訊】……本月十八日到埠，該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（十九）日離港，前往美國。

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
白堅蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	美國日本	十三	總統
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十三	捷成
紐嘉素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	日本	十三	銀行
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	十三	東來
華達	貨船	VARDA	美國菲島	十三	美邦
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	十三	天祥
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	日本	十三	法郵
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	歐洲星洲	十三	怡順
時來	貨船	SCHIE LLOYD	歐洲	十三	渣華
柯斯華	貨船	ORSOVA	歐美日菲	十三	鐵行
三雲丸	貨船	MIKUMU MARU	日本	十三	天祥
鄱陽	貨船	POYANG	印尼	十四	太古
合盛利	貨船	HOPEVILLE	美國	十四	多利順
大安丸	貨船	TAIAN MARU	日本	十四	太平
寶高達	貨船	BOGOTA	日本	十四	寶隆
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	十四	東來
京都	貨船	KYOTO	日本	十四	太平
派剌斯	貨船	PYRRHUS	歐洲星洲	十四	太古
漢士馬士基	貨船	HANS MSK	日本	十五	捷成
加樂	貨船	CARLA	日本	十五	寶隆
大民利	貨船	MANDALAY	歐洲星洲	十五	太平
海德	貨船	HALLDIS	日本	十五	多利順
飛鷗	貨船	FLYING GULL	美歐非星	十五	和捷
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	十五	嵩拉多
歐美亞士	貨船	AENEAS	日本	十五	太古
富士德吉	貨船	GAASTERKERK	日本	十五	渣華
海興	貨船	HAI HING	山打根	十五	多利順
麗家安	貨船	LYCAON	日本	十五	太古
聯僑	貨船	LIEN CHIAO	高雄	十五	大偉
桂石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	十五	美輪
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	南美南非	十六	渣華
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	日本	十六	東來
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島	十六	太古
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	十六	太平
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	十六	總統
興生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十六	怡和
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	日本	十六	洛士利
亞當斯總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	十六	總統
海興	貨船	HAI HING	山打根	十六	多利順
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	十七	銀來

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲印尼	十三	嵩拉多
范高隆	貨船	VAN CLOON	星洲紐西蘭	十三	渣華
芬濱	貨船	FERNBANK	美國	十三	多利順
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲非洲	十三	東來
月光丸	貨船	GEKKO MARU	星洲非洲	十三	香港東方
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲非洲	十三	天祥
鳳寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	十三	太古
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	西貢非洲	十三	法郵
福建	貨船	FUKIEN	日本	十三	太古
三雲丸	貨船	MIKUMU MARU	星洲印度	十三	天祥
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	十三	多利順
白堅蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	星非歐美	十四	總統
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十四	捷成
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	日本美洲	十四	鐵行
華達	貨船	VARDA	日本美國	十四	美邦
威華朗	貨船	WAIWERANG	曼谷	十四	渣華
時來	貨船	SCHIE LLOYD	日本	十四	渣華
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	十四	東來
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	十四	怡和
亞積士	貨船	AJAX	日本	十四	太古
寶高達	貨船	BOGOTA	歐洲	十五	寶隆
大安丸	貨船	TAIAN MARU	星洲非洲	十五	太平
奧布拉	貨船	OBRA	星洲非洲	十五	鐵行
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	臺北	十五	怡和
京都	貨船	KYOTO	星洲歐洲	十五	太平
柯斯華	貨船	ORSOVA	日本美洲	十五	鐵行
蘇丹	貨船	SOUDAN	星洲歐洲	十五	鐵行
成都	貨船	CHENGTU	婆羅洲	十五	太古
賓多倫	貨船	BENDORAN	台灣	十五	邊行
紐嘉素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	星洲歐洲	十五	銀行
漢士馬士基	貨船	HANS MSK	非洲	十六	捷成
大民利	貨船	MANDALAY	日本	十六	太平
聯僑	貨船	LIEN CHIAO	新埠	十六	大偉
海德	貨船	HALLDIS	星洲仰光	十六	多利順
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	曼谷星洲	十六	嵩拉多
歐美亞士	貨船	AENEAS	星洲歐洲	十六	太古
派剌斯	貨船	PYRRHUS	日本	十六	太古
富士德吉	貨船	GAASTERKERK	星洲歐洲	十六	渣華
麗家安	貨船	LYCAON	利物浦	十六	太古
桂石航	貨船	KEYSTONE MARINER	沖繩日本美國	十六	美輪

今日來往班機（星期一）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
英航	印度仰光	下午五時三刻
國泰	汶城	下午八時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	正午十二時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	中午十二時廿五分
民航	東京沖繩台北	下午七時十分
日航	東京	上午七時五十分
日航	東京台北	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
法航	曼谷西貢	下午二時卅五分
越航	西貢	下午一時一刻
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
英航	仰光倫敦	下午三時三刻
國泰	汶城	上午八時
國泰	曼谷星洲	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌雪梨	下午三時卅分
民航	曼谷	下午八時十分
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	沖繩島東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
法航	東京	下午三時卅五分
越航	金邊加爾各答	下午二時卅分
泰航	曼谷	上午十時

明日來往班機（星期二）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午十時
英航	東京	下午七時五十五分
英航	印度曼谷	上午九時廿分
英航	曼谷印度	上午十一時
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	三藩市東京	下午四時廿分
英航	印度曼谷	下午五時五十分
國泰	馬尼剌	下午四時一刻
國泰	東京大阪台北	下午八時十分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
國泰	雪梨馬尼剌	下午十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
民航	曼谷	上午七時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五十五分
印航	印度曼谷	上午九時廿分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午三時三刻
寮航	永珍	正午十二時卅分
泰航	新加坡	上午十時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度巴基	下午十一時卅分
英航	印度倫敦	上午八時
英航	東京	上午十時
英航	東京	中午十二時五十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午十時
國泰	馬尼剌雪梨	下午七時
澳航	台北	上午九時
民航	台北東京	上午八時十分
日航	西貢曼谷	下午六時
法航	馬尼剌	下午五時
菲航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
印航	曼谷印度瑞士	上午八時
瑞士	東京	下午四時卅五分
瑞士	新加坡	上午十時
泰航	台北東京	下午一時

今日出入口輪船

入口

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
星光丸（貨）	SEIKO MARU	新加坡	香港東方	A十五	下午四時
名古屋丸（貨）	NAGOYA MARU	日本	嵩拉多	B泊	上午
月光丸（貨）	GEKKO MARU	日本	香港東方	A泊	上午
威華朗（貨）	WAIWERANG	曼谷	渣華	B泊	上午
奧布拉（貨）	OBRA	日本	鐵行	A泊	下午
芬田（貨）	FERNFIELD	美國	多利順	A泊	上午
安娜碧琪（貨）	ANNA BAKKE	西澳洲星洲	鐵行	A泊	中午
東星（貨）	EASTERN STAR	澳洲	怡和	A泊	上午
成都（貨）	CHENGTU	日本	太古	A十五	上午七時

出口

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
星光丸（貨）	SEIKO MARU	日本	香港東方	B十五	晚間
路斯萊士（貨）	RUTH LYKES	基隆釜山日本	德忌利士	九龍倉碼頭	上午
菊玉丸（貨）	KIKUTAMA MARU	星洲非洲	香港東方	A十一	下午
愛倫馬士基（貨）	ELLEN MSK	星洲印尼	捷成	B十九	中午
東繆（貨）	EASTERN MUSE	星洲非洲	怡和	B七	正午十二時
芝萬捷（貨）	TJIBANJET	非洲	渣華	A十	中午
哈多（貨）	HALLDOR	日本	多利順	B十一	中午
士打莫三鼻（貨）	STR. MOZAMBIQUE	星洲南非南美	渣華	A六	中午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午五時
東榮（貨）	EASTERN GLORY	澳洲	怡和	A九	下午四時
海明（貨）	HAI MENG	曼谷	多利順	B七	下午
加娜拉（貨）	CANARA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
愛蓮碧琪（貨）	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A一	晚間
振合（貨）	CHEFOO	日本	太古	太古碼頭	上午十時

截信時間

今（十二）日（星期一）

空郵：中國大陸 上午七時；日本、柬埔寨、法國 上午十時；菲律賓、關島、澳洲、紐西蘭、非洲 上午十一時；緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 正午；伊朗、非洲、西班牙、英國、歐洲 下午六時；泰國、柬埔寨、越南、馬來亞、印尼 下午六時；瑞士 下午六時；台灣、韓國、沖繩島 下午六時。

平郵：中國大陸 上午七時；台灣 正午；東南非洲、巴西、阿根廷 正午；澳門 下午一時；紐西蘭、東南非洲 下午二時；馬來西亞、巴西、阿根廷 下午二時；澳門 下午四時；澳門 下午六時。

明（十三）日（星期二）

空郵：中國大陸 上午七時；印度、埃及 上午八時；日本 上午九時；菲律賓 下午二時；越南、伊朗、法國 下午三時；英國、美國、中南美 下午三時；美洲、非洲 下午三時；澳洲、紐西蘭 下午四時。

平郵：台灣、越南、馬來亞 下午六時；中國大陸 [illegible]；緬甸、印度 [illegible]；澳門、日本、菲律賓、越南 [illegible]。

四川快輪

逢星期一由香港開基隆，星期四由基隆開香港，星期六到港

客貨接洽處：台北中正路八〇〇

太古輪船公司

香港干諾道西五〇

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東韶 往仰光、吉打（星、巴生、檳城） 九月十日收貨 十三日正午開行

東榮 往暹羅 九月十一日收貨 十二日開行

東星 往上海日本 九月十一日收貨 十三日開行

總生 往山打根 九月十八日收貨 十九日開行

浩生 往斗湖 九月十九日收貨 二十日開行

電話三一四五八　三五九一一　總經理怡和公司啓

愛蓮碧琪輪 M.S. Ellen Bakke

九月十二日落貨 十三日啓行

前往石叻、巴生、吡啷及澳洲西部非利文杜埠……

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

安娜碧琪輪 M.S. "ANNABAKKE"

挪威快船「設置雪房」

準期九月十二日落貨，十三日啓行。

直航：經日本往溫哥華、舍路、德金馬、砵崙、那非路、三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市，貨務部經理周啓泰 電話：三五二〇四 接二十號分機 洽爲荷。

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

日本郵船公司 天祥洋行代理

姬路丸 "HIMEJI MARU" 九月十三日開往石叻、吡啷、巴生、林沙。

三雲丸 "MIKUMO MARU" 九月十三日開往仰光、吉大港、吉打。

客付貨請到本公司接洽　電話四四五五　貨倉代理處 合記公司啓

芬濱 FERNBANK

九月十一日落貨 十三日開行

往紐約、波士頓、經巴拿馬、費城、波的摩。并轉駁南美洲西印度羣島

辦事處：於仁大廈十九樓　電話三五一三一

多利順洋行啓